

# LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL DE ESPAÑA

SELECCIÓN OEPLI, 2023



organización española  
para el libro  
infantil y juvenil **oepli**

  
**Lectura infinita**  
Española



MINISTERIO  
DE CULTURA

DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO,  
DEL CÓMIC Y DE LA LECTURA

EDITA  
OEPLI

REVISIÓN EDITORIAL  
Mercedes Pacheco Vázquez

TRADUCCIÓN  
Roi Pérez Vila

MAQUETACIÓN  
Mallante Estudio

PRODUCCIÓN  
Ana Cendán Doce

Ilustración de cubiertas de Dani Torrent,  
ganador de la Manzana de Oro en la Bienal de Bratislava 2023



Este proyecto ha recibido una ayuda del Ministerio de Cultura

# LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL DE ESPAÑA

## Selección OEPLI, 2023

# CHILDREN'S AND YOUNG LITERATURE FROM SPAIN

## OEPLI's selection, 2023



## LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL DE ESPAÑA SELECCIÓN OEPLI, 2023

La literatura infantil y juvenil es, con toda certeza, uno de los pilares fundamentales sobre los que se asienta el primer contacto con la lectura en nuestra sociedad: es el inicio del hábito lector. De su calidad y de su diversidad, entre otras cosas, depende el mejor aprovechamiento de la gran oportunidad que supone para nuestros jóvenes el acceso a la lectura y, más aún, su permanencia en ella.

Las alianzas para la promoción del gusto lector entre niños y jóvenes son fruto de un esfuerzo colectivo por parte de muchas personas (en ámbitos como la escritura, la ilustración y la edición) que se viene realizando desde hace años para dar forma a una pasión y para fortalecer un ecosistema como el del libro, imprescindible para ejercer derechos y para mejorar nuestra calidad democrática. El éxito de la literatura infantil y juvenil tampoco sería posible sin la labor que se lleva a cabo desde el ámbito de las librerías, las bibliotecas y la mediación lectora en cualquiera de sus formas.

En este contexto, las administraciones también jugamos un papel y por esa razón desde el Ministerio de Cultura llevamos años comprometidos con el impulso del sector de la literatura infantil y juvenil. Para mí es emocionante poder volver a presentar esta selección que la OEPLI y sus secciones territoriales (el Consejo General del Libro, ClijCat, Galtzagorri y Gáliz) ponen a disposición de todas las personas interesadas. El Ministerio de Cultura colabora en la edición de este catálogo, que es una buena muestra del talento y la creatividad que nos acompañan.

Quiero finalizar trasladando, una vez más, mi sincero agradecimiento a todos aquellos que han formado parte de este trabajo y especialmente a la OEPLI por su esfuerzo y por la colaboración conjunta que hemos venido desarrollando en los últimos años y que espero siga siendo igual de enriquecedora y productiva en los próximos tiempos. Muchas gracias.

**María José Gálvez Salvador**

Directora general del Libro, del Cómic y de la Lectura

## SPANISH LITERATURE FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE OEPLI SELECTION, 2023

Children's and young people's literature is undoubtedly one of the fundamental building blocks on which reading is first introduced in our society: it is the beginning of the reading habit. The best use of the great opportunity for our young people to have access to reading and, even more so, to remain in it, depends on its quality and diversity, among other things.

The alliances for the promotion of reading among children and young people are the result of a collective effort by many people (in areas such as writing, illustration and publishing) that has been carried out for years to give shape to a passion and to strengthen an ecosystem such as that of books, which are essential for exercising rights and for improving our democratic quality. Nor would the success of children's and young people's literature be possible without the work carried out in the field of bookshops, libraries and reading mediation in any of its forms.

In this context, the administrations also have a role to play, and for this reason the Ministry of Culture has been committed for years to promoting the children's and young people's literature sector. It is exciting for me to be able to once again present this selection that the OEPLI and its territorial sections (the General Book Council, ClijCat, Galtzagorri and Gáliz) are making available to all those interested. The Ministry of Culture collaborates in the publication of this catalogue, which is a good example of the talent and creativity that accompanies us.

I would like to end by once again expressing my sincere thanks to all those who have taken part in this work and especially to the OEPLI for their efforts and for the joint collaboration that we have been developing in recent years and which I hope will continue to be just as enriching and productive in the coming years. Thank you very much.

**María José Gálvez Salvador**

Director General for Books, Comic Books and Reading

## SEGUIMOS CREANDO PUENTES POR LA LIJ

Un año más contamos con una distinguida selección de libros para niños y jóvenes gracias a los excelentes autores, ilustradores y editores de nuestro país.

Es un gran honor para la OEPLI presentar este catálogo en el que se han seleccionado las mejores obras publicadas en España durante este año. Este catálogo ha sido realizado con la ayuda de un comité de expertos de las diferentes secciones de la OEPLI: el Consejo General del Libro, Ibbycat, Gálix y Galtzagorri, que confortan la amplia bibliodiversidad de nuestro país. Es una maravillosa muestra de todas las obras de gran calidad que nos llegan de todos los rincones de España y en las cuatro lenguas oficiales.

Tenemos una asignatura pendiente con la consolidación de bibliotecas en los centros escolares y para poner en marcha un ambicioso plan de fomento de lectura a nivel nacional con el fin de mejorar la comprensión lectora de nuestros niños y jóvenes, que está en sus niveles más bajos, no solo en España, sino también en muchos países de Europa. Nuestro deseo es recuperar el interés por la lectura en las aulas y los hogares, fortalecer el vínculo con la lectura desde las edades tempranas y formar a lectores críticos.

Pero también tenemos noticias más positivas: seguimos trabajando arduamente para mantener nuestra literatura infantil y juvenil al frente de Europa, gozando de una muy buena salud con ventas de derechos internacionales y con la organización de eventos como el Seminario IBBY Iberoamericano o el Congreso Mundial IBBY 2028 que se realizará en Barcelona. ¡Seguimos creando puentes por la LIJ y fomentando la creatividad!

**Luis Zendrera**

Presidente de la OEPLI  
(IBBY ESPAÑA)

## WE CONTINUE TO BUILD BRIDGES FOR CHILDREN'S AND YOUNG ADULT LITERATURE

Once again, we have a distinguished selection of books for children and young people, thanks to the excellent authors, illustrators, and publishers in our country.

It is a great honor for OEPLI to present this catalog, in which the best works published in Spain during this year have been selected. This catalog has been compiled with the assistance of an expert committee from the different sections of OEPLI: the General Book Council, Ibbycat, Gálix, and Galtzagorri, which represent the extensive bibliodiversity of our country. It is a wonderful showcase of the high-quality works that come to us from every corner of Spain and in the four official languages.

We have an outstanding task in consolidating school libraries in educational centers and launching an ambitious national reading promotion plan to improve the reading comprehension of our children and young people, which is at its lowest levels not only in Spain but also in many European countries. Our desire is to reignite interest in reading in classrooms

But we also have more positive news: we continue to work diligently to keep our children's and young adult literature at the forefront of Europe, enjoying very good health with international rights sales and the organization of events such as the IBBY Ibero-American Seminar or the IBBY World Congress 2028 to be held in Barcelona. We continue to build bridges for children's and young adult literature and foster creativity!

**Luis Zenderera**  
President of OEPLI  
(IBBY ESPAÑA)





Selección **OEPLI**, 2023

**OEPLI**'s selection, 2023



115 títulos



42 títulos



19 títulos



25 títulos

## Anem a la platja

TEXTO: Verónica Fabregat

ILUSTRACIONES: Verónica Fabregat

EDITORIAL: AKIARA books

PÁGINAS: 40 págs. 20 x 20 cm

ISBN: 9788418972379

TRADUCCIÓN: castellano, *Vamos a la playa*;  
portugués, *Vamos à praia*,  
AKIARA books



Ir a la playa puede ser un acto casi rutinario de quienes pasan los veranos cerca del mar. Este álbum sin palabras nos traslada a ese escenario conocido. Bicicletas, mochilas, alguna red para pescar y ningún adulto. Y las vicisitudes del camino: el barro, una bandada de pájaros, castillos de arena y las olas, siempre caprichosas que se divierten deshaciendo las construcciones acabadas de hacer. Un álbum que observa la infancia, que detiene el tiempo y mira cómo juegan, cómo se cuidan unos a otros, y descubre ese chapuzón refrescante que puede ser mucho más que dejar atrás el calor del verano. Junto con *Juguem a amagar-nos*, de la autora Verónica Fabregat, forma parte de la colección Akimira, jocs sense paraules.

Going to the beach can be an almost routine act for those who spend their summers by the sea. This wordless album takes us to that familiar scene. Bicycles, rucksacks, the odd fishing net and no adults. And the vicissitudes of the road: mud, a flock of birds, sand castles, and the waves, always capricious, having fun undoing the constructions that have just been made. An album that observes childhood, that stops time and watches how they play, how they take care of each other, how a refreshing dip can be much more than just leaving the summer heat behind. Together with *Juguem a amagar-nos*, authored by Fabregat, it is part of the Akimira, jocs sense paraules collection.

## Bota

TEXTO: David Hernández Sevillano

ILUSTRACIONES: Ximena García

EDITORIAL: La Guarida

PÁGINAS: 16 págs. 16 x 16 cm

ISBN: 9788412504675



¿Por qué está rota mi lámpara?

¿Quién se comió el pastel?

¿Y dónde está el pez?

Hum. Parece que alguien se esconde en las páginas de este libro.

¿Lo buscamos juntos?

Incluye un código QR con la canción del libro. Uno de los últimos libros de la colección Leo, río y canto que están inspirados en el cancionero popular, con ilustraciones sencillas y llamativas, textos rimados y muy musicales. Es ideal para ayudar a desarrollar el lenguaje e iniciarse en el mundo de la lectura.

Why is my lamp broken?

Who ate the cake?

And where is the fish?

Hum. It seems that someone is hiding in the pages of this book.

Shall we look for them together?

Includes a QR code with the song from the book. One of the latest books in the I read, laugh and sing collection, inspired by the popular songbook, with simple, striking illustrations, rhyming and very musical texts. It is ideal for helping to develop language and initiation into the world of reading.

## Bruno

TEXTO: Emilio Urberuaga

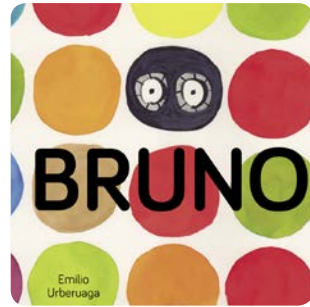
ILUSTRACIONES: Emilio Urberuaga

EDITORIAL: Editorial Bululú

PÁGINAS: 36 págs. 21 x 21 cm

ISBN: 9788418667794

TRADUCCIÓN: *Bruno*, gallego; *Bru*, catalán,  
Editorial Bululú



Bruno es diferente a todo el mundo y está muy aburrido. Intentará cualquier cosa para conseguir amigos que jueguen con él; UNA, DOS y... Este álbum, a través del humor y la perseverancia, transmite valores como la igualdad y la amistad. Escrito en letra mayúscula, facilita el aprendizaje de los números y letras a los primeros lectores. Un libro que habla de amistad, animales, transformaciones, sentimientos y juegos infantiles. Un libro para pequeños lectores que se convertirán en futuros grandes lectores. Un libro infantil adaptado a los gustos y necesidades de los pequeños, perfecto para introducir el hábito a la lectura y desarrollar su capacidad lingüística y sensorial.

Bruno is different from everyone else and is very bored. He will try anything to make friends who will play with him; ONE, TWO, and... This album, through humour and perseverance, conveys values such as equality and friendship. Written in uppercase, it facilitates the learning of numbers and letters for early readers. A book about friendship, animals, transformations, feelings, and children's games. A book for young readers who will become future great readers. A children's book adapted to the tastes and needs of the young, perfect for introducing the reading habit and developing their linguistic and sensory abilities.

## Calma

TEXTO: Nanen

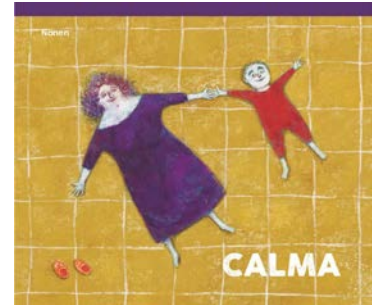
ILUSTRACIONES: Nanen

EDITORIAL: bookolia

PÁGINAS: 30 págs. 14 x 12 cm

ISBN: 9788418284779

TRADUCCIÓN: *Calma*, catalán,  
bookolia



*Calma* es un canto al amor incondicional y al equilibrio emocional de los padres, pese a las pruebas a las que se ven sometidos por los hijos. Un álbum que recoge la importancia de la maternidad respetuosa que pasa siempre por el bienestar del adulto y el amor a nuestros hijos. Ante las continuas exigencias de su hijo, nuestra protagonista siente la necesidad de buscar calma, un espacio, un momento para sí misma. Poco a poco, las rayas de las baldosas van desdibujándose para desaparecer y convertirse en un estanque de aguas mansas en las que se zambulle en busca de tranquilidad. Esa agua purificadora sirve para llevar la paz al corazón materno, que se debate entre el enojo o la tristeza ante la intransigencia infantil y el amor incondicional.

*Calma* is a tribute to unconditional love and the emotional balance of parents, despite the challenges posed by their children. An album that captures the importance of respectful motherhood, which always prioritises the wellbeing of the adult and the love for our children. Faced with her son's continual demands, our protagonist feels the need to seek calm, a space, a moment for herself. Gradually, the lines of the tiles blur, disappear, and transform into a pond of still waters where she dives in search of tranquility. This purifying water serves to bring peace to the maternal heart, torn between anger or sadness at childish stubbornness and unconditional love.

## Casilda y el pájaro viajero

TEXTO: Ana Alcolea

ILUSTRACIONES: Cinta Villalobos

EDITORIAL: Anaya

PÁGINAS: 64 págs. 12 x 19 cm

ISBN: 9788414334997



A Casilda le gusta casi todo lo que vuela: las mariposas de colores, los aviones que te llevan de una parte a otra del mapa mientras duermes la siesta, las abejas que hacen la miel del desayuno, las cigarras que se pasan el verano cantando tan a gusto. En cambio no le gustan los mosquitos, porque pican, ni las avispas, porque muerden y provocan rosetones dolorosos. Pero si Casilda tuviera que elegir un ser volador, elegiría los pájaros. Porque los pájaros no solo vuelan, sino que viajan lejos y cantan y acompañan a los demás sonidos del bosque. Y es que a Casilda le gusta escuchar las voces del bosque.

Casilda likes almost everything that flies: colourful butterflies, aeroplanes that transport you across the map while you nap, bees that make breakfast honey, cicadas that spend the summer singing contentedly. However, she doesn't like mosquitoes, because they sting, nor wasps, because they bite and cause painful welts. But if Casilda had to choose a flying creature, she would choose birds. Because birds not only fly, but they also travel far, sing, and complement the other sounds of the forest. And it's because Casilda enjoys listening to the voices of the forest.

## Cómo cazar un dragón sin salir de casa

TEXTO: Javier Fernández Jiménez

ILUSTRACIONES: Rafael Estrada

EDITORIAL: Narval

PÁGINAS: 36 págs. 23 x 23 cm

ISBN: 9788412425765



¿Y esas huellas? ¿Y este desastre en la habitación? Algo se ha colado en casa y Marcos está dispuesto a atraparlo. Marcos va descubriendo la misteriosa presencia de un escurridizo dragón en su casa. Sigue divertido sus huellas, sus travesuras y para atraerlo comparte con él sus mejores cómics que le deja abiertos sobre la mesa, por la noche, para que los encuentre. Marcos se siente feliz cuando cree escucharlo roncando, velando sus sueños. Marcos llega a la conclusión de que el dragón es divertido y se alimenta de alegría y buen humor, y decide no cazarlo; es mejor disfrutarlo amistosamente libre.

“What about these footprints? And this mess in the room?” Something has sneaked into the house and Marcos is determined to catch it. Marcos gradually discovers the mysterious presence of a slippery dragon in his house. He amusingly follows its tracks, its mischief, and to lure it, he shares with it his best comics, which he leaves open on the table at night for it to find. Marcos feels happy when he thinks he hears it snoring, watching over his dreams. Marcos concludes that the dragon is fun and feeds on joy and good humour, and decides not to hunt it; it's better to enjoy its friendly freedom.

## Con las manos

TEXTO: Elena Bernabè

ILUSTRACIONES: Alba Zaola

EDITORIAL: AKIARA books

PÁGINAS: 40 págs. 24 x 24 cm

ISBN: 9788418972324

TRADUCCIÓN: catalán, portugués



“Abuela, ¿cómo se puede aguantar el dolor? Con las manos, cariño. Si lo haces con la mente en lugar de suavizarse solo conseguirás que el dolor sea más fuerte.”

La abuela habla a su nieta de las manos, que son las antenas del alma y la invita a moverlas creativamente, cuando se mueven envían señales de ti, le dice. Manos de bebés, de gente mayor, de masajistas, de tejedores, de dibujantes, de cocineros, de costureras, de jardineros, de enamorados. A través del movimiento creativo de nuestras manos podemos transformar el dolor, expresar nuestras intuiciones, acompañar los pensamientos y las emociones, y acceder a lo más profundo, verdadero y sabio de nosotros mismos.

“Grandma, how can one bear pain?” “With your hands, dear. If you do it with your mind, instead of softening, you’ll only make the pain stronger.” Grandma speaks to her granddaughter about hands, which are the antennas of the soul, and invites her to move them creatively. When they move, they send signals of you, she says. Hands of babies, of the elderly, of massage therapists, of weavers, of artists, of cooks, of seamstresses, of gardeners, of lovers. Through the creative movement of our hands, we can transform pain, express our intuitions, accompany thoughts and emotions, and access the deepest, truest, and wisest part of ourselves.

## De barquillos y cometas

TEXTO: María Rosa Serdio

ILUSTRACIONES: Ester Sánchez

EDITORIAL: Pintar pintar

PÁGINAS: 96 págs. 12 x 19 cm

ISBN: 9788412618853

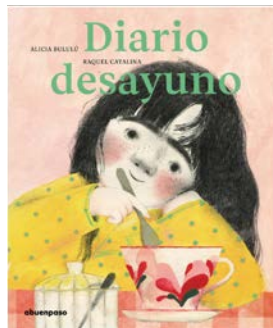


“Un dulce para degustar en libertad”, dirigido especialmente a los pequeños lectores pues recoge pequeñas vivencias poéticas al alcance de niños, y también de jóvenes y adultos. Un álbum de imágenes, al modo de los álbumes tradicionales en los que se coleccionan poesías de diferente temática, extensión y tipología para que quien se adentre en sus páginas obtenga experiencias a su gusto y sepa que la poesía es algo misterioso que está a su alcance, algo que puede intentar replicar con sencillez creando así un doble itinerario, asequible tanto para quien lee acompañado como para quien se adentra libremente.

“A Sweet to Savour in Freedom,” aimed particularly at young readers, captures small poetic experiences accessible to children, as well as to teenagers and adults. An image album, in the style of traditional albums where poems of varying themes, lengths, and types are collected, so that those who delve into its pages can have experiences tailored to their taste and understand that poetry is something mysterious within their reach, something they can easily try to replicate, thus creating a dual journey, accessible both to those who read accompanied and to those who explore freely.

## Diario desayuno

TEXTO: Alicia Bululú  
 ILUSTRACIONES: Raquel Catalina  
 EDITORIAL: A Buen Paso  
 PÁGINAS: 40 págs. 23 x 18 cm  
 ISBN: 9788417555979  
 TRADUCCIÓN: *Diari esmorzar*, catalán,  
 A Buen Paso

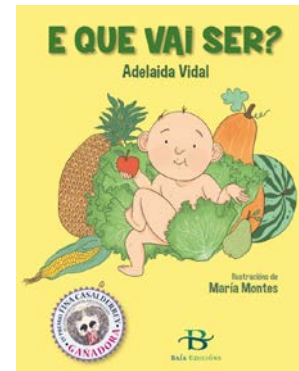


Hay tantos desayunos como días del año. Cada desayuno tiene un gusto especial y le corresponde un determinado estado de ánimo. Alicia Bululú ha creado un inventario de desayunos en forma de poemas que presenta con la esperanza de que puedan romper la monotonía matutina de sus lectores y de sus lectoras. La protagonista de este libro es Violeta y mientras leemos en voz alta los poemas, que con rimas musicales e imágenes sobrecogedoras escriben sus despertares, en las ilustraciones vemos cómo es su familia, qué personajes entran y salen de su vida. Las fascinantes ilustraciones le otorgan al libro una secuencia narrativa y animan cada mañana y cada personaje con una vitalidad inagotable.

There are as many breakfasts as there are days in the year. Each breakfast has a special taste and corresponds to a particular mood. Alicia Bululú has created an inventory of breakfasts in the form of poems, presented in the hope that they might break the morning monotony for her readers. The protagonist of this book is Violeta, and as we read the poems aloud, with their musical rhymes and striking images depicting her mornings, the illustrations show us her family, and the characters who come and go from her life. The fascinating illustrations give the book a narrative sequence and infuse each morning and each character with endless vitality.

## E que vai ser?

TEXTO: Adelaida Vidal  
 ILUSTRACIONES: María Montes  
 EDITORIAL: Baía Edicións  
 PÁGINAS: 30 págs. 19 x 15 cm  
 ISBN: 9788499954349



Una bebé escucha desde el inicio de su gestación cómo su madre tiene que responder de la forma más sorprendente a familiares y amistades las preguntas que le hacen sobre qué va a ser ella una vez nazca.

El libro recibió el IV Premio Fina Casalderrey de Literatura Infantil por la Igualdad; el jurado valoró que es una historia divertida, contada en verso con un hábil uso del humor y la ironía escrita en lenguaje inclusivo. Esta obra nos hace reflexionar sobre los estereotipos de género que proyectamos en las y en los bebés desde el momento de la concepción y nos recuerda que somos personas antes que género.

A baby girl listens from the beginning of her gestation how the mother has to answer in the most surprising way to family and friends the questions they ask her about what she is going to be like once she is born.

The book received the 4th Fina Casalderrey Prize for Children's Literature for Equality; the jury valued that it is an amusing story, told in verse with a skilful use of humour and irony written in inclusive language. This work makes us reflect on the gender stereotypes that we project onto babies from the moment of conception and reminds us that we are people before gender.

## El camello Yeyo

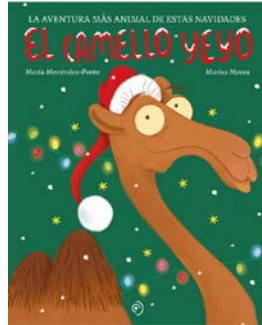
TEXTO: María Menéndez-Ponte

ILUSTRACIONES: Marisa Morea

EDITORIAL: Duomo

PÁGINAS: 24 págs. 22 x 27 cm

ISBN: 9788419521903



Un cuento mágico y divertido de una de las autoras de infantil más querida y con más libros escritos. Yeyo el camello es una aventura animal en Navidades. Yeyo, el pequeño camello, está a punto de estallar de felicidad. Los Reyes Magos han ido al desierto a elegir los camellos que los acompañarán la próxima Navidad. Dicen que Baltasar escoge siempre al mejor camello... Y parece que se ha fijado en Yeyo. ¡Por la estrella de Oriente que se ha equivocado! Ahora Yeyo está muy pero que muy preocupado. Él no es capaz de volar... ¿Estará listo el cinco de enero para el rey Baltasar?

A magical and amusing tale from one of the most beloved children's authors with numerous books to her name. Yeyo the camel is an animal adventure set during Christmas. Yeyo, the little camel, is about to burst with happiness. The Wise Men have gone to the desert to choose the camels that will accompany them next Christmas. They say that Balthazar always picks the best camel... And it seems he has set his sights on Yeyo. By the Star of the East, he's made a mistake! Now Yeyo is very, very worried. He can't fly... Will he be ready for King Balthazar on the fifth of January?

## El libro de los culos

TEXTO: Eva Manzano

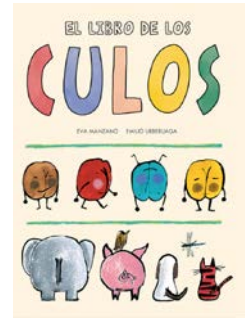
ILUSTRACIONES: Emilio Urberuaga

EDITORIAL: NubeOcho

PÁGINAS: 48 págs. 26 x 31 cm

ISBN: 9788419607195

TRADUCCIÓN: *El llibre dels culs*, catalán,  
NubeOcho



No conocemos a los culos aunque todos tenemos. En este libro divulgativo el lector descubrirá su historia, se habla de los culos humanos y de los culos del mundo animal, de los tipos de culos, ¡y de los colores que pueden llegar a tener! ¿Será verdad que tener un culo nos vuelve más inteligentes? No hay dos culos iguales. Pueden ser muy tímidos o simpáticos, pero una cosa está clara: todos los culos se saludan y les gusta darse los buenos días o las buenas tardes. Les encanta sentarse, pero también andar y recibir regalos. Tienen su propio cumpleaños y todo empezó cuando algunos animales, hace 540 años, desarrollaron una boca para comer y otra para deshacerse de lo que habían comido.

We don't know buttocks, although we all have them. In this informative book, readers will discover their history, discussing human buttocks and those of the animal kingdom, the types of buttocks, and even the colours they can be! Could it be true that having a buttock makes us smarter? No two buttocks are the same. They can be very shy or friendly, but one thing is clear: all buttocks greet each other and like to say good morning or good afternoon. They love to sit, but also to walk and receive gifts. They have their own birthday, and it all started when some animals, 540 million years ago, developed one mouth to eat and another to dispose of what they had eaten.



## Erny, el monstruo de la Laguna Negra

TEXTO: María Álvarez

ILUSTRACIONES: Irene Campos

EDITORIAL: Pregunta

PÁGINAS: 40 págs. 22 x 22 cm

ISBN: 9788419766199



En la provincia de Soria hay un hermoso paraje conocido como la Laguna Negra. Según la leyenda, allí habita un monstruo terrorífico pero nadie ha podido verlo nunca. Hasta que la pequeña Lily, durante una excursión del colegio, se encuentra con el monstruo. Desde ese momento, sus vidas cambiarán para siempre. Un cuento entrañable que nos enseña a no fiarnos de las apariencias para hallar el auténtico valor de la amistad. Un libro para motivar una excursión, contar y disfrutar del texto con un poquito de miedo e intriga.

In the province of Soria, there's a beautiful spot known as the Black Lagoon. Legend has it that a terrifying monster resides there, yet no one has ever seen it. That is, until little Lily, during a school excursion, comes face to face with the monster. From that moment, their lives will change forever. A heartwarming tale that teaches us not to judge by appearances to discover the true value of friendship. A book to inspire an excursion, to tell and enjoy the text with a little bit of fear and intrigue.

## ¡Ey! Este es mi colega

TEXTO: Blanca Lacasa

ILUSTRACIONES: Ana Gómez

EDITORIAL: Errata naturae

PÁGINAS: 40 págs. 27 x 23 cm

ISBN: 9788419158413



¿Te imaginas un mundo sin amigos? ¡Menudo rollo! Lo mismo piensan un montón de animales. Y no solo porque no tendrían a nadie para jugar, sino porque muchos seres vivos necesitan colegas de otras especies para conseguir comida, asearse, mantener su boca sin caries o ¡hacerles de guardaespaldas!

Un libro curioso y divertido sobre las diferentes relaciones que se crean en la naturaleza. Un colorido libro a medio camino entre el álbum ilustrado tradicional y el álbum informativo que es una delicia para el disfrute de los pequeños lectores.

Can you imagine a world without friends? What a drag! A lot of animals feel the same way. Not only because they would otherwise have no one to play with, but also because many living creatures need friends from other species to get food, clean themselves, keep their mouths free of cavities or act as bodyguards for them!

A book with curious, amusing facts about the different relationships that are created in nature. A colourful book halfway between the traditional illustrated album and the informative album that is a delight for young readers to enjoy.



## La bruja divertida

TEXTO: Ricardo Alcántara  
 ILUSTRACIONES: Gusti  
 EDITORIAL: Kalandraka  
 PÁGINAS: 14 págs. 17 x 22 cm  
 ISBN: 9788413431925  
 TRADUCCIÓN: gallego, catalán, euskera



Esta bruja divertida se llama Rosalía.  
 Juega de noche y duerme de día.  
 Vive en un viejo castillo encantado  
 construido sobre las aguas del mar helado.  
 Rosalía siempre viste de oscuro:  
 negro es su cabello, negro su gato Arturo.

Divertido acartonado para prelectores ideal para compartir en voz alta. La letra mayúscula y el texto rítmico y rimado lo convierten en un título perfecto para dar los primeros pasos en la lectura autónoma. Las ilustraciones acentúan la acción y facilitan el tránsito de la ficción a la realidad sin perder ritmo ni sentido del humor en este relato que, refleja el juego simbólico infantil.

This playful witch, they call her Rosalía.  
 Plays by night, by day she's in relay.  
 She resides in a castle old and charmed.  
 Standing over icy seas, unharmed.  
 Rosalía's wardrobe is darkly pure.  
 Her hair and her cat Arturo, black allure.

A fun board book for pre-readers, ideal for sharing aloud. The uppercase text and rhythmic, rhyming script make it a perfect title for taking initial steps towards independent reading. The illustrations highlight the action and ease the transition from fiction to reality without losing pace or sense of humour in this tale, which reflects children's symbolic play.

## La canción de Marcos

TEXTO: Fernando Santos  
 ILUSTRACIONES: Álvaro Fraile  
 EDITORIAL: Ediciones SM  
 PÁGINAS: 64 págs. 18 x 23 cm  
 ISBN: 9788498564617



Marcos oye en su cabeza todo el día una canción. Solo sabe cómo empieza y que suena un saxofón. Decide componer una canción. A medida que lo hace, va pidiendo ayuda a diferentes animales para que le acompañen con sus instrumentos: el piano, el contrabajo, el saxofón y la batería. Leyendo este cuento, escuchamos la canción de Marcos al ritmo de jazz y descubrimos cómo suenan el saxofón, el piano, el contrabajo y la batería. Sencilla historia e ilustraciones expresivas. Un libro para iniciar a los niños en la música, los instrumentos musicales y el ritmo. Contiene seis códigos QR con enlaces a cinco animaciones en donde se puede ver y escuchar a los protagonistas del cuento cantando y tocando.

Marcos hears a song in his head all day long. He only knows how it begins and that a saxophone plays in it. He decides to compose a song. As he does, he asks for help from different animals to accompany him with their instruments: the piano, the double bass, the saxophone, and the drums. Reading this story, we hear Marcos's song to the rhythm of jazz and discover how the saxophone, piano, double bass, and drums sound. A simple story with expressive illustrations. A book to introduce children to music, musical instruments, and rhythm. It contains six QR codes with links to five animations where you can see and hear the characters of the story singing and playing.

## La excursión

TEXTO: Eva Manzano  
 ILUSTRACIONES: Carla Novillo  
 EDITORIAL: bookotia  
 PÁGINAS: 52 págs. 21 x 29 cm  
 ISBN: 9788418284724

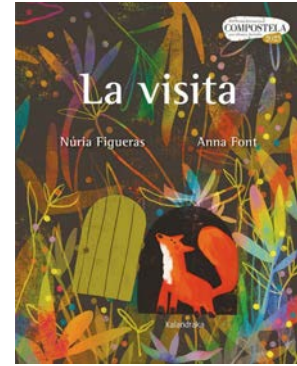


Un cuento con gran imaginación y texto poético cercano al humor absurdo. Una cama sale de su habitación para viajar y conocer el campo, la naturaleza, descubrir la noche y su luna, jugar con el río, para al final irse a dormir. Los textos poéticos son la seña de identidad de Eva Manzano. Las ilustraciones de Carla Novillo, Premio APIM de Ilustración 2022 en la categoría Editorial Infantil y Juvenil, combinan el dibujo con el estampado y *collage*. En este libro hay excursiones, objetos animados, trenes, absurdo, curiosidad, viajes iniciáticos, camas, viajes, animales humanizados, amistad...

A tale with great imagination and poetic text bordering on absurd humor. A bed leaves its room to travel and explore the countryside, nature, discover the night and its moon, play with the river, and finally go to sleep. Poetic texts are Eva Manzano's hallmark. Carla Novillo's illustrations, winner of the APIM Illustration Prize 2022 in the Children's and Youth Editorial category, combine drawing with printing and collage. This book features excursions, animated objects, trains, absurdity, curiosity, initiatory journeys, beds, travels, humanized animals, friendship...

## La visita

TEXTO: Núria Figueras  
 ILUSTRACIONES: Anna Font  
 EDITORIAL: Kalandraka  
 PÁGINAS: 36 págs. 22 x 28 cm  
 ISBN: 9788418558801  
 TRADUCCIÓN: castellano, *La visita*;  
 gallego, *A visita*;  
 euskera, *Bisita*, Kalandraka



La primera página nos remite al inicio de muchos cuentos tradicionales, cuando la madre se va de casa y pide a sus hijos que no abran la puerta a nadie. En este caso quien se queda por primera vez sola en la madriguera es una pequeña raposa. El conflicto no tarda en llegar: alguien llama a la puerta y tienta a la protagonista. Quien llama no es un lobo ni una bruja, o algún malvado parecido, sino un personaje tan enigmático como sorprendente a nivel narrativo: el Silencio. Con una paleta de colores atrevida, pero acogedora, la personificación del Silencio es abstracta pero lo suficiente definida para empatizar con él.

Premio Compostela de Álbum Ilustrado.

The first page takes us back to the beginning of many traditional tales, when the mother leaves home and asks her children not to open the door to anyone. In this case it is the little fox that is left alone in the den for the first time. The conflict is not long in coming: someone knocks at the door and tempts the protagonist. The knocker is not a wolf or a witch, or some similar evildoer, but a character as enigmatic as he is surprising on a narrative level: Silence. With a bold but welcoming colour palette, the personification of Silence is abstract but sufficiently defined for us to empathise with him. Compostela Prize for Illustrated Albums.

## Llamando a mamá

TEXTO: Anya Damirón  
 ILUSTRACIONES: César Barceló  
 EDITORIAL: NubeOcho  
 PÁGINAS: 36 págs. 25 x 20 cm  
 ISBN: 9788419607836  
 TRADUCCIÓN: catalán



Max llama a su madre cada vez que quiere algo. O cuando se siente mal. O cuando tiene sueño. O cuando se le cae cualquier cosa al suelo. La llama gritando con todas sus fuerzas. Su madre vive constantemente asustada, pero un día decide no acudir a su insistente llamada. Para su sorpresa, comprueba que Max es capaz de hacer las cosas él solito. Un libro para muy pequeños que impacta en los lectores adultos que hacen de mediadores. Un libro reflejo de la sociedad. Un libro para crecer. Texto sencillo y claro. Ilustraciones típicas del autor; trazo expresivo y paleta reducida.

Max calls his mother whenever he wants something. Or when he feels bad. Or when he gets sleepy. Or when he drops anything on the floor. He calls her screaming at the top of his lungs. His mother lives in constant fear, but one day she decides not to answer his insistent call. To her surprise, she finds that Max is capable of doing things by himself. A book for very young children that has an impact on adult readers who act as mediators. A book that reflects society. A book for growing up. Simple and clear text. Illustrations typical of the author, expressive line and reduced palette.

## Maddiren aireplanoa

TEXTO: Antton Kazabon  
 Amigorena  
 ILUSTRACIONES: Maite Rosende  
 EDITORIAL: Denonartean  
 PÁGINAS: 36 págs. 16 x 16 cm  
 ISBN: 9788419529138



Para viajar en avión es suficiente con abrir los brazos creando un eje horizontal y moverse de un lado para otro. ¿Quién no ha viajado a sitios remotos en tren, en coche, a caballo o en avión sin salir de casa? Esto es lo que plantean Antton Kazabon y Maite Rosende en este libro; que dejemos volar nuestra imaginación como lo hace Maddi, una niña muy juguetona que quiere pilotar su aeroplano y ver cómo desde el cielo todo lo lejano se vuelve diminuto y lo que antes era pequeño es cada vez más grande. Los autores juegan con las dimensiones, las distancias y los espacios mientras la protagonista se sube a un árbol imaginando que pilota un aeroplano.

To travel by plane, all you have to do is open your arms to create a horizontal axis and move from one side to the other. Who hasn't travelled to remote places by train, car, horse or plane without leaving home? This is what Antton Kazabon and Maite Rosende suggest in this book; that we let our imagination fly as Maddi does, a very playful girl who wants to fly her aeroplane and see how from the sky everything far away becomes tiny and what was once small becomes bigger and bigger. The authors play with dimensions, distances and spaces while the protagonist climbs a tree imagining she is flying an aeroplane.

## Más mayor

TEXTO: Ana Pez

ILUSTRACIONES: Ana Pez

EDITORIAL: Libre Albedrío

PÁGINAS: 40 págs. 20 x 27 cm

ISBN: 9788412650754



Los abuelos de Peque no se aburren nunca. No paran quietos, igual que Peque. Aunque como son mayores pueden hacer lo que quieran. Peque debe esperar a ser mayor para hacer las cosas extraordinarias con las que sueña. ¿Y papá? ¿Qué querrá hacer cuando sea mayor? Su estilo fresco, divertido y colorista en la ilustración se mezcla con un texto ágil y emotivo. Desde el punto de vista de la infancia imaginamos cómo será ser mayor; a su vez, el padre imagina qué significará tener más años. Una historia llena de ternura, aspiraciones, deseos y felicidad, porque nunca es tarde para empezar a hacer aquello que siempre has soñado.

Peque's grandparents are never bored. They don't sit still, just like Peque. Although, as they are older, they can do whatever they want. Peque has to wait until he's older to do the extraordinary things he dreams of. And daddy, what will he want to do when he's older? His fresh, fun and colourful style of illustration is mixed with an agile and emotive text. From the point of view of childhood, we imagine what it will be like to be older; in turn, the father imagines what it will be like to be older. A story full of tenderness, aspirations, desires and happiness, because it is never too late to start doing what you have always dreamed of.

## Me lo he pensado mejor

TEXTO: Inma Muñoz Moreno

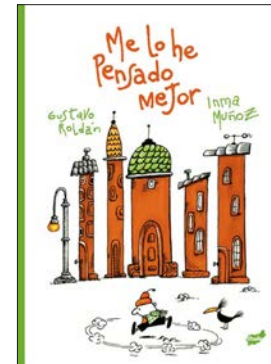
ILUSTRACIONES: Gustavo Roldán

EDITORIAL: Thule

PÁGINAS: 40 págs. 18 x 25 cm

ISBN: 9788418702600

TRADUCCIÓN: catalán



Inma Muñoz se atreve en este libro con una historia casi sin palabras y deja mucho peso a Gustavo Roldán, que narra con imágenes. Un libro para hacerse preguntas. ¿Qué pasa si de repente ya no eres un niño? ¿Si te han crecido pelos por todas partes? ¿Si ahora te gusta leer noticias de economía? Un álbum que, aunque está recomendado por la editorial para primeros lectores, es ideal para comentar con los mayores, de cualquier edad, magnífico para padres, maestros. Quizá, sobre todo, para aquellos niños que tienen tanta prisa por crecer y que, tras meditar y ojear el libro, seguro que se lo piensan mejor.

Inma Muñoz dares in this book to tell a story almost without words and leaves a lot of weight to Gustavo Roldán, who narrates with images. A book to ask yourself questions: What happens if suddenly you are no longer a child, if you have grown hair everywhere, if you now like to read economic news? An album that, although recommended by the publisher for early readers, is ideal to discuss with adults, of any age, great for parents and teachers. Perhaps, above all, for those children who are in such a hurry to grow up and who, after meditating and looking through the book, will surely think better of it.

## Mejores amigos

TEXTO: Miguel Tanco  
 ILUSTRACIONES: Miguel Tanco  
 EDITORIAL: Libre Albedrío  
 PÁGINAS: 40 págs. 21 x 29 cm  
 ISBN: 9788412567380

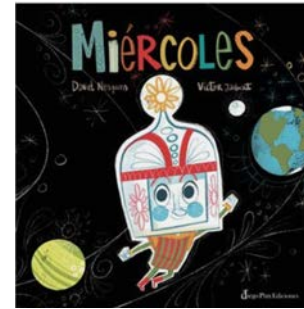


Un libro que habla de mascotas, amistad, perros, humor, infancia y aventuras. “Tengo un amigo que me sigue a todas partes. Nos damos fuerza el uno al otro. No tenemos miedo. Mi mejor amigo es cálido y blandito como una bola de algodón”. Así arranca este bello paseo por la hermandad entre personas y perros que pellizca el corazón. El homenaje a la infancia y su mundo, muy presente en la obra de Tanco, también se encuentra en este libro, donde niños y niñas disfrutan de la complicidad con sus amigos peludos para jugar, imaginar, hacer trastadas o soñar abrazados. Porque, ¡no hay nada mejor que tener un amigo fiel para llegar más lejos en tus aventuras!

A book about pets, friendship, dogs, humour, childhood and adventures. “I have a friend who follows me everywhere. We give each other strength. We are not afraid. My best friend is as warm and soft as cotton wool”. So begins this beautiful walk through the brotherhood between people and dogs that pinches the heart of the reader. The tribute to childhood and its world, very present in Tanco’s work, can also be found in this book, where boys and girls enjoy the complicity with their furry friends to play, imagine, play pranks or dream in each other’s arms. Because there is nothing better than having a faithful friend to help you get further in your adventures!

## Miércoles

TEXTO: Daniel Nesquens  
 ILUSTRACIONES: Víctor Jaubert  
 EDITORIAL: Diego Pun Ediciones  
 PÁGINAS: 44 págs. 22 x 22 cm  
 ISBN: 9788412748116



Todo empezó un día. Llovía. El agua caía, pegaba contra el suelo y seguía su camino...

Así empieza *Miércoles*, un alegato al juego y la imaginación. Casi a mitad del siglo XXI y las pantallas amenazan cada vez más con hacerse con la palabra amigo (da igual el género). Esta historia es verdad y ficción a la vez. Un texto al que le gustaría detener el avance de los juegos *on line* en favor de los tradicionales, populares, incluso *in mind*. Todos los días ocurren cosas excepcionales, no hay que esperar a leer este libro el miércoles. Unas ilustraciones libres, excepcionales del ilustrador canario para un texto para pasarlo en grande.

It all started one day. It was raining. The water fell, hit the ground and went on its way...

This is how *Miércoles* begins, a plea for play and imagination. It is almost halfway through the 21st century and screens are increasingly threatening to take over the word friend (whatever the genre). This story is both truth and fiction. A text that would like to stop the advance of online games in favour of traditional, popular, even in mind games. Exceptional things happen every day, you don’t have to wait to read this book on Wednesday. Free, exceptional illustrations by the illustrator from the Canary Islands for a text to have a great time.

## Mill el grill

TEXTO: Oriol Garcia Molsosa

ILUSTRACIONES: Gusti

EDITORIAL: Combel

PÁGINAS: 12 págs. 20 x 20 cm

ISBN: 9788491019619

TRADUCCIÓN: castellano, *Milo el grillo*,  
Combel



Mill el grillo ha perdido la inspiración y no logra crear nada. Pide ayuda a otros animales: un grillo que canta, un perro que ladra, una gallina que cacarea y un burro que berrea, todos ellos acompañados con una pieza musical que podemos escuchar apretando un botón y que al final de la historia formará la composición que tanto anhela componer el grillo. El texto está compuesto por frases rimadas breves que le dan musicalidad, acompañadas por las pequeñas piezas musicales que podemos escuchar en cada doble página. Las ilustraciones, sencillas, de trazo suelto y con colores vivos, acompañan con gracia la narración.

Mill the cricket has lost his inspiration and is unable to create anything. He asks other animals for help: a cricket that sings, a dog that barks, a hen that clucks and a donkey that bellows, all of them accompanied by a piece of music that we can listen to by pressing a button and that at the end of the story will form the composition that the cricket so longs to compose. The text is made up of short rhymed phrases that give it musicality, accompanied by the little musical pieces that we can listen to on each double page. The illustrations, simple, loose and brightly coloured, accompany the narrative with grace.

## Miñooca e Ourizo

TEXTO: Ramón D. Veiga

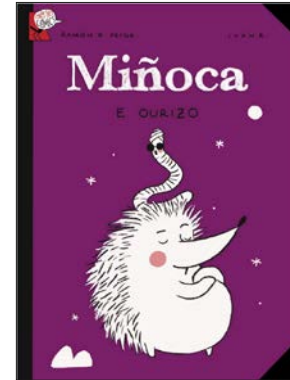
ILUSTRACIONES: Iván R.

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 56 págs. 24 x 17 cm

ISBN: 9788411102872

TRADUCCIÓN: castellano, *Lombriz y Erizo*;  
catalán, *Cuc i Eriçó*, Takatuka



Miñooca conoce a un erizo cabezota que dice ser faquir, encantador de lombrices y lanzador de púas pero... ¿será cierto? Otra aventura de Miñooca donde vuelve a quedar claro que para ser amigos es suficiente con una buena pizza carbonara. ¡Con extra de queso! Miñooca es una lombriz de tierra que va haciendo amigos y viviendo aventuras. La serie Miñooca de cómic para primeras lecturas está formada por: *Miñooca e Coello* (*Lombriz y Conejo*), *Miñooca e Pega* (*Lombriz y Urraca*) y *Miñooca e Ourizo* (*Lombriz y Erizo*). Los disparatados textos de Ramón D. Veiga se complementan con las ilustraciones, aparentemente sencillas y de colores planos de Iván R.

Miñooca meets a big-headed hedgehog who claims to be a fakir, a worm charmer and a spines thrower, but... Is it true? Another adventure of Miñooca where it is once again clear that to be friends a good carbonara pizza is enough, with extra cheese! Miñooca is an earthworm who makes friends and has adventures. The Miñooca series of comics for first readings is made up of: *Miñooca e Coello* (Earthworm and Rabbit), *Miñooca e Pega* (Earthworm and Magpie) and *Miñooca e Ourizo* (Earthworm and Hedgehog). The wacky texts by Ramón D. Veiga are complemented by the apparently simple and plain-coloured illustrations by Iván R.



## Nora y el ruido misterioso

TEXTO: Pilar Martín

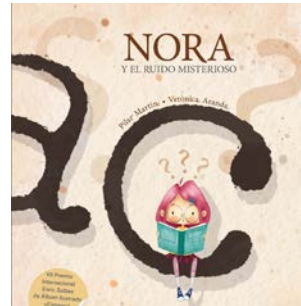
ILUSTRACIONES: Verónica Aranda

EDITORIAL: Algar

PÁGINAS: 24 págs. 25 x 24 cm

ISBN: 9788491426592

TRADUCCIÓN: *La Nora i el soroll misteriós,*  
catalán, Animallibres



Una historia que ayudará a descubrir a los más pequeños qué quieren ser de mayores y que demuestra que la realidad de nuestra vida puede ser mágica. A Nora le encanta leer y escribir historias. Es capaz de imaginar mil cosas, excepto una a la que no encuentra explicación. Un pequeño ruido que aparece de repente y se repite. Decide investigar qué puede ser y de dónde viene. Todo sucede durante “La semana de los oficios” del colegio. Visitan la comisaría de Policía, la consulta médica, el Ayuntamiento... ¿Vendrá el ruido misterioso de estos lugares o estará en su imaginación?

Premio Internacional Enric Solbes de Álbum Ilustrado Consorci Ribera i Valldigna.

A story that will help little ones discover what they want to be when they grow up and that shows that the reality of our lives can be magical. Nora loves reading and writing stories. She is capable of imagining a thousand and one things, except for one that she can't find an explanation for. A small noise that suddenly appears and repeats itself. She decides to investigate what it could be and where it comes from. It all happens during the school's "Week of Professions". They visit the police station, the doctor's surgery, the Town Hall... Is the mysterious noise coming from these places or is it in his imagination?

Enric Solbes International Prize for Illustrated Albums  
Consorci Ribera i Valldigna.

## Nuestra isla

TEXTO: Paula Carbonell

ILUSTRACIONES: Carmen Queralt Arribas

EDITORIAL: Fun Readers

PÁGINAS: 40 págs. 28 x 20 cm

ISBN: 9788412718508



Un domingo normal que no es normal, una cama que no es cama, unas rocas que no son rocas, un sueño que se convierte en pesadilla y un papá que siempre es papá... ¿o no? Un libro con tintes de libro-juego. Con la estructura de cuento clásico pasaremos junto con Greta de la realidad al mundo fantástico para imaginar, y junto con papá vivir una aventura y terminar en el mundo real con una gran sonrisa.

Un álbum con el que crecerán los más pequeños y no abandonarán; un libro de cabecera y de unión con los adultos para disfrutar juntos. Libro muy cuidado de factoría nacional de una editorial que piensa mucho en el mundo de los jóvenes lectores desde sus inicios.

A normal Sunday that is not normal, a bed that is not a bed, rocks that are not rocks, a dream that turns into a nightmare and a dad that is always a dad... Or is he? A book with touches of a game-book. With the structure of a classic tale, we will go with Greta from reality to the fantastic world to imagine, and together with dad to live an adventure and end up in the real world with a big smile.

An album that the little ones will grow up with and will never leave; a bedtime book and a book for adults to enjoy together. A very carefully produced book from a publishing house that has been thinking a lot about the world of young readers since its beginnings.

## O libro grande dos números pequenos

TEXTO: Berta Dávila

ILUSTRACIONES: Gastón Caba

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 32 págs. 27,5 x 20,5 cm

ISBN: 9788411102650



Coloridas y atractivas ilustraciones de Gastón Caba complementan este libro de Berta Dávila, ideal para mirar y leer en voz alta por su gran musicalidad, que presenta además un léxico muy cuidado para conocer los números y los nombres de las cosas.

Con un formato manejable, en cada página encontramos una ilustración, germen de una posible historia, con divertidas rimas de números para contar del uno al veinte, del derecho y del revés. Porque contar y cantar todo es comenzar. Osos y caracoles, planetas y flores, corazones y barcos desfilan por este libro para primeros lectores, lleno de color y sorpresas.

Colourful and attractive illustrations by Gastón Caba complement this book by Berta Dávila, ideal for looking at and reading aloud due to its great musicality, which also presents a very careful lexicon to learn the numbers and names of things. With a handy format, an illustration on each page, the germ of a possible story, with amusing rhymes of numbers to count from one to twenty, backwards and forwards. Because counting and singing is the beginning. Bears and snails, planets and flowers, hearts and boats parade through this book for early readers, full of colour and surprises.

## Ocho vidas

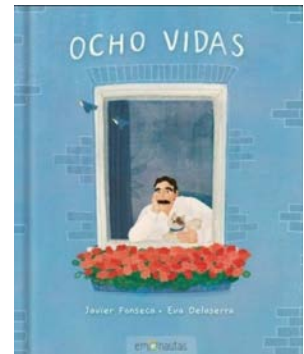
TEXTO: Javier Fonseca García-Donas

ILUSTRACIONES: Eva Delaserra

EDITORIAL: Emonautas

PÁGINAS: 44 págs. 21 x 25 cm

ISBN: 9788412359763



Una ciudad. Una casa vacía. Un final. Un hombre triste y abatido. Un fantasma. Un cascabel. Un principio. *Ocho vidas* es una historia sin palabras para todos los públicos que nos habla del duelo, la soledad, la ausencia, el recuerdo, la superación y la aceptación. Porque nadie se va para siempre. Y cuando algo acaba hay nuevos principios que nos esperan. El libro está impreso en España y el papel procede de bosques sostenibles.

A city. An empty house. An end. A sad and dejected man. A ghost. A bell. A beginning. *Ocho vidas* is a story without words for all audiences that tells us about grief, loneliness, absence, remembrance, overcoming and acceptance. Because no one leaves forever. And when something ends there are new beginnings waiting for us. The book is printed in Spain and the paper comes from sustainable forests.



## Papá

TEXTO: Margarita del Mazo  
 ILUSTRACIONES: Silvia Álvarez  
 EDITORIAL: Cuento de Luz  
 PÁGINAS: 40 págs. 8 x 10 cm  
 ISBN: 9788419464255



La dulce espera, nacer, crecer, aprender... Son momentos trascendentales y mágicos que Margarita del Mazo transmite a través de sus metafóricos y profundos versos. Silvia Álvarez logra a la perfección dar vida a esos momentos con cada trazo. Poético y evocador. Un bello título que logra transmitir la ternura y el calor de los brazos protectores de un padre, a la vez que la infinita curiosidad y admiración de su hija. Escudo protector, compañero de juegos impulsor de la creatividad y la imaginación desmedidas... un padre es eso y mucho más. La ternura, la protección, el amor y el juego se confunden entre hermosas y delicadas láminas que logran emocionarnos.

The sweet wait, being born, growing up, learning... These are transcendental and magical moments that Margarita del Mazo transmits through her metaphorical and profound verses. Silvia Álvarez manages to perfectly bring these moments to life with each stroke. Poetic and evocative. A beautiful title that manages to convey the tenderness and warmth of a father's protective arms, as well as the infinite curiosity and admiration of his daughter. Protective shield, playmate, driving force for unbridled creativity and imagination... a father is that and much more. Tenderness, protection, love and play are combined in beautiful and delicate illustrations that manage to move us.

## Proserpina

TEXTO: Isabel Benito  
 ILUSTRACIONES: Cintia Martín  
 EDITORIAL: Ediciones Tralari  
 PÁGINAS: 40 págs. 29 x 23 cm  
 ISBN: 9788412492415



En este libro encontramos majuelos, pilluelos, hoyuelos, mochuelos, chanzas, zarzas, una gallina y un glosario. Para descubrir todos los secretos que esconde este libro las autoras proponen que busquemos un espacio con poca luz y nos ayudemos de una pequeña lámpara, linterna o ventana. Un, dos, tres, esta es la historia de una gallina que se llamaba Proserpina tenía tres polluelos muy pilluelos. Un día se escaparon y no lo pasaron muy bien por culpa de la noche y un mochuelo.

Tralari es una casa de ediciones independiente, creada en 2011, por Cintia Martín y Consuelo Digón, surge con el fin de dar a conocer sus libros infantiles más experimentales, lúdicos y singulares.

In this book we find hawthorns, rabbits, dimples, owlets, wattles, brambles, a hen and a glossary. To discover all the secrets hidden in this book, the authors suggest that we look for a space with little light and help ourselves with a small lamp, torch or window. One, two, three, this is the story of a hen called Proserpina who had three very naughty chicks. One day they escaped and didn't have a very good time because of the night and an owl.

Tralari is an independent publishing house, created in 2011 by Cintia Martín and Consuelo Digón, with the aim of presenting their most experimental, playful and unique children's books.

## Quen son? Crías de animais. Terras polares

TEXTO: Tándem Seceda  
(Chema Heras/Isabel Pelayo/  
Pilar Martínez/Xulio Gutiérrez)

ILUSTRACIONES: Ester García

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 40 págs. 22 x 22 cm

ISBN: 9788419213303

TRADUCCIÓN: castellano, catalán,  
eusquera, italiano,  
portugués, Kalandraka



Quen son? Crías de animais es una colección que muestra los secretos de la fauna del planeta a través de sencillas adivinanzas. Tándem Seceda es un equipo formado por dos biólogos docentes, especialistas en educación ambiental -Isabel Pelayo y Xulio Gutiérrez- y dos maestros con amplia trayectoria en la creación y traducción de textos didácticos y literarios para los más pequeños -Pilar Martínez y Chema Heras. La colección consta, hasta ahora, de seis títulos: *Europa, África, América, Australia, Asia y Tierras polares*. Este es un álbum informativo con ilustraciones, realistas y de gran detallismo que nos acercan a la fauna salvaje de los territorios polares.

Quen son? Crías de animais (Who am I? Animal hatchlings), is a collection that shows the secrets of the planet's fauna through simple riddles. Tándem Seceda is a team formed by two teaching biologists, specialists in environmental education -Isabel Pelayo and Xulio Gutiérrez- and two teachers with extensive experience in the creation and translation of didactic and literary texts for children -Pilar Martínez and Chema Heras. So far, the collection consists of six titles: *Europe, Africa, America, Australia, Asia and Polard Lands*. This is an informative album with realistic and highly detailed illustrations that bring us closer to the wild fauna of the polar territories.

## Ruidos y ruiditos

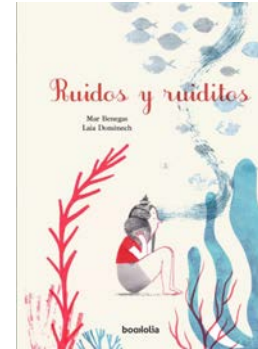
TEXTO: Mar Benegas

ILUSTRACIONES: Laia Domènech

EDITORIAL: bookolia

PÁGINAS: 60 págs. 17 x 24 cm

ISBN: 9788418284748

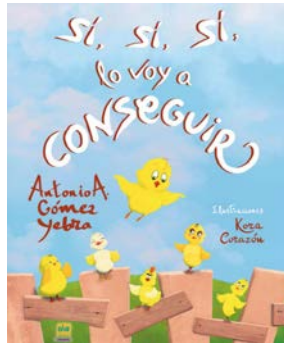


Un delicioso libro para acercar la poesía a los más pequeños. *Ruidos y ruiditos* es un poemario que incluye nanas, retahílas, adivinanzas, ritmos y canciones. Distintas composiciones que versan sobre el sentido del oído: alegres, ligeras, lúdicas, todas ellas invitan a entrar y disfrutar con los pequeños lectores de las rimas que nos acerca la poeta Mar Benegas en sus composiciones. Las ilustraciones de Laia Domènech, elaboradas en acuarela y con una paleta de color alegre, se complementan a la perfección con los textos, jugando en cada ocasión con la doble página o adaptándose a la composición de cada poema.

A delightful book to bring poetry to the little ones. *Ruidos y ruiditos* is a collection of poems that includes lullabies, rhymes, riddles, rhythms and songs. Different compositions that deal with the sense of hearing: cheerful, light, playful, all of them invite us to enter and enjoy with the little readers the rhymes that the poet Mar Benegas brings us in her compositions. The illustrations by Laia Domènech, done in watercolour and with a cheerful colour palette, complement the texts perfectly, playing on each occasion with the double page or adapting to the composition of each poem.

## *Sí, sí, sí, lo voy a conseguir*

TEXTO: Antonio A. Gómez Yebra  
 ILUSTRACIONES: Kora Corazón  
 EDITORIAL: Elvo Editorial  
 PÁGINAS: 58 págs. 20 x 24 cm  
 ISBN: 9788412669244



Elvo Editorial, que nació con la intención de ser un refugio de creadores y una casa para la poesía, con el lema “de autores para autores”, sin imposiciones de modas o mercados, tenía una asignatura pendiente: los más pequeños. Tema resuelto con el inicio de la colección Letra chica de la mano de Antonio A. Gómez Yebra y de Kora Corazón, con una divertida historia del pollo Gordito y sus hermanos Linda, Travieso, Revuelto, Fina y Alegría. En esta aventura de investigación y conocimiento se encontrarán con otros animales de la granja y conocerán a otros más peligrosos que viven fuera de ella. ¿Conseguirán los hermanos intrépidos terminar el desafío con éxito?

Elvo Editorial, which was born with the intention of being a refuge for creators and a home for poetry, with the slogan “by authors for authors”, without the impositions of trends or markets, had a pending subject: the youngest readers. This issue was resolved with the launch of the Letra chica collection by Antonio A. Gómez Yebra and Kora Corazón, with an amusing story of the chicken Gordito and his siblings Linda, Travieso, Revuelto, Fina and Alegría. In this adventure of investigation and knowledge, they will meet other animals from the farm and get to know other more dangerous animals that live outside the farm. Will the fearless siblings manage to finish the challenge successfully?

## *Siete monstruos y un gato*

TEXTO: Rafael Ordóñez  
 ILUSTRACIONES: Christian Inaraja  
 EDITORIAL: Kalandraka  
 PÁGINAS: 40 págs. 22 x 22 cm  
 ISBN: 9788413432502  
 TRADUCCIÓN: gallego, catalán, euskera, portugués



Siete monstruos y un gato  
 salen a pasear un rato.  
 Nos quieren dar un buen susto  
 y así quedarse muy a gusto.  
 Pero....

Un vampiro, un zombi, un fantasma, una bruja, una momia, un hombre lobo, el monstruo de Frankenstein y... ¡un gato! ¿Adónde irán? ¿Qué les pasará? ¿Hay algo que les asuste a los monstruos? ¿Podrá un gato ayudar a los monstruos? Un paseo terroríficamente divertido y lleno de sorpresas. Un texto poético, rimado de Rafa Ordóñez con atractivas ilustraciones de Christian Inaraja.

Seven monsters and a cat,  
 set out for a stroll, imagine that.  
 They aim to give us quite a fright,  
 to their delight, on this very night.  
 But....

A vampire, a zombie, a ghost, a witch, a mummy, a werewolf, Frankenstein's monster and... a cat! Where will they go? What will happen to them? Is there anything that scares the monsters? Can cat help the monsters? A terrifyingly funny ride full of surprises. A poetic, rhyming text by Rafa Ordóñez with attractive illustrations by Christian Inaraja.

## Te queremos, profe

TEXTO: Luis Amavisca

ILUSTRACIONES: Mar Ferrero

EDITORIAL: NubeOcho

PÁGINAS: 40 págs. 28 x 25 cm

ISBN: 9788419607027

TRADUCCIÓN: *Testimem, mestra!*, catalán;  
*Querémoste, profe!*, gallego;  
*Maite zaitugu, andereño*,  
euskera; *We Love You*,  
*Teacher!*, inglés, NubeOcho



Mofeta, Ardilla, Zorro, Osezna, Pato, Rana y Conejo van al colegio con una sonrisa porque su profe, Gacela, es la mejor. Ella consigue, con su simpatía, entrega y cariño, que sus alumnos y alumnas vayan felices al colegio. Les enseña a leer, a cantar y bailar... y comprende. Y lo que más aprecian sus alumnos, les cuenta historias fantásticas, sorprendentes que hacen volar su imaginación y reconocerse, y consolarlos cuando tienen problemas. Un día, cuando llegan a clase, no hay nadie. ¿Dónde está la profe Gacela? ¿Qué le ha ocurrido? Mofeta, Ardilla, Zorro, Osezna, Pato, Rana y Conejo deciden ir a su casa a investigar.

Skunk, Squirrel, Fox, Bear, Duck, Frog and Rabbit go to school with a smile on their faces because their teacher, Gazelle, is the best. She manages, with her sympathy, dedication and affection, to make her pupils happy at school. She teaches them to read, sing and dance... and understands them. And what her pupils appreciate the most, she tells them fantastic, surprising stories that make their imagination fly and make them recognise themselves and comfort them when they have problems. One day, when they arrive at class, there is no one waiting for them. Where is teacher Gazelle? What has happened to her? Skunk, Squirrel, Fox, Bear, Duck, Frog and Rabbit decide to go to her house to investigate.

## Un día de lluvia i flors

TEXTO: Carme Solé Vendrell

ILUSTRACIONES: Carme Solé Vendrell

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 32 págs. 22 x 22 cm

ISBN: 9788418558658

TRADUCCIÓN: castellano, *Un día de lluvia y flores*; gallego, *Un día de chuvia e flores*; euskera, *Egun euritsu eta loretsu batean*; Kalandraka



Un niño reparte flores a todo el mundo que se encuentra: una vaca, un labrador, unos trabajadores de la fábrica, un gesto con el que pretende contagiar paz y alegría. Este libro se publicó primero en inglés en 1981 con el título *The Boy With The Umbrella* y posteriormente se tradujo al catalán como *El nen del paraigua* (Hyma, 1984). Fue el primer libro de autoría total de esta reconocida y premiada autora e ilustradora catalana. La historia estaba pensada para ser narrada sin palabras, pero se decidió acompañar las imágenes con un texto breve. En esta nueva edición se han eliminado algunas frases, ya explicadas por la ilustración, pero la narración gráfica es suficientemente explícita para mantener el sentido poético y pacifista de la obra.

A boy hands out flowers to everyone he meets: a cow, a farmer, some factory workers, a gesture with which he tries to spread peace and joy. This book was first published in English in 1981 under the title *The Boy With The Umbrella* and was later translated into Catalan as *El nen del paraigua* (Hyma, 1984). It was the first full-length book by this renowned and award-winning Catalan author and illustrator. The story was intended to be told without words, but it was decided to accompany the images with a short text. In this new edition, some of the sentences, already explained by the illustration, have been removed, but the graphic narration is sufficiently explicit to maintain the poetic and pacifist sense of the work.

## Un gran día de pesca

TEXTO: Jordi Gastó  
 ILUSTRACIONES: Christian Inaraja  
 EDITORIAL: Kalandraka  
 PÁGINAS: 22 págs. 17,5 x 22 cm  
 ISBN: 9788418558603  
 TRADUCCIÓN: castellano, *Un gran día de pesca*;  
 gallego, *Un gran día de pesca*,  
 Kalandraka



Después de *Si et pica un mosquit* (2020), llega una nueva aventura divertida del dúo Gastó-Inaraja. El inicio nos ha recordado la cantinela popular catalana: “Hi havia una vegada un rei que tenia tres filles, les volia casar però no tenia faldilles”. Roc quiere ir a pescar pero no tiene caña. Siempre puede pedir ayuda a sus amigos. Con optimismo, nada impedirá que acabe teniendo un gran día de pesca.

Pocos elementos en juego, pero con gran eficacia visual y textual. Un texto rimado y acumulativo, de carácter alegre y con imágenes simples y expresivas, jugando con colores planos contrastados sobre el blanco de la página.

After *Si et pica un mosquit* (2020), comes a new amusing adventure by the Gastó-Inaraja tandem. The beginning reminds us of the popular Catalan song: “Hi havia una vegada un rei que tenia tres filles, les volia casar però no tenia faldilles” (Once upon a time there was a king who had three daughters, he wanted to marry them but he had no skirts). Roc wants to go fishing but he has no rod. He can always ask his friends for help. With optimism, nothing will stop him from having a great day's fishing.

Few elements at play, but with great visual and textual effectiveness. A rhymed and cumulative text, with a cheerful character and simple and expressive images, playing with contrasting flat colours on the white of the page.

## Veig, veig! Els oficis

TEXTO: Cristina Losantos  
 ILUSTRACIONES: Cristina Losantos  
 EDITORIAL: Combel  
 PÁGINAS: 16 págs. 23 x 28 cm  
 ISBN: 9788411580328  
 TRADUCCIÓN: castellano, *¡Veo, veo!*  
*Los oficios*, Combel



Veig, veig! es una colección de libros para pasear, o para descubrir cómo pasean los personajes por las dobles páginas. Aquí un ladrón, allá un personaje repetido, o un personaje de cine o alguien que lleva sombrero. Un libro para descubrir oficios: una conductora de ambulancia, una ilustradora, un capitán de barco, un tatuador y hasta una librera. Y las escenas, plasmadas en las dobles páginas, que esconden toda una historia desde la mañana hasta la noche. Cristina Losantos ya nos había enganchado a las historias dibujadas en el libro *La Ciutat* y ahora vuelve a enamorarnos. Porque leer y jugar van de la mano.

Veig, veig! is a collection of books to stroll through, or to discover how the characters stroll through the double pages. Here a thief, there a repeated character, or a film character or someone wearing a hat. A book to discover professions: an ambulance driver, a cartoonist, a ship's captain, a tattoo artist and even a bookseller. And the scenes, captured on the double pages, which hide a whole story from morning to night. Cristina Losantos had already hooked us on the stories drawn in the book *La Ciutat* and now she has made us fall in love again. Because reading and playing go hand in hand.

## ¡A la China mandarina!

TEXTO: Rosa Huertas

ILUSTRACIONES: Cuchu

EDITORIAL: Bruño

PÁGINAS: 112 págs. 13 x 20 cm

ISBN: 9788469668313



La vida se convierte en una gran aventura cuando se conoce a otras personas que pueden enseñarte cosas inimaginables. Y cuando son de un país diferente al nuestro, podemos enriquecernos conociendo costumbres de otras culturas. Así le ocurre al protagonista de este libro, Kumpey, un niño nacido en España cuyos padres son chinos. Pasa el día en la zapatería de sus padres. Siente que su vida es triste, se ahoga y desea salir para ver el mundo. Empieza a acudir a una academia para aprender distintos aspectos sobre sus orígenes. Allí tiene la suerte de conocer a Yiman, con la que iniciará una intensa amistad, descubriendo juntos China.

Life becomes a great adventure when you meet other people who can teach you unimaginable things. And when they are from a different country to ours, we can be enriched by getting to know the customs of other cultures. This is what happens to the protagonist of this book, Kumpey, a boy born in Spain whose parents are Chinese. He spends his days in his parents' shoe shop. He feels that his life is sad, it stifles him and he wants to go out to see the world. He starts attending an academy to learn different aspects of his origins. There he is lucky enough to meet Yiman, with whom he begins an intense friendship, discovering China together.

## A veces el bosque...

TEXTO: Alex Nogué

ILUSTRACIONES: Ina Hristova

EDITORIAL: AKIARA books

PÁGINAS: 52 págs. 23 x 15 cm

ISBN: 9788418972287

TRADUCCIÓN: castellano, *A veces el bosque...*  
AKIARA books



Alex Nogué es geólogo y escritor y esa doble faceta le permite escribir historias llenas de sabios conocimientos sobre animales, plantas y humanos. Sus textos nos remiten a esa búsqueda de comunión entre la naturaleza y la civilización, entre la calma y la vida diaria, entre poder llevar una vida equilibrada y aprender a disfrutar de las pequeñas cosas. El bosque es nuestro amigo, nuestro nexo con esa naturaleza que tenemos olvidada y a la que hemos herido, expoliado o ignorado. Nogué nos propone jugar, escondernos, mirar, oler, saborear, escuchar, tocar y respetar esa naturaleza maravillosa y que tan bien nos muestra Ina Hristova. El bosque canta, sueña, imagina, esconde, juega, está de fiesta, inventa, desata su belleza feroz o es un reino humilde.

Alex Nogés is a geologist and a writer and this double facet allows him to write stories full of wise knowledge about animals, plants and humans. His texts refer us to that search for communion between nature and civilisation, between calm and daily life, between being able to lead a balanced life and learning to enjoy the little things. The forest is our friend, our link with that nature that we have forgotten and that we have hurt, plundered or ignored. Nogué invites us to play, hide, look, smell, taste, listen, touch and to respect this marvellous nature that Ina Hristova shows us so well. The forest sings, dreams, imagines, hides, plays, celebrates, invents, unleashes its fierce beauty or is a humble kingdom.



## *Ali Bové i els quaranta nyigui-nyoguis (Endevinalles i embarbussaments)*

TEXTO: Andreu Galan Martí

ILUSTRACIONES: Òscar Julve

EDITORIAL: Andana Editorial

PÁGINAS: 87 págs. 16 x 20 cm

ISBN: 9788418762871



Cien adivinanzas, pareados o cuartetos rimados, que nos transportan a la adivinanza clásica. Con diferentes niveles de dificultad, se agrupan en siete categorías: animales; alimentos y utensilios de la cocina y el comedor; conceptos abstractos y elementos del universo; utensilios escolares; electrodomésticos y herramientas; partes del cuerpo, vestuario y complementos del vestuario; y cajón de sastre, de tema variado. La segunda parte del libro son 40 trabalenguas de nueva creación o variaciones de trabalenguas populares. Cacofonías divertidas que despiertan la sonrisa en el lector. Las ilustraciones, sobre fondo de color, algo estereotipadas, dan pistas para resolver enigmas o resaltar el juego de palabras.

VI Premio de Poesía Infantil Fundació Caixa Cooperativa d'Algemésí.

One hundred, couplets or rhymed quatrains, which take us back to the classic riddle. With different levels of difficulty, they are grouped into seven categories: animals; food and utensils for the kitchen and dining room; abstract concepts and elements of the universe; school utensils; household appliances and tools; parts of the body, clothing and clothing accessories; and a tailor's drawer, with a variety of themes. The second part of the book consists of forty newly created tongue twisters or variations on popular tongue twisters. Funny cacophonies that make the reader smile. The illustrations, on a coloured background, somewhat stereotyped, give clues to solve the riddles posed or highlight the play on words.

VI Children's Poetry Prize Fundació Caixa Cooperativa d'Algemésí.

## *Barbabuela*

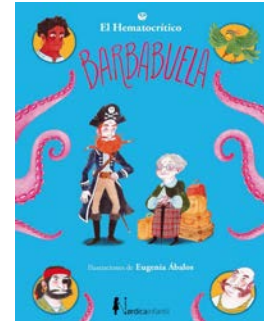
TEXTO: El Hematocrítico

ILUSTRACIONES: Eugenia Ábalos

EDITORIAL: Nórdica Libros

PÁGINAS: 64 págs. 30 x 21 cm

ISBN: 9788419320841



¿Qué ocurriría si una dulce abuelita se embarcara en un navío pirata? Igual se le ocurre cambiar el ron por chocolate caliente o hacer adornos de ganchillo para los cañones. ¡Quién sabe! Tendrás que leer este libro para descubrir una historia llena de humor, de piratas y una singular abuelita que esconde un gran secreto del que te damos alguna pista: un día llega al barco del fiero capitán Barba Mala su abuela y pone todo patas arriba. No quiere estar en tierra, se siente feliz en el barco; por eso ha llevado con ella todo lo necesario para decorarlo y convertirlo en un lugar más habitable. Un lugar que recrea a la perfección la ilustradora, como si nos paseáramos en su interior, contemplando el resultado de la nueva decoración.

What would happen if a sweet granny embarked on a pirate ship? Maybe she'd swap the rum for hot chocolate or crochet ornaments for the cannons -who knows! You will have to read this book to discover a story full of humour, pirates and a unique granny who hides a great secret that we give you some clues about: one day her grandmother arrives on the ship of the fierce Captain Barba Mala and turns everything upside down. She doesn't want to be on land, she feels happy on the ship; that's why she has brought with her everything she needs to decorate it and make it a more habitable place. A place that the illustrator recreates to perfection, as if we were walking inside, contemplating the result of the new decoration.

## Carta de mamá

TEXTO: Raquel Díaz Reguera  
 ILUSTRACIONES: Raquel Díaz Reguera  
 EDITORIAL: NubeOcho  
 PÁGINAS: 32 págs. 27 x 19,5 cm  
 ISBN: 9788419607928  
 TRADUCCIÓN: *Carta d'una mare*, catalán,  
 NubeOcho



En forma de álbum ilustrado, la autora nos presenta una hermosa y emocionante carta de una madre a una hija que busca, con su amor incondicional, protegerla. En esa autonomía necesaria para el crecimiento personal de la hija, la madre narra el camino del paso de la protección al acompañamiento. Expresa lo que toda madre diría a sus hijos para hacer comprender otra manera distinta de amor materno. Un libro para que los niños comprendan que cuando se hagan mayores su madre nunca podrá evitar sus equivocaciones y caídas. Lo importante es contar con el amor maternal capaz de apoyar siempre. Una sentida carta, tierna, que implementa su ternura a través de unas acertadas ilustraciones de la propia escritora.

This beautiful and moving letter from a mother to her daughter, who seeks, with her unconditional love, to protect her, is presented to us in the form of an illustrated album. The mother narrates the passage from protection to accompaniment in this necessary self-sufficiency for the daughter's personal growth. She expresses what every mother would say to her children to make them understand a different way of maternal love. A book for children to understand that when they grow up, their mother will never be able to avoid their mistakes and falls. The important thing is to have a mother's love that can always support them. A heartfelt, tender letter, which implements its kindness through the writer's own illustrations.

## Contes desconcertants

TEXTO: Oriol Garcia Molsosa  
 ILUSTRACIONES: Mercè Galí  
 EDITORIAL: Combel  
 PÁGINAS: 64 págs. 19 x 25 cm  
 ISBN: 9788491018858  
 TRADUCCIÓN: castellano, *Cuentas con desconcierto*, Combel



Cinco relatos musicales, cinco cuentos que narran historias reales que de tan estrafalarias parecen mentira. Y es que a veces la realidad supera la ficción. Al final de cada uno de ellos, Giocoso y Risoluto, dos personajes ajenos a la narración pero con un nombre muy musical, nos desvelan qué hay de cierto y qué no. Molsosa, clarinetista, músico, profesor y escritor, ha escogido anécdotas y curiosidades relativas a los grandes maestros de la música, dándoles una dimensión más humana y un tono de humor que convierte el libro en todo un divertimento. Las ilustraciones describen con precisión las emociones y dan un aire fresco y desenfadado que necesita la historia.

Five musical stories, five tales that narrate true stories that seem so bizarre as to seem untrue. And the fact is that sometimes reality surpasses fiction. At the end of each of them, Giocoso and Risoluto, two characters from outside the narrative but with a very musical name, reveal what is true and what is not. Molsosa, clarinetist, musician, teacher and writer, has chosen anecdotes and curiosities relating to the great masters of music, giving them a more human dimension and a tone of humour that makes the book a real divertimento. The illustrations accurately depict the emotions and give a fresh, light-hearted air that the story needs.



## Convertirse en estrellita

TEXTO: Perla Crespo-Izaguirre

ILUSTRACIONES: Lou Jago

EDITORIAL: Apuleyo

PÁGINAS: 19 págs. 15 x 21 cm

ISBN: 9788419938879



*Convertirse en estrellita* se centra en el viaje de las memorias familiares que un padre astrónomo emprende para ayudar a su hija, Julie, a sobrellevar la muerte de su perrito Arturo. Por el camino, este redescubre un secreto familiar que se convierte en una valiosa lección: el amor nunca muere, solo se transforma y asciende al cielo para brillar sobre nosotros como pequeñas estrellas.

El libro, con una prosa sencilla e imágenes sutiles, es una bella metáfora, un relato conmovedor, una valiosa herramienta que no solo permite a padres, maestros y adultos trabajar el duelo, la pérdida y la conexión eterna con los niños sino que también les da la oportunidad de enseñarles a aceptar la muerte como un hecho natural.

*Convertirse en estrellita* focuses on the journey of family memories that an astronomer father undertakes to help his daughter, Julie, cope with the death of her little dog Arturo. Along the way, he rediscovers a family secret that becomes a valuable lesson: love never dies, it just transforms and ascends into the sky to shine above us like little stars.

The book, with simple prose and subtle images, is a beautiful metaphor, a moving story, a valuable tool that not only allows parents, teachers and adults to work on grief, loss and eternal connection with children but also gives them the opportunity to teach them to accept death as a natural fact of life.

## Cuentos de risa para leer sin prisas

TEXTO: Juan Muñoz Martín

ILUSTRACIONES: Antonio Tello

EDITORIAL: Ediciones SM

PÁGINAS: 192 págs. 16 x 24,8 cm

ISBN: 9788411820011



¿Qué pasa si mezclas un príncipe feísimo, un gato electrónico, una huelga en un museo, una casa caracol, un rey Midas de pacotilla y una historia muy extraña? Pues una colección de desternillantes cuentos al más puro estilo de Juan Muñoz, creador de personajes como el pirata Garrapata y Fray Perico y su borrico. Cuentos de corte clásico cuyo comienzo respeta el “Érase una vez...” y donde hay príncipes o sastres que viven aventuras, pero también cuentos de obras de arte, de marcianos, de gatos electrónicos y de científicos locos. Por haber, hay hasta un cuento chino. Una colección de cuentos en la que no faltan el humor, la ternura y las aventuras más disparatadas que puedas imaginar.

What happens if you mix an ugly prince, an electronic cat, a museum strike, a snail house, a shoddy King Midas and a very strange story? Well, a collection of hilarious tales in the purest style of Juan Muñoz, creator of characters such as the pirate Garrapata and Fray Perico and his donkey. Classical tales whose beginning respects the “Once upon a time...” and where there are princes and tailors who live adventures, but also tales of works of art, Martians, electronic cats and mad scientists. There is even a Chinese tale. A collection of stories in which there is no lack of humour, tenderness and the wildest adventures you can imagine.

## Daniel no peirao

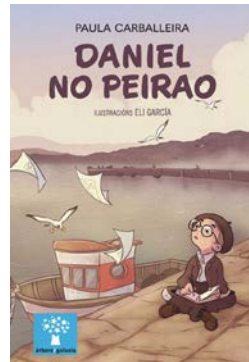
TEXTO: Paula Carballeira

ILUSTRACIONES: Eli García

EDITORIAL: Editorial Galaxia

PÁGINAS: 128 págs. 13 x 20 cm

ISBN: 9788411760034



El libro recrea las últimas horas de Castelao en Rianxo (A Coruña), el intelectual más importante del nacionalismo histórico gallego; médico de formación, escritor y pintor por vocación y, sobre todo, el político que representó a Galicia en el Gobierno de la II República y en el exilio.

Daniel (Alfonso Daniel Manuel Rodríguez Castelao) es un niño que sabe mirar de otra manera el mundo y reír, también hacia dentro. Vive en Rianxo, pero emigra a la Argentina con su madre. Antes de marchar, quiere dibujar los lugares y las personas que conoce para no olvidar nada. Su amiga Baltasara le propone librar del hechizo a la Dama Encantada que se esconde en la cueva de los Carcamáns.

The book recreates the last hours of Castelao in Rianxo (A Coruña), the most important intellectual of Galician historical nationalism; a doctor by training, a writer and painter by passion and, above all, the politician who represented Galicia in the Government of the Second Republic and in exile.

Daniel (Alfonso Daniel Manuel Rodríguez Castelao) is a boy who knows how to look at the world differently and laugh, even inwardly. He lives in Rianxo, but emigrates to Argentina with his mother. Before leaving, he wants to draw the places and people he knows so as not to forget anything. Her friend Baltasara suggests him to free the Enchanted Lady who hides in the cave of the Carcamáns from the spell.

## Dormir a pata suelta

TEXTO: Maité Pérez/Xavier Torres

ILUSTRACIONES: Paula Bossio

EDITORIAL: Flamboyant

PÁGINAS: 44 págs. 25 x 25 cm

ISBN: 9788419401359

TRADUCCIÓN: catalán, *Domir com un liró*, Flamboyant



Álbum ilustrado para descubrir un montón de curiosidades sobre el sueño y averiguar cómo duermen los animales: ¿Por qué dormimos? ¿Qué pasa en nuestras cabezas cuando lo hacemos? ¿Por qué no se caen los pájaros cuando se duermen cruzando el océano? ¿Cómo pueden dormir todo el invierno los osos sin morir de hambre mientras hibernan? ¿Un animal sin párpados puede dormir? Un buen libro para motivar a leer al tiempo que contemplan las sugerentes ilustraciones.

This illustrated album will help you discover lots of curiosities about sleep and find out how animals sleep: Why do we sleep, what happens in our heads when we do, why don't birds fall asleep while crossing the ocean, how can bears sleep all winter without starving while hibernating, how can an animal without eyelids sleep? A good book to motivate them to read while they contemplate the suggestive illustrations.

## El abrigo de los sentidos

TEXTO: Asunción Carracedo  
 ILUSTRACIONES: María Jesús Santos  
 EDITORIAL: Amigos de Papel  
 PÁGINAS: 44 págs. 23 x 27 cm  
 ISBN: 9788412322644



Afirma Asunción Carracedo: “Retratar o describir qué es lo que siente el corazón de una madre es algo muy complicado.” De manera magistral esta autora, con lapicero, aguja e hilo, ha cosido *El abrigo de los sentidos*, un “cuento-abrigo” con el anhelo de facilitarnos la expresión del amor materno. Un suave hilo ve la luz en la primera página en el momento de nacimiento del niño. Y surge una historia de amor entre madre e hijo, enlazando las vivencias sensoriales en esa tela del tiempo que pasa. El suave colorido de las páginas y las delicadas ilustraciones coronan esta exquisita edición que la autora invita a “probar”. Cobijate bajo este abrigo literario que Asunción ha escrito para su hijo, pero también para todas las madres, para todo lector sensible.

Asunción Carracedo states: “To portray or describe what a mother’s heart feels is something very complicated”. In a masterly way, this author, with pen, needle and thread, has sewn *El abrigo de los sentidos*, a “story-wrap” with the desire to facilitate the expression of maternal love. A soft thread sees the light on the first page at the moment of the child’s birth. And a story of love between mother and child emerges, linking the sensory experiences in the fabric of passing time. The soft colouring of the pages and the delicate illustrations crown this exquisite edition that the author invites you to “try”. Take cover under this literary shelter that Asunción has written for her son, but also for all mothers, for all sensitive readers.

## El día de la familia

TEXTO: Luis Amavisca  
 ILUSTRACIONES: Marisa Morea  
 EDITORIAL: Nubeocho  
 PÁGINAS: 36 págs. 23 x 29 cm  
 ISBN: 9788419607942  
 TRADUCCIÓN: catalán, *El dia de la família*,  
 NubeOcho



Con motivo de la celebración del Día de la Familia surge en el colegio la oportunidad de explicar los distintos tipos de familias existentes. Los niños tendrán que dibujar a su familia, sea como sea, sin despertar recelos ni ningún tipo de exclusión por no ser todas iguales. Los resultados pictóricos dan lugar a preguntas. A pesar de las diferencias, todas las familias merecen respeto y una celebración, porque lo común que las une es un sentimiento hermoso: el amor. Una valiente historia, muy bien contada, de igualdad, diversidad familiar y amistad muy acorde con los momentos actuales.

On the occasion of the celebration of Family Day, the teacher gives the children the opportunity to explain to them the different types of families that exist. The children will have to draw their family, whatever it is, without arousing suspicion or any kind of exclusion because they are not all the same. The pictorial results give rise to questions. Despite the differences, all families deserve respect and, a celebration, because the common thing that unites them is a beautiful feeling: love. A brave story, very well told, of equality, family diversity and friendship, very much in keeping with the current times.

## El gran libro de los colegios

TEXTO: Violeta Cano  
 ILUSTRACIONES: Violeta Cano  
 EDITORIAL: Inuk  
 PÁGINAS: 72 págs. 23,5 x 28 cm  
 ISBN: 9788416774982



Para un niño, el espacio que más le importa después de su vida familiar en su hogar es el colegio. En este libro el pequeño lector se sumerge en un especial viaje, que consiste en descubrir cómo han sido las escuelas a lo largo de la historia, en distintas épocas y diversos lugares del mundo, cómo aprendían los niños en Atenas o en la Edad Media. Podrán entrar en la casa de la alegría en la Edad Moderna. Manu Minutos, un niño del futuro, nos transportará de una época a otra con su máquina del tiempo. Él nos ayudará a comprender la importancia de las escuelas y cómo seguirán siendo un lugar fundamental para la educación de los niños.

For a child, the space that matters most to him after his family life at home is the school. In this book, the little reader is immersed in a special journey, which consists of discovering what schools have been like throughout history, at different times and in different parts of the world, how children learned in Athens or in the Middle Ages. They will be able to enter the house of joy in the Modern Age. Manu Minutos, a child from the future, will transport us from one era to another with his time machine. He will help us to understand the importance of schools and how they will continue to be a fundamental place for the education of children.

## El ladrón de Venecia

TEXTO: Javier García Sobrino  
 ILUSTRACIONES: Carolina Luzón Toro  
 EDITORIAL: Iglú  
 PÁGINAS: 30 págs. 22 x 31 cm  
 ISBN: 9788418488351



Las calles de agua de Venecia se convierten en el escenario de las fechorías de un misterioso ladrón enmascarado, provocando cierto caos y desconcierto entre los habitantes. El hombre acomete sus robos en los palacios de la ciudad y con cada objeto que roba lucha por rescatar un recuerdo preciado que le salve del inmerecido y triste olvido. El anciano compartirá historias con su nieta, encontrando así el modo de que el tiempo no huya, intentando poner a salvo su memoria. Es un libro especial, de extraordinaria belleza, tanto por la calidad de sus ilustraciones como de su texto. Su lectura atraparà a niños y mayores.

The watery streets of Venice become the scene of the misdeeds of a mysterious masked thief, causing chaos and confusion among the inhabitants. The man carries out his thefts in the palaces of the city and with each object he steals, he struggles to rescue a precious memory that will save him from undeserved and sad oblivion. The old man will share stories with his granddaughter, finding a way to keep time from running away, trying to save his memory. It is a special book, of extraordinary beauty, both for the quality of its illustrations and its text. Its reading will captivate children and adults alike.

## El monstruo desterrado

TEXTO: Octavio Ferrero

ILUSTRACIONES: Jordi Vila Delclòs

EDITORIAL: Iglú

PÁGINAS: 36 págs. 22 x 22 cm

ISBN: 9788418488443



Lo característico de un monstruo es asustar a otros animales, duendes, ancianos, princesas... en especial a los niños, pero el monstruo de esta historia no atemoriza a nadie. Vive en una casa, dentro del armario de la habitación de un niño que no teme a nada y mucho menos a este grandote personaje. Por este motivo el monstruo es expulsado de la habitación por este niño malhumorado. Entonces se verá forzado a vagar por la nieve, hambriento, triste y sin sus zapatos. Un álbum sumamente bello, no solo por texto sino también por las tiernas y sugerentes ilustraciones del premiado Jordi Vila Delclòs.

The characteristic of a monster is to scare other animals, elves, old people, princesses... and especially children, but the monster in this story doesn't scare anyone. He lives in a house, inside the wardrobe of a child's room, who is not afraid of anything, least of all of this big character. This is why the monster is chased out of the room by this grumpy child. He is then forced to wander through the snow, hungry, sad and without his shoes. An extremely beautiful album, not only for the text but also for the tender and suggestive illustrations by the award-winning Jordi Vila Delclòs.

## El primer Nadal

TEXTO: Raimon Carrasco Nualart

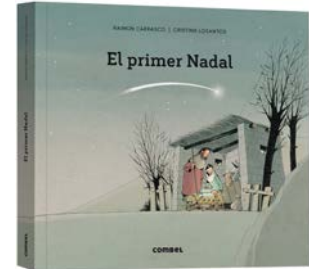
ILUSTRACIONES: Cristina Losantos

EDITORIAL: Combel

PÁGINAS: 32 págs. 23 x 26 cm

ISBN: 9788411580366

TRADUCCIÓN: castellano,  
*La primera Navidad,*  
Combel



Álbum ilustrado que narra cómo fue la primera Navidad. Es un libro para conocer la historia del nacimiento del niño Jesús y cómo las familias de todo el mundo celebran esta festividad según las tradiciones. Un cuento que se ciñe a la versión de la Biblia, explicada con un lenguaje sencillo y llano, dirigido a un público infantil. Las minuciosas escenas históricas son frescas y luminosas. Acompañan y embellecen al texto visualmente, con tonos pasteles y elementos que permiten imaginar qué hace cada personaje en todo momento. El detalle de las guardas sitúa geográficamente la acción y el uso de una tipografía de tamaño justo y agradable a la vista acaba de completar una bella obra.

Illustrated album that tells the story of the first Christmas. It is a book that tells the story of the birth of the baby Jesus and how families all over the world celebrate this festivity according to tradition. A story that sticks to the Bible version, explained in simple, plain language, aimed at a young audience. The detailed historical scenes are fresh and luminous. They accompany and embellish the text visually, with pastel tones and elements that allow us to imagine what each character is doing at any given moment. The detail of the flyleaves places the action geographically and the use of a fair-sized, eye-pleasing typography completes a beautiful work.

## Elefante txori-bihotza

TEXTO: Mariasun Landa Etxebeste

ILUSTRACIONES: Ivan Landa

EDITORIAL: Erein

PÁGINAS: 56 págs. 14 x 20,5 cm

ISBN: 9788491099130

TRADUCCIÓN: castellano, *Elefante corazón de pájaro*, Anaya



Historia divertida y fácil de leer pero con un mensaje profundo entre líneas. Está escrita en forma de carta escrita a un amigo por una profesora que se ha trasladado a África para dar clase a unos elefantes, que personifican el carácter y pensamiento de los jóvenes y se clasifican según su corazón: corazón de tigre (autoridades), corazón de mono (movidos), corazón de hormiga (trabajadores), corazón de rata (sabios) y corazón de pájaro (marginados, no integrados, los que parecen que están en otro mundo, se comunican de distinta manera...). Cuento creado por Mariasun Landa en 2001, ha sido su libro más traducido; esta es la reedición de *Elefante corazón de pájaro* publicado por Anaya (2004) con ilustraciones de Emilio Urberuaga.

A funny and easy-to-read story with a profound message between the lines. It is written in the form of a letter written to a friend by a teacher who has moved to Africa to teach some elephants, who personify the character and thinking of young people and are classified according to their heart: tiger heart (authorities), monkey heart (moved), ant heart (workers), rat heart (wise) and bird heart (marginalised, not integrated, those who seem to be in another world, who communicate in a different way...). A story created by Mariasun Landa in 2001, it has been her most widely translated book; this is the reprint of *Elefante corazón de pájaro* published by Anaya (2004) with illustrations by Emilio Urberuaga.

## En què somiava l'os?

TEXTO: Albert Asensio

ILUSTRACIONES: Albert Asensio

EDITORIAL: Editorial Juventud

PÁGINAS: 44 págs. 26,5 x 26,5 cm

ISBN: 9788426148605

TRADUCCIÓN: castellano,  
*El sueño del oso*,  
Editorial Juventud



Una noche, cuando todavía Oso formaba parte de la compañía de circo, escuchó a un payaso recitar poesía y se emocionó tanto que en ese mismo momento decidió que sería poeta. Pero ¿cómo se aprende a escribir poesía? Oso explica esta historia a una niña, Ona, que a partir de ese encuentro no dejará a Oso solo, y descubrirán bibliotecas, librerías llenas de poetas y poesía. Y saldrán en la búsqueda de la inspiración para ser un poeta. Un álbum donde las palabras poéticas se esconden, se buscan y se encuentran, y como la amistad nos acompaña en el camino.

One night, when Bear was still part of the circus troupe, he heard a clown reciting poetry and was so moved that he decided right then and there to become a poet. But how does one learn to write poetry? Bear explains this story to a little girl, Ona, who from that moment on will not leave Bear alone, and they will discover libraries and bookshops full of poets and poetry. And they will set off in search of the inspiration to be a poet. An album where poetic words are hidden, sought and found, and how friendship accompanies us along the way.



## Fleco de nube

TEXTO: Fabiana Ruth Margolis  
 ILUSTRACIONES: Concha Pasamar  
 EDITORIAL: Kalandraka  
 PÁGINAS: 36 págs. 15 x 23,5 cm  
 ISBN: 9788413432045



Un libro, con un lenguaje sencillo, que canta a la belleza, al misterio de la naturaleza, a esas cosas cotidianas que nos rodean a cuyo lado pasamos sin casi percibir la esencia de las mismas: la nube, el viento, la arena, o un árbol. Una estupenda obra poética repleta de musicalidad, de imágenes que invitan al disfrute de los sentidos y a una observación serena de la naturaleza. A la belleza de estos versos se añade la que aportan las serenas ilustraciones de Concha Pasamar.

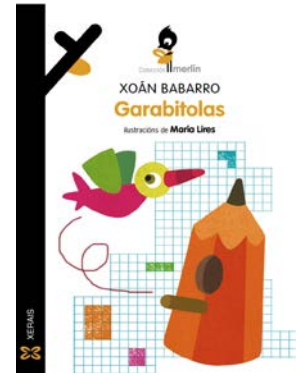
Poemario ganador del XV Premio Internacional Ciudad de Orihuela de Poesía para Niñas y Niños.

A book, using simple language, that sings of beauty, of the mystery of nature, of those everyday things that surround us and which we pass by without almost perceiving their essence: the cloud, the wind, the sand, or a tree. A stupendous poetic work full of musicality, of images that invite the enjoyment of the senses and a serene observation of nature. The beauty of these verses is complemented by the serene illustrations by Concha Pasamar.

Winner of the XV International City of Orihuela Prize for Poetry for Girls and Boys.

## Garabitolas

TEXTO: Xoán Babarro  
 ILUSTRACIONES: María Lires  
 EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia  
 PÁGINAS: 64 págs. 13,5 x 19 cm  
 ISBN: 9788411103039

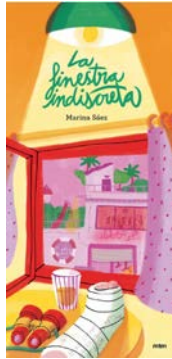


Un caballito/ de dos patas/ que cuenta cuentos,/ que canta nanas,/ que trota en risas/ por toda la casa,/ que me da besos/ y que me abraza. *Garabitolas* son poemas y juegos para leer en voz alta y divertirse con las palabras. El libro conjuga de manera cómplice y divertida las atractivas y coloridas ilustraciones de María Lires con la música y el sentimiento de las palabras que aporta el veterano escritor de literatura infantil y juvenil Babarro, cuyas obras, que abarcan todos los géneros, recibieron numerosos premios y están traducidas a idiomas como el catalán, chino, coreano, griego o portugués.

A little horse/ with two legs/ that tells stories,/ that sings lullabies,/ that trots in laughter/ all over the house,/ that gives me kisses/ and hugs me. *Garabitolas* are poems and games to read aloud and have fun with words. The book combines the attractive and colourful illustrations by María Lires with the music and the feeling of the words provided by the veteran children's and young adult writer Babarro, whose works, which cover all genres, have received numerous awards and have been translated into languages such as Catalan, Chinese, Korean, Greek and Portuguese.

## La finestra indiscreta

TEXTO: Marina Sáez  
 ILUSTRACIONES: Marina Sáez  
 EDITORIAL: mtm  
 PÁGINAS: 44 págs. 16 x 34 cm  
 ISBN: 9788417165741  
 TRADUCCIÓN: castellano, *La ventana indiscreta*,  
 mtm



Seguro que a alguno le ha pasado. Romperse una pierna y no poder correr, ni saltar, ni andar en bicicleta. Nada de ir de aquí para allá. No poder hacer otra cosa que no sea mirar por la ventana. Julia consigue unos prismáticos y se dedica a espiar la vida de la gente que habita el edificio de enfrente. Descubre la peluquería de Cris, la habitación de Ares, una pareja que tiene una gotera justo encima de la cabeza y un bebé que no para de llorar. Marina Sáez nos regala unos prismáticos para descubrir a estos personajes sin caer en los estereotipos de género. Abre la mirada a familias, puestos de trabajo, roles dentro de casa evitando todo prejuicio. Al final hay una guía didáctica para leer con nuevos prismáticos.

I'm sure it has happened to some of you. Breaking a leg and not being able to run, jump or ride a bike. No more going from here to there. Not being able to do anything but look out of the window. Julia gets a pair of binoculars and spies on the lives of the people in the building across the street. She discovers Cris's hairdresser's, Ares's room, a couple with a leak right above their heads and a baby who won't stop crying. Marina Sáez gives us a pair of binoculars to discover these characters without falling into gender stereotypes. She opens our eyes to families, jobs, roles in the home, avoiding any prejudice. At the end there is a didactic guide to read with new binoculars.

## La lluna i jo

TEXTO: Teresa Duran  
 ILUSTRACIONES: Carme Peris  
 EDITORIAL: Mars - Yekibud  
 PÁGINAS: 38 págs. 21 x 28 cm  
 ISBN: 9788412279696  
 TRADUCCIÓN: castellano, *La luna y yo*,  
 Yekibud



Editorial Mars es una iniciativa de la Associació de Mestres Rosa Sensat que rescata del olvido álbumes ilustrados clásicos en catalán descatalogados. En este caso, en coedición con Yekibud, editorial que se caracteriza por la exquisitez de sus ediciones y su selección de títulos, han reeditado esta historia escrita e ilustrada hace más de treinta años pero con la vigencia del mensaje y la frescura de las ilustraciones. Teresa Duran, con su habitual riqueza de lenguaje y su irónico sentido del humor, nos presenta un canto a la diversidad, la inclusión, el respeto a la diferencia y la necesidad de pertenencia y de ser aceptados con nuestras particularidades y singularidades.

Editorial Mars is an initiative of the Associació de Mestres Rosa Sensat that rescues out-of-print classic illustrated albums in Catalan from oblivion. In this case, in co-publication with Yekibud, a publishing house characterised by the exquisiteness of its editions and its selection of titles, they have republished this story written and illustrated more than thirty years ago, but with the validity of the message and the freshness of the illustrations. Teresa Duran, with her usual wealth of language and ironic sense of humour, presents us with a hymn to diversity, inclusion, respect for difference and the need to belong and to be accepted with our particularities and singularities.



## La merendola

TEXTO: Laura Vila  
 ILUSTRACIONES: José Fragoso  
 EDITORIAL: Galimatazo  
 PÁGINAS: 40 págs. 24 x 27 cm  
 ISBN: 9788412383973



Debido a que a los niños les encantan los dulces, las chuches y alguna comida poco sana explicarles conceptos como “comida saludable” o “buenos hábitos alimentarios” resulta arduo. De esto va este álbum, de una merienda que desconcierta a Lola cuando su padre le lleva fruta para merendar al salir del colegio. El padre adoptará ciertos métodos para que su hija aprenda a comer de todo, incidiendo en la importancia de la salud. La obra ofrece una lectura visual y textual divertida, que invita a leer a los pequeños lectores, por la rima, el humor y por las simpáticas imágenes.

Because children love sweets, sweets and some unhealthy food, explaining concepts such as “healthy food” or “good eating habits” to them is difficult. This is what this album is about, a snack that puzzles Lola when her father brings her some fruit for a snack after school. The father adopts certain methods so that his daughter learns to eat everything, stressing the importance of health. The work offers a fun visual and textual reading, which invites young readers to read it, thanks to the rhyme, the humour and the nice images.

## La semana animal

TEXTO: Carles Cano  
 ILUSTRACIONES: Anna Baquero  
 EDITORIAL: Anaya  
 PÁGINAS: 48 págs. 15 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788414334508  
 TRADUCCIÓN: *La setmana animal*, catalán,  
 Barcanova



Segunda entrega de la nueva colección de Anaya Sé leer. Narra las anécdotas que suceden en la clase de Clara, una profesora muy innovadora, que propone una actividad denominada Semana Animal. Durante esa semana los alumnos podrán llevar al aula sus mascotas y presentárselas a los compañeros. El primer día, el lunes, ya se organiza un buen lío por los problemas que conlleva la presencia de los distintos animales.

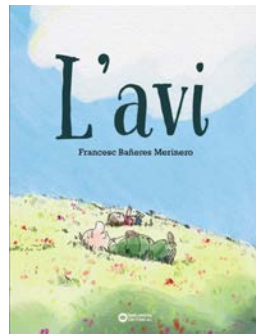
Es un relato divertido, sencillo de leer, ideal para los primeros lectores por su letra de imprenta, con unas ilustraciones amables y sugerentes. Un libro que invita a leer.

Second book in the new Anaya Sé leer collection. It narrates the anecdotes that happen in Clara’s class, a very innovative teacher, who proposes an activity called Animal Week. During this week the students will be able to bring their pets into the classroom and introduce them to their classmates. On the first day, Monday, there is already a big mess because of the problems caused by the presence of the different animals.

It is a fun story, easy to read, ideal for early readers because of its print, with friendly and suggestive illustrations. A book that invites you to read.

## L'avi

TEXTO: Francesc Bañeres Merinero  
 ILUSTRACIONES: Francesc Bañeres Merinero  
 EDITORIAL: Barcanova Editorial  
 PÁGINAS: 56 págs. 21 x 27 cm  
 ISBN: 9788448959906

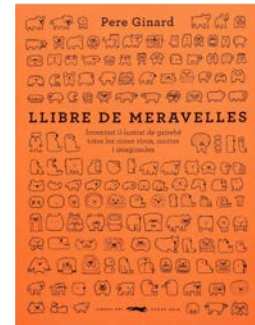


Álbum ilustrado sin palabras que rinde homenaje a los abuelos y las abuelas, tanto a los que nos acompañan como a los que ya no están pero que seguimos recordando y que juegan un papel muy importante en la crianza y en nuestra vida. Un historia dulce que nos acerca al amor, al respeto por todo lo que nos rodea, a la sabiduría de la experiencia y a las lecciones de vida que nos brindan los abuelos y abuelas. Las ilustraciones, con un estilo clásico, son en tonos pastel dando a la imagen un aire amable y tierno que la historia necesita.

A wordless illustrated album that pays tribute to grandparents, both those who are with us and those who are no longer with us but who we still remember and who play a very important role in our upbringing and in our lives. A sweet story that brings us closer to love, respect for everything that surrounds us, the wisdom of experience and the life lessons that grandfathers and grandmothers give us. The illustrations, in a classic style, are in pastel tones, giving the image a gentle and tender air that the story needs.

## Llibre de meravelles. Inventari il·lustrat de gairebé totes les coses vives, mortes i imaginades

TEXTO: Pere Ginard  
 ILUSTRACIONES: Pere Ginard  
 EDITORIAL: Libros del Zorro Rojo  
 PÁGINAS: 112 págs. 19 x 26 cm  
 ISBN: 9788412635317  
 TRADUCCIÓN: castellano, *Libro de maravillas. Inventario ilustrado de casi todas las cosas vivas, muertas e imaginadas*, Libros del Zorro Rojo



Hay autores que crean libros singulares, difíciles de catalogar, que rompen la monotonía del mercado editorial. Es el caso de Pere Ginard, artista multidisciplinar, ilustrador y cineasta. Ginard ha creado un libro con series infinitas de objetos y formas naturales, dibujadas a pluma, siguiendo la estela de los bestiarios medievales o cuadernos naturalistas del s. XIX. Cada lámina tiene un título, agrupados al final del libro, para invitar al lector a realizar sus hipótesis. Es un libro extraño, se podría pensar que es absurdo o inútil: ¿es una enciclopedia? ¿Un cuaderno de dibujo? ¿Un divertimento? ¿Un juego infantil? Seguramente es un poco de todo, pero en cualquier caso, es una invitación a crear, original, generosa e infinita.

There are authors who create unique books, difficult to catalogue, that break the monotony of the publishing market. This is the case of Pere Ginard, a multidisciplinary artist, illustrator and filmmaker. Ginard has created a book with an infinite series of objects and natural forms, drawn in pen, following in the footsteps of the medieval bestiaries or naturalist notebooks of the 19th century. Each plate has a title, grouped at the end of the book, to invite the reader to make his or her own hypotheses. It is a strange book, one might think it is absurd or useless: is it an encyclopaedia? A sketchbook? An amusement? A children's game? It is probably a bit of everything, but in any case, it is an original, generous and infinite invitation to create.

## *Mihi-puntaren puntan. Urteari itzulia 365 igarkizunetan*

TEXTO: Xabier Olaso Bengoa

ILUSTRACIONES: Higinia Garay

EDITORIAL: Elkar

PÁGINAS: 144 págs. 13,5 x 21 cm

ISBN: 9788413601533



Como señala el subtítulo de este libro, se trata de una recopilación de 365 adivinanzas. Cada una lleva como título el nombre del día que le corresponde, así que si abres el libro buscando el mes y el día que cumples años, recibes una adivinanza como regalo, numerada. Así podemos adivinar lo que se esconde detrás de cada acertijo, y enterarnos del día en que vivimos y de cuántos más han pasado hasta entonces. Las pequeñas, alegres y humorísticas ilustraciones, que revolotean entre los acertijos, casi siempre dan una pista a los más despistados, o a los que siempre les queda la respuesta en la punta de la lengua, como indica el título. Un libro para jugar, pensar, reír y aprender.

As the subtitle of this book points out, it is a compilation of 365 riddles. Each one has the name of the corresponding day as its title, so if you open the book looking for the month and the day of your birthday, you receive a riddle as a gift, numbered. This way we can guess what is hidden behind each riddle, and find out what day we are alive and how many more have passed until then. The small, cheerful and humorous illustrations, which flit between the riddles, almost always give a clue to the most absent-minded, or to those who always have the answer on the tip of their tongue, as the title indicates. A book to play, think, laugh and learn.

## *Nondik sortzen da haizea?*

TEXTO: Xabier Mendiguren Elizegi

ILUSTRACIONES: Mirari Sagarzazu

EDITORIAL: Elkar

PÁGINAS: 32 págs. 15 x 20 cm

ISBN: 9788413603032



Este cuento nos invita a descubrir las pequeñas cosas de la vida, cosas cotidianas que aprendemos casi sin darnos cuenta, simplemente observando lo que nos rodea. La protagonista repasa todo lo que aprendió y estudió en su vida, pero también todo lo que ha olvidado con el paso de los años y aquellas cosas elementales que nunca se olvidan, como el olor de la lluvia una tarde de verano. Ahora que tiene más de 74 años, se da cuenta de que con los años no se pierden las ganas y la curiosidad por saber más y recuerda que todavía no tiene la respuesta a una de las preguntas de su niñez, la misma del título de este cuento: ¿De dónde surge el viento?

This story is an invitation to realise the little things in life, everyday things that we learn almost without realising it, simply by observing what surrounds us. The protagonist reviews everything she learned and studied in her life, but also everything she has forgotten over the years and those elementary things that are never forgotten, like the smell of rain on a summer afternoon. Now that he is over 74 years old, he realises that with the years one does not lose the desire and curiosity to know more and he remembers that he still does not have the answer to one of the questions of his childhood, the same as the title of this story: Where does the wind come from?

## O grande aviarío

TEXTO: Eli García  
 ILUSTRACIONES: Eli García  
 EDITORIAL: Antela Editorial  
 PÁGINAS: 52 págs. 15,5 x 25 cm  
 ISBN: 9788412545241

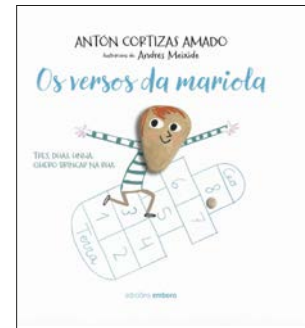


Este cómic para primeras lecturas nos cuenta la historia de las niñas Lear e Íar que, persiguiendo a una urraca, se internan en un lugar mágico y misterioso donde viven una maravillosa aventura. El libro es una defensa del medio ambiente, del valor de la amistad y, por supuesto, de las aves; un cuento fantástico, un alegato medioambiental y un cuaderno informativo sobre aves. Eli García se dedica profesionalmente a la ilustración científica y editorial, algo que se aprecia en la calidad y realismo del dibujo, y en el magnífico epílogo, un cuaderno de campo de aves, perfectamente identificables y con descripciones claras y rigurosas.

This comic book for first readings tells the story of the girls Lear and Íar who, in pursuit of a magpie, enter a magical and mysterious place where they have a wonderful adventure. The book is a defence of the environment, of the value of friendship and, of course, of birds; a fantastic tale, an environmental plea and an informative notebook about birds. Eli García is professionally dedicated to scientific and editorial illustration, something that can be appreciated in the quality and realism of the drawing, and in the magnificent epilogue, a field notebook of birds, perfectly identifiable and with clear and rigorous descriptions.

## Os versos da mariola

TEXTO: Antón Cortizas Amado  
 ILUSTRACIONES: Andrés Meixide  
 EDITORIAL: Edicións Embora  
 PÁGINAS: 36 págs. 21 x 21 cm  
 ISBN: 9788416456987



*Os versos da mariola* es un libro hermoso que reivindica el juego tradicional a través de la poesía y la ilustración. Un juego literario sobre los juegos de la infancia y también un libro pensado para jugar con su lectura a través de las propias ilustraciones. Una suerte de divertimento con la palabra poética como vehículo para acercarse a los más pequeños, más allá de la tecnología o las pantallas que predominan en el tiempo libre de la infancia de hoy en día. Propuesta lúdica, atrayente por original y por la riqueza del lenguaje. Premio Arume de Poesía para la Infancia 2022 de la Fundación Xosé Neira Vilas.

*Os versos da mariola* is a beautiful book that vindicates traditional games through poetry and illustration. A literary game about childhood games and also a book designed to play with its reading through the illustrations themselves. A kind of amusement with the poetic word as a vehicle to approach the youngest children, beyond the technology or the screens that predominate in the free time of today's children. A playful proposal, appealing for its originality and the richness of its language.

Arume Prize for Poetry for Children 2022 of the Xosé Neira Vilas Foundation.

## Pantxo Zezena

TEXTO: Pello Añorga López

ILUSTRACIONES: Jokin Mitxelena

EDITORIAL: Denonartean

PÁGINAS: 40 págs. 21 x 29 cm

ISBN: 9788419529213



El toro Pantxo vive feliz en el campo hasta que unas personas vestidas de blanco con un pañuelito rojo se lo llevan a las fiestas del pueblo. Al cabo de una semana se harta y, después de que le meten una banderilla en la espalda, logra escapar de la plaza. En su huida, justo cuando están a punto de pillarle, suelta un bramido que llega hasta la granja y salen todos los animales para salvarlo. Un cuento sobre la sororidad entre animales que muestra la corrida de toros desde el punto de vista del toro, pero sin juicios, solo relata unos hechos y muestra unas costumbres que se repiten en muchas fiestas de pueblo. Las ilustraciones ayudan a que empaticemos con Pantxo, solo con su mirada transmite el sufrimiento que padece por culpa de las corridas.

The bull Pantxo lives happily in the countryside until some people dressed in white with a little red scarf take him to the village fiestas. After a week he gets fed up and, after they stick a *banderilla* in his back, he manages to escape from the bullring. On his escape, just as he is about to be caught, he lets out a roar that reaches the farm and all the animals come out to save him. A story about the sorority between animals that shows the bullfight from the bull's point of view, but without judgement, it only relates some facts and shows some customs that are repeated in many village festivals. The illustrations help us to empathise with Pantxo, only with his look he expresses the sorrow he suffers because of the bullfights.

## Petits poemes de casa

TEXTO: Salvador Comelles

ILUSTRACIONES: Mercè Galí

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 58 págs. 15 x 23,5 cm

ISBN: 9788418558757



La casa es el tema del poemario, casa como sinónimo de vivienda, espacio modesto donde vive la mayoría de la población. Treinta y nueve poemas que reflejan el ambiente del hogar: partes de la casa, electrodomésticos, mobiliario, pero sin olvidarse del polvo, los olores, los residuos o las hormigas que también están en las viviendas. Poemas breves con la sencillez formal del verso libre. Algunos muy intuitivos, cuando relaciona las flores con su capacidad de regalarnos primavera; otros muy perspicaces, cuando relaciona el secador de pelo con la rosa de los vientos o las manzanas del frutero con Adán y Eva, Blancanieves, Guillermo Tell e Isaac Newton. Hay ilustraciones a toda página y otras combinadas con los poemas o entrecortadas.

Home is the theme of this collection of poems, an ordinary house, a modest space where most of the population lives. Thirty-nine poems that reflect the atmosphere of the home: parts of the house, electrical appliances, furniture, but without forgetting the dust, the smells, the waste or the ants that are also in homes. Short poems with the formal simplicity of free verse. Some are very intuitive, when he relates flowers with their capacity to give us spring; others are very insightful, when he relates the hairdryer with the wind rose or the apples in the fruit bowl with Adam and Eve, Snow White, William Tell and Isaac Newton. There are full-page illustrations and others combined with the poems or interlaced.

## Sé tortuga

TEXTO: Agustín Sánchez Aguilar

ILUSTRACIONES: Anna Baquero Font

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 216 págs. 13 x 19,5 cm

ISBN: 9788468363844

TRADUCCIÓN: *Sigues tortuga*, catalán, Edebé;  
*Sé tartaruga*, gallego, Rodeira



El gallo Casildo fue un afamado barítono. Debido a un pequeño fallo en el escenario su trayectoria se truncó, sobreviviendo con pequeños trabajos. Su última oferta laboral ha sido enseñar a cantar a un grupo de tortugas, Las Wanderful. Lo que no sabe Casildo es que sus alumnas le darán una lección mucho más importante que la suya enseñándoles a cantar. Con ellas aprenderá que estar enfadado toda la vida no soluciona los problemas, que dejarse querer de vez en cuando viene genial y que mostrar los sentimientos ayuda a curar viejas heridas. Ser un poco tortuga, tomarse las cosas con calma, valorar los pequeños detalles y dar importancia a lo que de verdad la tiene añade felicidad a nuestro protagonista.

The cockerel Casildo was a famous baritone. Due to a small glitch on stage his career was cut short, surviving on small jobs. His latest job offer is to teach singing to a group of turtles, The Wanderful. What Casildo doesn't know is that his students will teach him a much more important lesson than his own by teaching them to sing. With them he will learn that being angry all his life doesn't solve problems, that letting yourself be loved from time to time is great and that showing your feelings helps to heal old wounds. Being a bit of a turtle, taking things slowly, valuing the small details and giving importance to what really matters adds happiness to our protagonist.

## Serafino, el dinosaurio cobarde

TEXTO: Vanesa Martínez-León

ILUSTRACIONES: Viv Campbell

EDITORIAL: Algar

PÁGINAS: 64 págs. 15 x 23,2 cm

ISBN: 9788491426370

TRADUCCIÓN: *Serafi el dinosaure covard*, catalán,  
Tàndem



Serafino es un dinosaurio joven, enorme, pero es cobarde y asustadizo; hace lo posible para pasar desapercibido. Nunca ha salido de Villasaurio hasta que su madre le encarga llevar comida a su abuela. Serafino se convierte en protagonista de una aventura y tiene que interactuar con otros animales. Pero tiene miedo a los animales grandes, a los pequeños y a los pequeñísimos. En la selva pone a prueba sus miedos, y también sus sentimientos y su nobleza ayudando a los demás, aunque tenga que hacer cosas novedosas que le producirán un miedo terrible. Serafino descubre que así es feliz. Las magníficas ilustraciones en color y la excelente maqueta ayudan a visualizar los acontecimientos narrados.

Premio Algar de Novela Infantil.

Serafino is a young dinosaur of enormous size, but he is cowardly and frightened; he does his best to remain unnoticed. He has never left Villasaurio until his mother asks him to take food to his grandmother. Serafino becomes the protagonist of an adventure and has to interact with other animals. But he is afraid of big, small and very small animals. In the jungle he puts his fears to the test, and also his feelings and his nobility by helping others, even if he has to do new things that will make him terribly afraid. Serafino discovers that this is how he is happy. The magnificent colour illustrations and the excellent model help to visualise the events narrated.

Algar Children's Novel Prize.



## Si fueras... Así verías el mundo

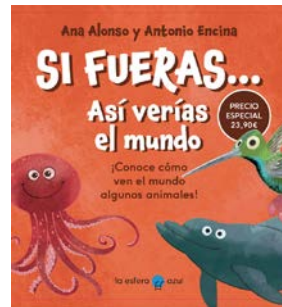
TEXTO: Antonio Encina/Ana Alonso

ILUSTRACIONES: Roberts Rurans

EDITORIAL: La Esfera Azul

PÁGINAS: 128 págs. 21 x 21 cm

ISBN: 9788413846781



Los autores saben también de biología, son biólogos. Contiene los siguientes títulos: Si fueras... un pulpo, Si fueras... un delfín, Si fueras... un ornitorrinco y Si fueras... un colibrí. Un libro de conocimiento, ameno, de gran interés para los pequeños y no tan pequeños lectores. Sus textos son breves, presentados en forma de cómic, completamente ilustrado a color. Su lectura invita a los pequeños lectores a desarrollar la empatía con esos animales con el fin de averiguar cómo se desenvuelven por el mundo, bien en el mar como el pulpo, o en el aire en el caso del colibrí.

The authors also understand biology, they are biologists. It contains the following titles: If you were... an octopus, If you were... a dolphin, If you were... a platypus and If you were... a hummingbird. An entertaining book of knowledge, of great interest to young and not quite so young readers. Its texts are short, presented in the form of a comic, fully illustrated in colour. Reading it invites young readers to develop empathy with these animals in order to find out how they get around in the world, either in the sea like the octopus, or in the air in the case of the hummingbird.

## Superpoderes animales

TEXTO: Soledad Romero

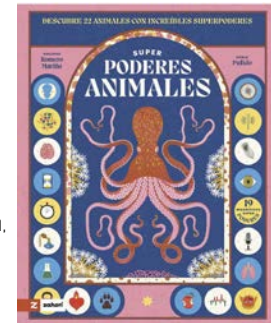
ILUSTRACIONES: Sonia Pulido

EDITORIAL: Zahorí

PÁGINAS: 48 págs. 30 x 24 cm

ISBN: 9788419532619

TRADUCCIÓN: *Superpoderes animals*, catalán,  
Zahorí



En forma de diccionario ilustrado para niños se estudia una serie de animales que han ido evolucionando y adaptándose a los cambios de su medio ambiente, de su alimentación, evitando enfermedades, etc. El libro describe características que les han permitido adaptarse a los cambios tales como la visión, el olfato, el desarrollo de venenos... Con detalle se describe una por una esas adaptaciones en animales conocidos como el pez globo, la araña viuda negra, el elefante africano o el oso polar, entre otros. Un interesante libro que entretiene a la vez que informa y educa, con unas sugerentes ilustraciones.

This illustrated dictionary for children studies a series of animals that have been evolving and adapting to changes in their environment, their diet, avoiding illnesses, etc. The book describes characteristics that have allowed them to adapt to changes such as vision, smell, the development of poisons... In detail, these adaptations are described one by one in well-known animals such as the puffer fish, the black widow spider, the African elephant or the polar bear, among others. An interesting book that entertains as well as informs and educates, with suggestive illustrations.



## Susana y el guardián del bosque: Busgoso

TEXTO: Paz Brasas Martínez  
 ILUSTRACIONES: Raquel Ordóñez Lanza  
 EDITORIAL: Rimpego  
 PÁGINAS: 72 págs. 22 x 20,5 cm  
 ISBN: 9788416610372



La vida en el pueblo, la casa de la abuela, el bosque misterioso, la naturaleza desbocada y un protagonista que existe pero casi no se ve: el Busgoso, un ser mitológico del tipo de los *greenman* de las leyendas noreuropeas. Susana desea que llegue el viernes para pasar el *finde* con su abuela. Con ella todo es aventura. Un día se pierde en el bosque huyendo de un cazador furtivo amenazante. Y el resto... hay que leerlo. Incluye un apéndice para entender la fauna que puebla el bosque y el libro. Las ilustraciones simulan un *collage* colorista, poético y sugerente. Tiene una dosis importante de naturaleza animal y vegetal, así como un retrato angelical de la protagonista y de su abuela.

Life in the village, her grandmother's house, the mysterious forest, unbridled nature and a protagonist that exists but is almost unseen: the Busgoso, a mythological being of the greenman type from Northern European legends. Susana is looking forward to Friday to spend the weekend with her grandmother. With her, everything is adventure. One day she gets lost in the forest fleeing from a menacing poacher. And the rest... you have to read it. It includes an appendix to understand the fauna that populates the forest and the book. The illustrations simulate a colourful, poetic and suggestive collage. It has an important dose of animal and vegetable nature, as well as an angelic portrait of the main character and her grandmother.

## Te de maduixa al cau del Teixó

TEXTO: Eulàlia Canal  
 ILUSTRACIONES: Toni Galmés  
 EDITORIAL: Bindi Books  
 PÁGINAS: 54 págs. 22,8 x 22,6 cm  
 ISBN: 9788418288494  
 TRADUCCIÓN: castellano, *Té de fresa en la madriguera de Tejón*, Bindi Books



¿Qué pasa cuando perdemos las gafas, el sueño o las llaves o queremos encontrar una vaca que dicen que es feliz? A partir de las pérdidas de cosas más o menos cotidianas, empieza este maravilloso cuento que nos llevará a buscar eso que hemos perdido y a preguntarnos qué es la felicidad. Oso ha perdido las gafas, Tejón el sueño y Lobo las llaves. Y la pequeña Ardilla quiere encontrar esa vaca que dice que es feliz. Los buenos amigos siempre se animan, se acompañan, se esperan y animan a Ardilla a salir a buscar esa vaca feliz. Solo piden que regrese y les explique sus aventuras. Ese regreso siempre se materializa con un humeante té de fresa.

What happens when we lose our glasses, our sleep, our keys or when trying to find a cow that is said to be happy? This wonderful tale begins with the loss of more or less everyday things, which will lead us to look for what we have lost and to ask ourselves what happiness is. Bear has lost his glasses, Badger has lost his dream and Wolf has lost his keys. And little Squirrel wants to find that cow who says she is happy. Good friends always cheer each other up, keep each other company, wait for each other and encourage Squirrel to go out and look for that happy cow. They only ask him to come back and tell them about his adventures. That return always materialises with a steaming strawberry tea.

## Un desastre de película

TEXTO: Eliacer Cansino  
 ILUSTRACIONES: Sylvia Vivanco  
 EDITORIAL: Everest  
 PÁGINAS: 36 págs. 13 x 19 cm  
 ISBN: 9788444144399



A Max y a su perro Dogo conscientes de que todas las películas hechas por los humanos son para y sobre los humanos, se les ocurre la feliz idea de crear una para animales. El día del estreno todos los animales acuden. La sala esta atiborrada, no cabe un alfiler, pero cuando comienza la película todos se enfadan y las protestas crecen. Los animales sienten que no son los verdaderos protagonistas de la historia como pensaban y se indignan. Las focas sufren las burlas por su forma de andar, los pingüinos protestan por aparecer como sirvientes y los murciélagos niegan su semejanza con Drácula. Ha sido un desastre de película.

Max and his dog Dogo, aware that all films made by humans are for and about humans, come up with the happy idea of creating a film for animals. On the day of the premiere, all the animals come to the premiere. The auditorium is packed to capacity, but when the film starts, everyone gets angry and the protests grow louder. The animals feel that they are not the real protagonists of the story as they thought and become indignant. The seals are mocked for their gait, the penguins protest at appearing as servants and the bats deny their resemblance to Dracula. It was a disaster of a film.

## Un día con suerte

TEXTO: Ana Campoy  
 ILUSTRACIONES: Paloma Pérez  
 EDITORIAL: Loqueleo  
 PÁGINAS: 168 págs. 18 x 13 cm  
 ISBN: 9788491225218



*Un día con suerte* gira en torno a la protagonista, Gloria, una niña que se define como “la niña con menos suerte del mundo”, a la que las cosas le salen siempre al revés de lo que desea. De hecho, empezó el trimestre siendo «Gloria la gafas» y lo acabó siendo «Gloria la gafe». Lo único salvable de todo esto es que a ella no parece importarle. La acción se complica cuando Gloria participa en la famosa lotería de Navidad del 22 de diciembre y... accidentalmente se le cae la bolita premiada, provocando un cambio en su mala suerte.

*Un día con suerte* revolves around the main character, Gloria, a girl who defines herself as “the unluckiest girl in the world”, to whom things always turn out the wrong way round. In fact, she started the term as “Gloria the glasses” and ended it as “Gloria the jinx”. The only redeeming feature of all this is that she doesn’t seem to mind. The action gets complicated when Gloria takes part in the famous Christmas lottery on 22 December and... accidentally drops the winning ball, causing a change in the bad luck that has been with her.

## Un nen a la platja

TEXTO: Luciano Lozano  
 ILUSTRACIONES: Luciano Lozano  
 EDITORIAL: AKIARA books  
 PÁGINAS: 48 págs. 28 x 24 cm  
 ISBN: 9788418972409  
 TRADUCCIÓN: castellano, *Un niño en la playa*, AKIARA books



Luciano Lozano nació en la Línea de la Concepción, en el estrecho de Gibraltar, y vive entre Andalucía y Barcelona. Tras dos viajes a Japón, el autor tiene una relación especial con la cultura japonesa. Estos escenarios se reconocen en *Un niño en la playa*, obra inspirada en su infancia y centrada en una amistad corta pero intensa, que marca para siempre al protagonista. Dos niños coinciden en la playa, en el estrecho de Gibraltar: Kai, recién llegado con su familia de Japón, y el hijo de un pescador de la zona. Dos culturas distintas que se mezclan a través del juego y la conversación. Un álbum sin grandes pretensiones narrativas que muestra la poética del recuerdo y la nostalgia. La ilustración fusiona con maestría la luminosidad del sur y la elegancia y equilibrio de la estética japonesa.

Luciano Lozano was born in La Línea de la Concepción, on the Strait of Gibraltar, and lives between Andalusia and Barcelona. After two trips to Japan, the author has a special relationship with Japanese culture. These scenarios can be recognised in *Un niño en la playa*, a work inspired by his childhood and which focuses on a short but intense friendship that marks the protagonist forever. Two children meet on the beach in the Strait of Gibraltar: Kai, who has recently arrived with his family from Japan, and the son of a local fisherman. Two different cultures that mix through play and conversation. An album devoid of grand narrative pretensions that shows the poetics of memory and nostalgia. The illustration masterfully fuses the luminosity of the south with the elegance and balance of Japanese aesthetics.

## Un secreto entre las nubes

TEXTO: Victoria García  
 ILUSTRACIONES: Nuria Díaz  
 EDITORIAL: Hércules de Ediciones  
 PÁGINAS: 48 págs. 21 x 14 cm  
 ISBN: 9788419754226  
 TRADUCCIÓN: gallego, *Un segredo entre as nubes*; catalán *Un secret entre els núvols*, Hércules de Ediciones



Cuento de fantasía que sucede durante una aburrida clase de “Natu”. De repente sucede algo extraordinario: las nubes están al alcance, en una situación de fantasía y, por medio de la exploración, van a revelarles su secreto. Unas nubes que se dejan estrujar; con su textura esponjosa, y que poco a poco nos muestran la magia y la maravilla que es la naturaleza, con su enorme misterio sobre todo para las pequeñas exploradoras. Un secreto que al parecer solo conocen 26 personas y no se lo han contado a nadie, hasta hoy.

Fantasy story that takes place during a boring “Natu” class. Suddenly something extraordinary happens: clouds that are within their reach, in a fantasy situation and that, through exploration, are going to reveal their secret to them. Clouds that allow themselves to be squeezed, with their fluffy texture, and that little by little show us the magic and wonder that is nature, with its enormous mystery, especially for the little explorers. A secret that apparently only 26 people know about and have not told anyone, until today.

## Una mágica oportunidad

TEXTO: Pilar Serrano Burgos  
 ILUSTRACIONES: Karina Cocq  
 EDITORIAL: Libre Albedrío  
 PÁGINAS: 40 págs. 17 x 24 cm  
 ISBN: 9788412650716



*Una mágica oportunidad*, a modo de cuento tradicional, presenta a dos familias opuestas que comparten casa: Siestro y Diniestro. A pesar de sus pocos medios económicos practican la caridad con una anciana desconocida, que les premia con sendas calabazas afirmando que son mágicas, regalos para mejorar su situación cuyo valor real han de descubrir. Cada familia tomará un camino diferente con respecto a las calabazas y al final del relato se descubre quién acertó en su elección. Este libro nos enseña a buscar la suerte, pero teniendo en cuenta el valor del esfuerzo y recordando que hay que aprovechar las oportunidades que se nos brindan.

*Una mágica oportunidad*, in the form of a traditional tale, presents two opposing families who share a house: Siestro and Diniestro. Despite their limited financial means, they practice charity with an unknown old woman, who rewards them with two pumpkins, claiming that they are magical, gifts to improve their situation, the real value of which they have to discover. Each family will take a different path with respect to the pumpkins and at the end of the story we discover who made the right choice. This book teaches us to look for luck, but bearing in mind the value of effort and remembering that we must take advantage of the opportunities we are given.

## Valentina Nunca Calas e o Monstro da Media Cara

TEXTO: Charo Pita  
 ILUSTRACIONES: Marjorie Pourchet  
 EDITORIAL: OQO Editora  
 PÁGINAS: 40 págs. 24 x 30 cm  
 ISBN: 9788498717112  
 TRADUCCIÓN: castellano, *Valentina Nunca Calas y el Monstruo de la Media Cara*, OQO



A Valentina, sus apellidos le sentaban como un traje a medida: aquella niña nunca nunca se callaba. Una tarde su madre la mandó por un paquete de sal y le dijo:

-¡No te entretengas por el camino! Ya sabes que, en cuanto cae la noche, el Monstruo de la Media Cara...

Charo Pita, escritora gallega con una larga trayectoria en el mundo de la narración oral, construye un poderoso alegato sobre el valor y el poder de la palabra para afrontar y superar miedos viscerales, esa emoción angustiada e incontrolada que se desata cuando el cerebro detecta una amenaza o un peligro, real o imaginario.

Valentina's surname suited her like a tailor-made suit: the girl was never quiet. One afternoon her mother sent her for a packet of salt and told her:

-Don't dawdle on the way! You know that, as soon as night falls, the Half-Face Monster...

Charo Pita, a Galician writer with a long career in the world of oral storytelling, builds a powerful argument about the value and power of words to face and overcome visceral fears, that anguished and uncontrolled emotion that is unleashed when the brain detects a threat or danger, real or imaginary.

## ¡Vaya pelos!

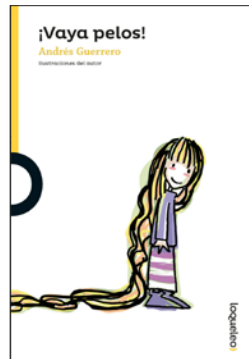
TEXTO: Andrés Guerrero

ILUSTRACIONES: Andrés Guerrero

EDITORIAL: Loqueleo

PÁGINAS: 88 págs. 14 x 20 cm

ISBN: 9788491225126



La reina Ermenegilda, Gilda para los amigos y para abreviar, y el rey Remolacho eran muy felices y tuvieron cinco hijos, con un año de diferencia cada uno y cada uno igualito a su padre, a cada cual más calvo. Un día la reina volvió a quedarse embarazada y felizmente nació una preciosa niña, Clara, con un largo pelo que crecía y crecía con el disgusto de sus hermanos. En una fiesta real a Clara le pasó lo mismo que a Cenicienta, que se le acabó la magia, y al sonar las doce campanadas salió corriendo del baile. Un libro de amor, aventura, familia imaginación, príncipes y princesas.

Queen Ermenegilda, Gilda for friends and for short, and King Remolacho were very happy and had five children, each one a year apart and each one just like their father, each one balder. One day the queen became pregnant again and happily a beautiful girl was born, Clara, with long hair that grew and grew to the displeasure of her brothers. At a royal party, Clara had the same fate as Cinderella: her magic ran out, and when the twelve bells rang, she ran out of the ball. A book of love, adventure, family, imagination, princes and princesses.

## Verbena y Colibrí

TEXTO: Fran Pintadera

ILUSTRACIONES: Ana Sender

EDITORIAL: AKIARA books

PÁGINAS: 36 págs. 29 x 25 cm

ISBN: 9788418972348

TRADUCCIÓN: catalán, *Berbena i Colibrí*;  
portugués, *Verbena e Colibrí*;  
AKIARA books



Verbena y Colibrí se ven todos los días. Ella no se mueve de su sitio: es una flor de color violeta pegada al suelo, que solo puede mecerse un poco mientras observa con fruición cualquier cambio que se produzca en su ángulo de visión. Él es un ave en constante movimiento, observando con prisa a los humanos, a los animales, a la verbena, moviéndose de flor en flor. Todos los días coinciden por unos instantes y mantienen una conversación sobre su visión del mundo. Es muy diferente, pero bien pensado no es tan distinta; más bien es complementaria. Su amistad parece terminar con la caída de la hoja en otoño y la emigración de las aves, pero ha sido bella.

Verbena and Colibrí see each other every day. She does not move from her place: she is a violet-coloured flower stuck to the ground, which can only sway a little while she watches with delight any change that occurs in her angle of vision. He is a bird in constant motion, hurriedly watching the humans, the animals, the verbena, moving from flower to flower. Every day they coincide for a few moments and have a conversation about their vision of the world. It is very divergent, but when you think about it, it is not so different; rather, it is complementary. Their friendship seems to end with the fall of the autumn leaves and the migration of the birds, but it has been beautiful.

## *Voa, voa!*

TEXTO: Artur Trillo

ILUSTRACIONES: Esteban Souto

EDITORIAL: Editorial Galaxia

PÁGINAS: 196 págs. 12,6 x 20 cm

ISBN: 9788411760621



Obra de teatro, escrita por un dramaturgo, un teatro representable aparentemente sencillo pero con mucho fondo. Una niña y un niño buscan cómo pasar el tiempo jugando. Xoana va a jugar al parque y coincide con Anxo, un niño introvertido a quien no le gusta nada jugar al aire libre y prefiere estar en casa viendo la tele o jugando con los videojuegos. En esta obra se habla de los juegos tradicionales, de los dichos populares centrados en las pequeñas rimas que han perdurado y que se han transmitido oralmente, de generación en generación. Es una obra sobre el olvido, las relaciones intrafamiliares y mucho más.

A play, written by a playwright, a seemingly simple play with a lot of depth. A girl and a boy are looking for a way to spend their time playing. Xoana goes to play in the park and meets Anxo, an introverted boy who doesn't like playing outdoors and prefers to stay at home watching TV or playing videogames. This play talks about traditional games, about popular sayings centred on the little rhymes that have survived and have been passed on orally, from generation to generation. It is a work about oblivion, intra-family relationships and much more.

## *Volver a mirar*

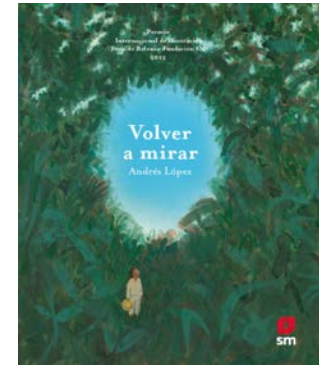
TEXTO: Andrés López

ILUSTRACIONES: Andrés López

EDITORIAL: Ediciones SM

PÁGINAS: 44 págs. 25 x 28 cm

ISBN: 9788498564624



El protagonista empieza a observar el cielo por casualidad, descubriendo el vuelo de los pájaros, los fenómenos de la naturaleza como la fina lluvia o un pequeño tornado... Extasiado con el descubrimiento, le dedica horas mientras a su alrededor otros humanos se sorprenden de su interés que consideran banal. No consigue que los demás saquen los ojos de sus ocupaciones. Parece que nadie lo comprende y harto de tanta incompreensión comienza a ocuparse también de asuntos mundanos, repetitivos, insulsos. Hasta que un hallazgo le lleva de nuevo a disfrutar de la belleza de la naturaleza.

Our main character begins to observe the sky by chance, discovering the flight of birds, the phenomena of nature such as the fine rain or a small tornado... Extasted by his discovery, he spends hours on it while other humans around him are surprised by his interest, which they consider banal. He can't get the others to take their eyes off their occupations. It seems that no one understands him and, fed up with so much incomprehension, he begins to occupy himself with mundane, repetitive, insipid matters. Until a discovery brings him back to enjoying the beauty of nature.



## A botella de lentellas

TEXTO: Leticia Barbadillo

ILUSTRACIONES: Xiana Teimoy

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 200 págs. 19 x 14 cm

ISBN: 9788411104098



Manuel pasa mucho tiempo solo en casa, su padre trabaja demasiadas horas y su abuela, enferma, está en una residencia. En carnaval, echa en falta las orejas que hacía la abuela y las historias que esas orejas habían escuchado. Manuel decide hacer orejas y tendrá que imaginar los cuentos que escucharon los dulces. Como quiere seguir la receta de la abuela, emplea su botella llena de lentejas para estirarlas. Sorprendentemente, las historias que imagina están protagonizadas por lentejas. Con los relatos, que unen tres generaciones de una misma familia, Manuel aprende a asumir la ausencia de la abuela, a comprender su realidad social y familiar, y a sentirse un poco más unido al padre.

Premio Merlín de Literatura Infantil 2023.

Manuel spends a lot of time alone at home, his father works too many hours and his grandmother, who is ill, is in a nursing home. During Carnival, he misses the *orejas* (traditional Galician desert) that his grandmother used to make and the stories that those ears had heard. Manuel decides to make *orejas* and will have to imagine the stories the sweets heard. As he wants to follow grandma's recipe, he uses his bottle full of lentils to stretch them. Surprisingly, the stories he imagines are starring lentils. Through the stories, which unite three generations of the same family, Manuel learns to come to terms with his grandmother's absence, to understand his social and family reality, and to feel a little closer to his father.

Merlin Prize for Children's Literature 2023.

## A las tres en la selva

TEXTO: Carlota Echevarría

ILUSTRACIONES: Laia Pàmpol

EDITORIAL: Loqueleo

PÁGINAS: 160 págs. 13,5 x 20 cm

ISBN: 9788491225157



Maite y Adrián están listos para irse de vacaciones. Mientras esperan en la estación de Atocha deciden ir a ver el jardín tropical, pero algo extraño ocurre con las plantas. Pronto la vegetación lo habrá invadido todo y estarán perdidos en una selva que se vuelve más peligrosa a cada minuto que pasa. No solo van a encontrar animales salvajes, sino también un amigo con el que desafiarán los peligros.

Carlota Echevarría es una de las críticas más influyentes en la literatura infantil española, que ha escrito un libro que se lee de un tirón y que divertirá por su mezcla de fantasía y realidad a sus lectores.

Maite and Adrián are ready to go on holiday. While waiting at the Atocha station they decide to go and see the tropical garden, but something strange happens to the plants. The vegetation will soon be all over the place and they will be lost in a jungle that becomes more dangerous with every passing minute. Not only will they meet wild animals, but also a friend with whom they will defy the dangers.

Carlota Echevarría is one of the most influential critics in Spanish children's literature, who has written a book that reads in one sitting and that will amuse readers with its mixture of fantasy and reality.



## Abuelas 3.0

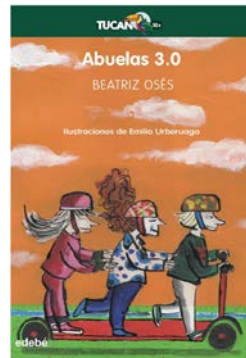
TEXTO: Beatriz Osés

ILUSTRACIONES: Emilio Urberuaga

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 184 págs. 13 x 19,5 cm

ISBN: 9788468361277



Con el único objetivo de aprobar una asignatura que han suspendido, Carola, Lucas y Juan se apuntan al proyecto: ADOPTA UNA ABUELA. Serán tres hermanas las “elegidas” para el experimento. Lo que los niños no esperan es encontrarse con unas abuelas 3.0 que romperán todos sus esquemas y expectativas sobre cómo son las abuelas. Y mucho menos, que serán los protagonistas de un recorrido virtual que los unirá para siempre. Una divertida obra sobre la familia, amistad, los prejuicios y las nuevas tecnologías que la escritora Beatriz Osés nos ofrece con unas magníficas y coloridas ilustraciones de Emilio González Urberuaga.

With the sole aim of passing a subject they have failed, Carola, Lucas and Juan sign up for the project: ADOPT A GRANDMA. Three sisters are “chosen” for the experiment. What the children don’t expect is to meet some grandmothers 3.0 who will break all their schemes and expectations about what grandmothers are like. And much less, that they will be the protagonists of a virtual journey that will unite them forever. A fun book about family, friendship, prejudices and new technologies that the writer Beatriz Osés offers us with magnificent and colourful illustrations by Emilio González Urberuaga.

## Animales divinos. Fauna mitológica de la antigua Grecia

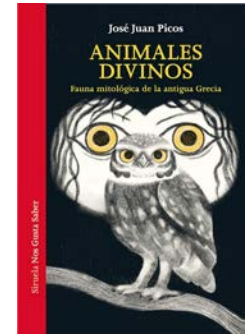
TEXTO: José Juan Picos

ILUSTRACIONES: Karina Cocq

EDITORIAL: Siruela

PÁGINAS: 136 págs. 16 x 24 cm

ISBN: 9788419553133



Pegaso, el caballo alado; el perro Argos, fiel amigo de Ulises; el asno de Hefesto o los leones de la Cibeles son algunos de los protagonistas de este divertido relato sobre los animales que acompañaban a héroes y dioses de la Antigüedad. Ellos son los protagonistas de este libro: los animales que compartieron aventuras con dioses y héroes; es decir, la fauna de la mitología griega. Gracias a ellos conoceremos curiosidades de mitos famosos y descubriremos otros no tan conocidos. Nos sorprenderá ver de qué modo los mitos siguen presentes en nuestra vida diaria.

Pegasus, the winged horse; the dog Argus, faithful friend of Ulysses; the ass of Hephaestus or the lions of Cybele are some of the protagonists of this amusing story about the animals that accompanied the heroes and gods of Antiquity. They are the protagonists of this book: the animals that shared adventures with gods and heroes; in other words, the fauna of Greek mythology. Thanks to them, we will learn curious facts about famous myths and discover others that are not so well known. We will be surprised to see how myths are still present in our daily lives.

## Árboles de lluvia

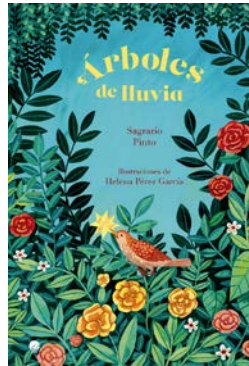
TEXTO: Sagrario Pinto

ILUSTRACIONES: Helena Pérez García

EDITORIAL: La Esfera Azul

PÁGINAS: 96 págs. 14 x 21 cm

ISBN: 9788419472540



Con los sencillos versos -que no simples- de *Árboles de lluvia* viajaremos por diferentes caminos de la naturaleza: los árboles, el arcoíris, las nubes, los charcos, la arena, la luna... Con gran maestría, la autora nos hace vibrar con sus breves poemas. Logra atraparnos con el ritmo, la musicalidad y ternura de los versos. En ellos no solo sentimos con la presencia de la naturaleza y las sugerentes ilustraciones que acompañan al texto sino que podemos reflexionar sobre lo que nos rodea y pensar en lo que somos. Un libro necesario para los pequeños lectores y para todo lector sensible. Sea bienvenida la poesía.

With the simple verses -not simple- of *Árboles de lluvia* we will travel through different paths of nature: trees, rainbows, clouds, puddles, sand, the moon... With great skill, the author makes us vibrate with her short poems. She manages to captivate us with the rhythm, musicality and tenderness of her verses. In them we not only feel the presence of nature and the suggestive illustrations that accompany the text, but we can also reflect on what surrounds us and think about what we are. A necessary book for young readers and for all sensitive readers. Poetry is welcome.

## Astro

TEXTO: Manuel Marsol

ILUSTRACIONES: Manuel Marsol

EDITORIAL: Fulgencio Pimentel

PÁGINAS: 64 págs. 32,6 x 24,1 cm

ISBN: 9788419737045



A través de la peripecia de un astronauta perdido en un planeta desconocido y tutelado por un monumental indígena, el autor elabora una alegoría sobre el amor paternofilial cargada de sensibilidad y emoción, así como sobre el descubrimiento del mundo, sus maravillas y sus misterios por parte de un niño. Lejos de dejar en el lector un poso deprimente, *Astro* se presenta como una aventura cargada de sorpresas, si bien a nivel más profundo, abunda en el agradecimiento y el reconocimiento al padre y en su legado. Primera obra de Manuel Marsol que permanecía inédita y que ha rescatado y actualizado con toda la experiencia artística adquirida hasta la fecha.

Through the adventures of an astronaut lost on an unknown planet and under the tutelage of a monumental Indian, the author elaborates an allegory about paternal-filial love full of sensitivity and emotion, as well as about a child's discovery of the world, its wonders and its mysteries. Far from leaving the reader with a depressing aftertaste, *Astro* is presented as an adventure full of surprises, although on a deeper level, it abounds in gratitude and recognition of the father and his legacy. This is Manuel Marsol's first unpublished work, which he has rescued and updated with all the artistic experience he has acquired to date.

## Burbullas de calma serena

TEXTO: Andrea Maceiras

ILUSTRACIONES: Irene Sanjuán

EDITORIAL: Cuarto de Inverno

PÁGINAS: 240 págs. 12,5 x 20 cm

ISBN: 9788412458626



Casiopea es una gata doméstica, poco acostumbrada a las aventuras. No imagina que será la primera gata de Agarimo en ver un alien, tampoco que lo acogerá en su casa ni el desastre que formará. Alma vive con ansiedad la llegada de sus primos. Noa está siempre enfadada, Luc no para de llorar y Nico solo calla y observa. ¡Así es imposible concentrarse en los deberes de matemáticas! Agarimo no es un lugar tan tranquilo como parece... Y un alien que funde las luces cuando pierde los nervios no es un secreto fácil de esconder. En el planeta Sosiego tienen razón y la calma es la solución perfecta. El problema es que, a veces, las emociones explotan como burbujas.

Casiopea is a house cat, hardly used to adventures. She has no idea that she will be the first cat in Agarimo to see an alien, nor that she will welcome it into her home, nor the mess it will make. Alma is anxiously awaiting the arrival of her cousins. Noa is always angry, Luc never stops crying and Nico just shuts up and watches, making it impossible to concentrate on his maths homework! Agarimo is not as peaceful a place as it seems... And an alien who melts the lights when he loses his temper is not an easy secret to hide. On planet Sosiego they are right and calm is the perfect solution. The problem is that sometimes emotions burst like bubbles.

## Carreras de dragones 1. Llamas y hechizos

TEXTO: Pablo C. Reyna

ILUSTRACIONES: Bruno Hidalgo

EDITORIAL: Ediciones SM

PÁGINAS: 280 págs. 15 x 21,5 cm

ISBN: 9788411209779



En este libro caben monstruos, “puercovejas”, dragones, objetos mágicos, babosas gigantes, cucarachas cantarinas... y sobre todo mucho humor, porque la historia que cuenta es fantástica y muy divertida. Alaia, que malvive cuidando “puercovejas” con un padrastro y unos hermanastros espantosos, huye de su casa cuando descubre que su familia quiere venderla. Emprende el viaje con miedo, con un poco de pena y con una idea en mente: conseguir dinero para volver a su isla flotante. Las cosas no salen como desea y termina envuelta en una aventura peligrosa. Primer volumen de una trilogía que promete atraer a los lectores. Las ilustraciones de Bruno Hidalgo acompañan a la perfección las peripecias de Alaia y su amigo el dragón.

This book contains monsters, “sheepigs”, dragons, magic objects, gigantic slugs, singing cockroaches... and above all a lot of humour, because the story it tells is fantastic and very funny. Alaia, who survives by taking care of “sheepigs” with a stepfather and frightening step-siblings, runs away from home when she discovers that her family wants to sell her. She sets out on the journey in fear, with a bit of grief and with one thing in mind: to get money to return to her floating island. Things don’t go her way and she ends up in a dangerous adventure. The first volume of a trilogy that promises to engage readers. Bruno Hidalgo’s illustrations perfectly accompany the adventures of Alaia and her dragon friend.

## De cómo el señor Peabody llegó a ser rey de Inglaterra

TEXTO: Rafael Salmerón

ILUSTRACIONES: Emilio Urberuaga

EDITORIAL: Anaya

PÁGINAS: 200 págs. 13 x 20 cm

ISBN: 9788414334867



Una lección sobre conocer al otro antes de juzgarlo. El señor Peabody era un granjero criador de cerdos, pero también un zoquete, un merluzo, un melón, un memo, un berzotas, un idiota, un tonto del bote, una cabeza hueca y otro montón de cosas igual de malas. Llegó a ser rey de Inglaterra, no sin antes aprender bastantes cosas que le hicieron ser un poquito menos zoquete, merluzo, melón, memo... Libro muy divertido para disfrutar con las peripecias del pobre e incompreso señor Peabody y con las ilustraciones de Emilio Urberuaga.

A lesson on getting to know someone before judging them. Mr. Peabody was a pig farmer, but also a clod, a dunce, a blockhead, a dimwit, a dolt, a fool, an airhead, and a host of equally disparaging terms. He became the King of England, but not before learning quite a few things that made him a bit less of a clod, dunce, blockhead, dimwit... A very amusing book to enjoy with the escapades of the poor and misunderstood Mr. Peabody, alongside the illustrations by Emilio Urberuaga.

## El manual de dibuix definitiu

TEXTO: Enric Lax

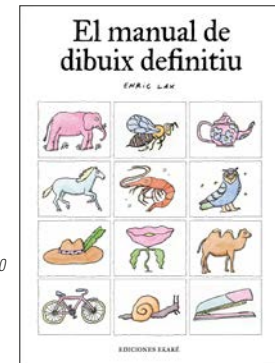
ILUSTRACIONES: Enric Lax

EDITORIAL: Ediciones Ekaré

PÁGINAS: 91 págs. 17 x 24 cm

ISBN: 9788412753622

TRADUCCIÓN: castellano, *El manual de dibujo definitivo*, Ediciones Ekaré



Obra original, divertida y de difícil clasificación. La contracubierta del libro anuncia la llegada de un método revolucionario para aprender a dibujar. Niños, jóvenes o adultos cogerán el libro pensando que es un manual para dibujar bien, pero descubrirán que el objetivo es otro. Con humor, el autor busca desacralizar el acto de dibujar y demostrar que la experimentación y el error son parte del proceso creativo. Dibujar no es tan difícil, solo hay que aprender a observar las cosas cotidianas con la mente abierta. Con pequeñas transformaciones, una cerilla puede convertirse en un patinete, una tetera en un elefante o un saltamontes en una grapadora.

Premio Baba Kamo 2023.

An original, amusing and rather difficult-to-classify work. The back cover of the book announces the arrival of a revolutionary method for learning to draw. Children, young people or adults will pick up the book thinking that it is a manual on how to draw well, but they will discover that the aim is different. With humour, the author seeks to desacralise the act of drawing and to demonstrate that experimentation and error are part of the creative process. Drawing is not so difficult, you just have to learn to observe everyday things with an open mind. With small transformations, a match can become a scooter, a teapot an elephant or a grasshopper a stapler.

Baba Kamo Prize 2023.

## El que no agrada a la guerra

TEXTO: Ximo Abadía

ILUSTRACIONES: Ximo Abadía

EDITORIAL: Zahorí Books

PÁGINAS: 40 págs. 23,5 x 28 cm

ISBN: 9788419532695

TRADUCCIÓN: castellano, *Lo que no gusta a la guerra*, Zahorí Books



Descripción visual de las cosas que no le gustan a la guerra, como el sonido de los pájaros, los juegos de los niños y el sonido de las bicicletas; las cosas que detesta, como las guitarras, los bailes de madrugada y el ruido del sacapuntas, o las cosas que le incomodan, como la libertad. Jugando con tintas planas y simplicidad cromática y formal, Abadía construye imágenes simbólicas con una estética belicista y una personalización de la guerra siempre sin rostro. Sin didacticismos ni moralejas, consigue la complicidad del lector adulto y desconcertará, y al mismo tiempo hechizará, a los más pequeños.

Visual description of the things that war dislikes, such as the sound of birds, children's games and the sound of bicycles; the things it hates, such as guitars, early morning dances and the noise of the pencil sharpener, or the things that make it uncomfortable, such as freedom. Playing with flat inks and chromatic and formal simplicity, Abadía constructs symbolic images with a warmongering aesthetic and a personalisation of war, always faceless. Without didacticism or moralising, he achieves the complicity of the adult reader and will bewilder, and at the same time bewitch, the youngest.

## El sueño de las cosas

TEXTO: Sagrario Pinto

ILUSTRACIONES: Daniel Estandía

EDITORIAL: Anaya

PÁGINAS: 104 págs. 13 x 20 cm

ISBN: 9788414334843



La vida cotidiana está llena de magia, solo hay que saber mirarla. Un tornillo descarriado, un cubo de basura que sueña con cambiar de vida, un picaporte con un destino incierto, una cucharilla de café a la que le gusta el teatro, una tostadora que no es lo que parece o unos repartidores de sueños que parece que se han quedado sin trabajo... son solo algunos de los protagonistas de estas historias poéticas y llenas de fantasía, porque la autora cree que la poesía es la madre de todas las palabras. Es un libro con sugerentes ilustraciones, muy sencillo de leer y del que se pueden sacar muchos valores.

Everyday life is full of magic, you just have to know how to look at it. An errant screw, a rubbish bin that dreams of changing its life, a doorknob with an uncertain destiny, a coffee spoon that likes theatre, a toaster that is not what it seems or some dream delivery boys who seem to have lost their jobs... these are just some of the protagonists of these poetic stories full of fantasy, because the author believes that poetry is the mother of all words. It is a book with suggestive illustrations, very easy to read and from which many values can be drawn.

## *I tu, com ho veus?*

TEXTO: Víctor Bellmont

ILUSTRACIONES: Víctor Bellmont

EDITORIAL: Zahorí de Ideas

PÁGINAS: 40 págs. 23,5 x 28 cm

ISBN: 9788419532992

TRADUCCIÓN: castellano, *Y tú,  
¿cómo lo ves?*,  
Zahorí de Ideas



Este libro de conocimientos empieza con un grito muy habitual en muchas casas: “Tomás, a poner la mesa”. Y alrededor de esa mesa se sentará toda su familia. Tomás es daltónico y vemos, en lectura de imágenes, cómo ve el mundo, cómo confunde algunos colores o no los puede reconocer. Descubriremos cómo ve la mesa un miope. Pero el autor va un paso más allá, y descubriremos la mirada artística de la tía y la mirada “de antes” del abuelo. Y también cómo mira una mosca que da vueltas por la mesa. Víctor Bellmont nos resuelve de forma gráfica y muy inteligente las miradas de la familia de Tomás.

This knowledge book begins with a very common call in many homes: “Tomás, go and set the table”. And all his family will sit around that table. Tomás is colour-blind and we see how he sees the world, how some colours are confused or how he cannot recognise them. We will discover how a short-sighted person sees the table. But the author goes a step further, and we will discover the artistic look of the aunt and the “old” look of the grandfather. And also how a fly circling the table looks. Víctor Bellmont resolves the looks of Tomás’s family in a graphic and very intelligent way.

## *Ilargiaren xuxurla*

TEXTO: Juan Kruz Igerabide

ILUSTRACIONES: Manuel Ortega

EDITORIAL: Giltza-Edebé

PÁGINAS: 84 págs. 13 x 19,5 cm

ISBN: 9788483786543

TRADUCCIÓN: castellano, *Susurro de luna*,  
Edebé



Urxa recuerda aquella vez que fue con sus padres y su hermano pequeño a la aldea de Mali Okič, cerca de la frontera entre Eslovenia y Croacia, a pasar un fin de semana en la casa de campo de sus abuelos. Un lugar que le despertaba ciertos miedos, sobre todo de noche y a la luz de la luna, pero donde recuerda haber recibido siempre el cariño y el apoyo de sus padres y su hermano. También nos relata una vivencia que cambió su manera de ver la vida. En este cuento Juan Kruz Igerabide se acerca a uno de los dramas sociales y humanos que vivimos todavía en pleno siglo XXI: la migración.

Urxa remembers the time he went with his parents and younger brother to the village of Mali Okič, near the Slovenian-Croatian border, to spend a weekend at his grandparents’ country house. A place that aroused certain fears in him, especially at night and in the moonlight, but where he remembers always receiving the love and support of his parents and brother. He also tells us about an experience that changed his way of seeing life. In this story, Juan Kruz Igerabide approaches one of the social and human dramas that we are still living in the 21st century: emigration.



## El robo del diamante

TEXTO: Elvira Menéndez

ILUSTRACIONES: Patricia de Pedro

EDITORIAL: Bruño

PÁGINAS: 112 págs. 13 x 20 cm

ISBN: 9788469668344



Tres ladrones muy torpes y metepatas han robado el diamante de una riquísima aristócrata, pero por carambolas de la vida, un mono llamado Copito se lo traga y huye con él hasta llegar al edificio donde viven los niños Mario y Daniela. Ambos deciden llevarse a Copito al colegio sin darse cuenta de que el trío de ladrones les sigue los pasos. A partir de ahí se desencadena una aventura en la que el mono termina en la olla de la cocina escolar, aparece la marquesa y su marido, la policía, los ladrones... Una historia muy divertida que Elvira Menéndez maneja como nadie.

Three very clumsy and foolish thieves have stolen the diamond of a very rich aristocrat, but by the vagaries of life, a monkey called Copito swallows it and runs away with it until he reaches the building where the children Mario and Daniela live. Both decide to take Copito to school without realising that the trio of thieves are following in their footsteps. From then on, an adventure ensues in which the monkey ends up in the school kitchen pot, the Marquise and her husband appear, the police, the thieves... A very funny story that Elvira Menéndez handles like no one else.

## Els poemes de la Lola

TEXTO: Lola Casas

ILUSTRACIONES: Mercè Galí

EDITORIAL: El Cep i la Nansa

PÁGINAS: 248 págs. 15 x 21,8 cm

ISBN: 9788419747211



Casi trescientos poemas escogidos entre la producción poética publicada por Lola Casas, quien se define como una maestra que escribe poemas. “Cuando escribo un poema, lo primero que tengo en cuenta es que el resultado me guste a mí. A continuación, pienso a quién irá dirigido. La mayoría de veces, me perco de que lo que he escrito va dirigido a todas las edades.” Poesía llana, que abarca temas, situaciones cotidianas y objetos habituales, con un trasfondo pedagógico de querer y saber hablar a los niños. Poesía intuitiva, oral, espontánea en el juego de palabras y rimas, de verso libre y corto. Las ilustraciones, con un trazo desenfadado en negro, el uso del amarillo y algunos grises, captan la voz divertida de los poemas.

Almost three hundred poems chosen from the poetic production published by Lola Casas, who defines herself as a teacher who writes poems. “When I write a poem, the first thing I take into account is that the result pleases me. Then I think about who it will be addressed to. Most of the time, I realise that what I have written is aimed at all ages”. It is straightforward poetry, covering themes, everyday situations and common objects, with a pedagogical undertone of wanting and knowing how to speak to children. It is intuitive, oral poetry, spontaneous in the play of words and rhymes, in short, free verse. The illustrations, with a light-hearted black line, the use of yellow and some greys, capture the amusing voice of the poems.



## Ezin ezetz esan

TEXTO: Mariasun Landa Etxebeste

ILUSTRACIONES: Andrea Prosper Moran

EDITORIAL: Erein

PÁGINAS: 56 págs. 14 x 20,5 cm

ISBN: 9788491099154



En un pueblo no existe la palabra “NO”. Hace mucho que ese adverbio desapareció de la boca y del pensamiento de sus habitantes, así que a todo le tenían que decir que sí. Un día llegó un hombre andrajoso y los habitantes decidieron que se podía quedar a vivir, aceptando algunas condiciones secretas, entre ellas la de olvidar todo lo que conocía hasta entonces incluida la palabra “NO”. La convivencia fue buena hasta que un día aquel hombre quiso manifestar algo en contra y en vez de decir la palabra olvidada dijo “POTX”. La nueva palabra enseguida se extendió y los mandatarios tuvieron que tomar medidas. Un relato peculiar y fantástico que presenta una sociedad aparentemente amable, hospitalaria y políticamente correcta, pero al mismo tiempo muy sumisa.

In a village there is no such word as “NO”. That adverb has long since disappeared from the mouths and thoughts of its inhabitants, so they had to say yes to everything. One day a ragged man arrived and the inhabitants decided that he could stay and live there, accepting some secret conditions, among them that he would forget everything he knew until then, including the word “NO”. The coexistence was good until one day that man wanted to say something against it and instead of saying the forgotten word he said “POTX”. The new word immediately spread and the leaders had to take action. A peculiar and fanciful story that presents a society that is apparently friendly, hospitable and politically correct, but at the same time very submissive.

## Fades. Deu relats de fades, dones d'aigua i altres criatures màgiques

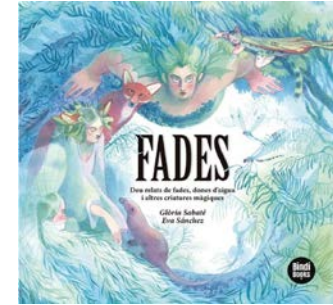
TEXTO: Glòria Sabaté Marín

ILUSTRACIONES: Eva Sánchez

EDITORIAL: Bindi Books

PÁGINAS: 88 págs. 22 x 22 cm

ISBN: 9788418288616

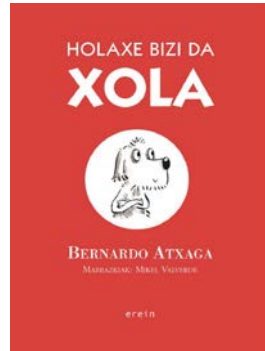


Homenaje a las mujeres folcloristas que recogieron y documentaron el legado cultural sobre mitos, leyendas, cuentos y fábulas. De la mano de Esperança y en 1908, viajamos a pequeños pueblos de Catalunya para buscar relatos y leyendas de transmisión oral que nos desvelen la existencia de las hadas. A través de las abuelas, amas de casa o de sabios descubrimos fantásticas e inquietantes historias de criaturas mágicas que habitaban ríos, montañas, cuevas y pozas, las llamadas *encantades*, *goges* o *dones d'aigua* que premiaban a quien respetaba a animales y plantas o en caso contrario recibía su castigo. Las ilustraciones le dan un aire etéreo, mágico con una paleta de azules, violetas y verdes que nos envuelven de agua, bosque y aire impregnado de sortilegios.

A tribute to the women folklorists who collected and documented the cultural legacy of myths, legends, tales and fables. Led by Esperança in 1908, we travel to small villages in Catalonia in search of stories and legends passed down orally that reveal the existence of fairies. Through grandmothers, housewives or wise men we discover fantastic and disturbing stories of magical creatures that inhabited rivers, mountains, caves and pools, the so-called *encantades*, *goges* or *dones d'aigua* (water ladies) who rewarded those who respected animals and plants or otherwise received their punishment. The illustrations give it an ethereal, magical air with a palette of blues, violets and greens that envelop us in water, forest and air impregnated with spells.

## Holaxe bizi da Xola

TEXTO: Bernardo Atxaga  
 ILUSTRACIONES: Mikel Valverde  
 EDITORIAL: Erein  
 PÁGINAS: 232 págs. 15 x 21 cm  
 ISBN: 9788491098782

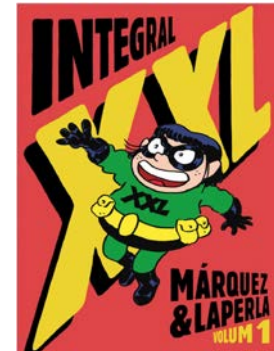


Esta colección titulada Así vive Xola recopila en un mismo volumen cinco aventuras de la perrita Xola, creada por el escritor Bernardo Atxaga y el ilustrador Mikel Valverde en los años noventa del siglo pasado. Algunas de ellas se publicaron en inglés (Pushkin, 2013) bajo el título *The Adventures of Shola* y fue uno de los mejores libros del año. Gracias a esta reedición los nuevos lectores podrán disfrutar de las peripecias y las célebres reflexiones de esta perrita tan humana y testaruda que ama la libertad y siempre se cuestiona los convencionalismos sociales con un toque de humor cercano al absurdo.

This collection entitled Así vive Xola compiles in a single volume five adventures of the little dog Xola, created by the writer Bernardo Atxaga and the illustrator Mikel Valverde back in the nineties. Some of them were published in English (Pushkin, 2013) under the title *The Adventures of Shola* and was one of the best books of the year. Thanks to this reprint, new readers will be able to enjoy the adventures and famous reflections of this very human and stubborn little dog who loves freedom and always questions social conventions with a touch of humour bordering on the absurd.

## Integral XXL

TEXTO: Eduard Márquez  
 ILUSTRACIONES: Artur Laperla  
 EDITORIAL: L'altra  
 PÁGINAS: 256 págs. 15 x 21 cm  
 ISBN: 9788412722789



En 2009 Márquez y Laperla crearon la superheroína más sorprendente de la historia de la literatura, la XXL. Jueves es la única niña con poderes gracias a la comida caducada que le dan sus padres y a las bromas pesadas de los compañeros de escuela. Este volumen permite leer sus dos primeras aventuras, en las que se enfrenta al malvado Doctor Kaos y al terrible Capitán Isóbara, que amenazan con desorden y anomalía meteorológica. Por suerte, tiene la ayuda de su amigo Alfonso y sus grandes inventos. Los lectores encontrarán en este título, a medio camino del cómic y la narrativa, humor y disfrute.

In 2009 Márquez and Laperla created the most surprising superheroine in the history of literature, XXL. Jueves is the only girl with powers thanks to the expired food her parents give her and the practical jokes of her schoolmates. This volume allows you to read her first two adventures, in which she faces the evil Doctor Kaos and the terrible Captain Isóbara, who threaten disorder and meteorological abnormality. Luckily, he has the help of his friend Alfonso and his great inventions. Readers will find in this title, halfway between comic and narrative, humour and enjoyment.

## La Agente Palomitas y el misterio de los ajolotes

TEXTO: Katia Fach Gómez

ILUSTRACIONES: María Serrano

EDITORIAL: Mensajeo

PÁGINAS: 120 págs. 14 x 21 cm

ISBN: 9788427148697



Dos ajolotes mexicanos están a punto de llegar al Aquarium de San Sebastián. ¿Cómo te gustaría que se llamasen? Elba está muy ilusionada con participar en un concurso para elegir sus nombres. Todo se complica cuando la pareja de ajolotes desaparece. Elba comienza una emocionante aventura para descubrir qué ha ocurrido con esos dos entrañables anfibios. Sus padres, Mati y Axel, y sus inseparables palomitas de maíz son sus mejores aliados para resolver este misterio. La aventura transcurre durante las fiestas en la ciudad y el libro tiene un glosario que traduce las palabras en idiomas distintos del castellano que aparecen.

Two Mexican salamanders are about to arrive at the San Sebastian Aquarium. What would you like them to be called? Elba is very excited about taking part in a competition to choose their names. Everything gets complicated when the pair of salamanders disappears. Elba sets off on an exciting adventure through the whole city to find out what has happened to these two lovable amphibians. Her parents, Mati and Axel, and their inseparable popcorn are her best allies in solving this mystery. The adventure takes place during the holidays in the city and the book has a glossary that translates the words in languages other than Spanish that appear.

## La nave de los necios

TEXTO: Ana González Lartitegui

ILUSTRACIONES: Ana González Lartitegui

EDITORIAL: A Fin de Cuentos

PÁGINAS: 36 págs. 24,5 x 29,5 cm

ISBN: 9788419684004

TRADUCCIÓN: *La nau dels babaus*, catalán;  
*A nave dos fatos*, gallego;  
*Tentelontzia*, euskera,  
A Fin de Cuentos



Un chico aburrido planta en una jarra una pequeña tomatera que deja en la puerta de una vecina; la misteriosa planta viajera, al crecer, complica la vida de las personas que la poseen. Alguien la embarcará en la nave de los necios. Este libro navega por la tradición burlesca de la pintura de Bruegel *el Viejo* y *El Bosco*. Ana G. Lartitegui se sirve del marco narrativo del cuento de carácter popular y recurre a la ilustración magnífica en dobles páginas de este libro de gran tamaño donde se aprecia la textura del papel de acuarela de los originales. Incluye 18 fragmentos de cuentos clásicos que se consignan en el epílogo.

A bored boy plants a small tomato plant in a jar and leaves it on a neighbour's doorstep; the mysterious travelling plant, as it grows, complicates the lives of the people who have it. Someone will embark it on the ship of fools. This book navigates the burlesque tradition of the paintings of Bruegel the Elder and Bosch. Ana G. Lartitegui uses the narrative framework of the folk tale and resorts to the magnificent illustration on double pages of this large-sized book where the texture of the watercolour paper of the originals can be appreciated. It includes 18 excerpts from classic tales, which are recorded in the epilogue.

## La reina a la cova

TEXTO: Júlia Sardà

ILUSTRACIONES: Júlia Sardà

EDITORIAL: Blackie Books

PÁGINAS: 64 págs. 24, 5 x 19 cm

ISBN: 9788419172389

TRADUCCIÓN: castellano, *La reina en la cueva*,  
Blackie Books



La historia tiene diferentes niveles de lectura y puede leerse en clave de aventura fantástica o de alegoría. Franca tiene una sensación extraña. Ha soñado con una reina que vive al final del bosque y que tiene la respuesta de su inquietud. Franca y sus hermanas vivirán una aventura que las alejará de la seguridad del hogar para adentrarse en el bosque, con sus propias leyes, entre el mundo natural y el mundo onírico, que se volverá más oscuro e incómodo. El eje vertebrador es el viaje iniciático de Franca, su ritual de paso hacia el mundo adulto. Sardà muestra los roles y dinámicas que crean los niños cuando juegan libremente y plantea cómo el equilibrio de relaciones se rompe cada vez que uno de sus miembros se aleja.

The story has different reading levels and can be read as a fantasy adventure or as an allegory. Franca has a strange feeling. She has dreamt of a queen who lives at the end of the forest and who has the answer to her question. Franca and her sisters will live an adventure that will take them away from the safety of home to enter the forest, with its own laws, between the natural world and the dream world, which will become darker and more uncomfortable. The backbone of the film is Franca's initiation journey, her rite of passage into the adult world. Sardà shows the roles and dynamics that children create when they play freely and shows how the balance of relationships is broken every time one of its members moves away.

## L'arbre i jo

TEXTO: Blanca Bravo

ILUSTRACIONES: Cristina Picazo

EDITORIAL: Animal·libres

PÁGINAS: 102 págs. 13 x 20 cm

ISBN: 9788419659125



Mariavebaixabé es una niña de doce años que vive en un pueblo. Pasa horas con su abuelo, que la cuida mientras sus padres trabajan. De él ha aprendido a apreciar el arte, a valorar los pequeños placeres de la vida, pero sobre todo el amor por los árboles. Cuando el abuelo enferma y muere no se imagina la vida sin él. Escrito en primera persona, con un lenguaje sencillo, es un relato que deja adivinar la importancia de las pequeñas emociones de la vida, saber apreciar cada minuto compartido, distraerse y parar para disfrutar de lo que la vida ofrece. De la mano de la niña conectaremos con una parte de la vida que a veces evitamos porque duele, porque cuesta asumir la pérdida. Las ilustraciones en blanco y negro describen con mucho acierto el texto.

Mariavebaixabé is a twelve-year-old girl who lives in a village. She spends hours with her grandfather, who looks after her while her parents work. She has learned from him to appreciate art, to value the small pleasures in life, but above all to love trees. When her grandfather falls ill and dies, she cannot imagine life without him. Written in the first person, with simple language, it is a story that lets you guess the importance of the small emotions of life, knowing how to appreciate every minute shared, getting distracted and stopping to enjoy what life has to offer. Hand in hand with the little girl, we will connect with a part of life that we sometimes avoid because it hurts, because it is difficult to accept the loss. The black and white illustrations describe the text very well.

## Lili, la justiciera enmascarada

TEXTO: Santiago García-Clairac

ILUSTRACIONES: Laia Ferraté Sala

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 224 págs. 13 x 19,5 cm

ISBN: 9788468363998



Liliana vive en un rancho situado en Almería, un lugar increíble con desiertos y un parque natural y muchas otras cosas. Allí se encuentra el Poblado, una reproducción de un antiguo pueblo del lejano Oeste. Los cineastas venían desde Hollywood para rodar sus películas en este decorado y solían alquilar los caballos de los padres de Liliana. Últimamente tienen poco trabajo y el rancho peligra. Por eso, cuando Liliana comienza a sufrir el acoso por parte de un nuevo compañero de clase, no se atreve a decirselo a nadie. ¡Ojalá fuera una justiciera enmascarada para defenderse por sí sola!

Liliana lives on a ranch located in Almería, an incredible place with deserts, a natural park, and many other things. There is the Poblado, a reproduction of an old Wild West town. Filmmakers used to come from Hollywood to shoot their movies in this set and often rented horses from Liliana's parents. However, lately, they have little work, and the ranch is in danger. That's why when Liliana starts to suffer harassment from a new classmate, she doesn't dare to tell anyone. If only she were a masked avenger to defend herself!

## Los defensores del mar

TEXTO: Rosa Huertas

ILUSTRACIONES: César Barceló

EDITORIAL: Anaya

PÁGINAS: 160 págs. 12,5 x 19 cm

ISBN: 9788414335017



Paco es el nuevo tutor de 5.º A, un grupo conflictivo. El profesor no sabe muy bien cómo estimular a sus alumnos y alumnas. La respuesta se la darán ellos, cuando se muestran muy interesados en todo lo relacionado con la naturaleza y su protección. Esto hará que se embarquen en un proyecto para defender el ecosistema del mar Menor. Rosa Huertas nos dice de este libro: “Los mejores veranos de mi vida los pasé en el Mar Menor, una laguna salada de la Región de Murcia, junto al Mediterráneo. Sus aguas, transparentes y cálidas, estaban llenas de vida. Ahora ese mar está en peligro, la contaminación está acabando con él, y quiero darle voz a través de estas páginas”.

Paco is the new tutor of 5th grade A, a troubled class. The teacher doesn't quite know how to stimulate his pupils. The answer will come from them, when they show great interest in everything related to nature and its protection. This will lead them to embark on a project to defend the ecosystem of the Mar Menor. Rosa Huertas says of this book: “The best summers of my life were spent in the Mar Menor, a salt lagoon in the Region of Murcia, next to the Mediterranean. Its waters, transparent and warm, were full of life. Now that sea is in danger, pollution is destroying it, and I want to give it a voice through these pages.”

## Los felpudos nunca mienten

TEXTO: María Rosal

ILUSTRACIONES: Mónica Carretero

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 184 págs. 13 x 19,5 cm

ISBN: 9788468368900



“Mi nombre es Bern, diminutivo de Bernardo. Tengo cuatro patas, ojos oscuros, pelo abundante con manchas blancas y marrones por el lomo. Peso, peso mucho, pero eso ahora no importa. Lo importante es que tengo un buen cerebro. Soy el único que piensa en la casa de locos en la que vivo. No sé qué harían en esta familia sin mí. Siempre los saco de los líos en los que se meten. Por eso quiero ser yo el que cuente lo que pasó cuando la señora Moon se presentó con un trozo de fantasma”.

Una historia muy divertida con ilustraciones de colores vivos y alegres, creando un bonito contraste entre ellos muy llamativo que encantará a sus lectores.

“My name is Bern, short for Bernardo. I have four legs, dark eyes, abundant hair with white and brown spots on my back. I weigh, I weigh a lot, but that doesn't matter now. The important thing is that I have a good brain. I'm the only one who thinks in the crazy house I live in. I don't know what they would do in this family without me. I always get them out of the trouble they get into. That's why I want to be the one to tell what happened when Mrs. Moon showed up with a piece of a ghost”.

A very funny story with bright and cheerful colourful illustrations, creating a nice contrast between them that will delight your readers.

## Malditas maldiciones. Cabeza de gallo, cola de serpiente

TEXTO: Marina Tena Tena

ILUSTRACIONES: Bartolomé Seguí

EDITORIAL: Loqueleo

PÁGINAS: 216 págs. 15, 5 x 20 cm

ISBN: 9788491225256



Loren era un chico normal de trece años, pero su vida da un giro inesperado: sus padres caen en un extraño sueño que los médicos no pueden explicar. Entonces descubre que las maldiciones existen y junto con su hermana y la tutora de ambos se embarcará en una aventura llena de misterio y acción para revertir la maldición de sus padres. La autora es una especialista en relatos de terror y ofrece este libro que promete ser el primero de una serie y que disfrutarán los lectores aficionados al género con numerosas y expresivas ilustraciones de Bartolomé Seguí inspiradas en el cómic.

Loren was a normal thirteen-year-old boy, but his life takes an unexpected turn: his parents fall into a strange sleep that doctors cannot explain. He then discovers that curses are real and, together with his sister and their guardian, embarks on an adventure full of mystery and action to reverse their parents' curse. The author is a specialist in horror stories and offers this book, which promises to be the first in a series and will be enjoyed by readers who are fans of the genre, featuring numerous and expressive illustrations by Bartolomé Seguí inspired by comic art.



## Mambrú volveu da guerra

TEXTO: Carlos Labraña  
 ILUSTRACIONES: Raquel Lagartos  
 EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia  
 PÁGINAS: 80 págs. 13,5 x 19 cm  
 ISBN: 9788411104289  
 TRADUCCIÓN: castellano, *Mambrú volvíu de la guerra*, Fundación SGAE/Anaya



Una hermosa pieza teatral sobre la memoria y la memoria histórica y, además, un reconocimiento a todas las personas olvidadas en las cunetas y muros de los cementerios tratado con una gran sensibilidad.

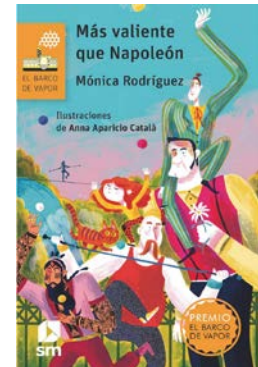
Una niña se encuentra un muñeco enterrado mientras juega en un parque infantil. Es un soldado de porcelana que le cuenta que vivió en el pueblo hace muchos años, pero no puede recordar su nombre ni cómo llegó a ese lugar. Con la ayuda de su familia, la niña intentará que el muñeco pueda recordar y encontrar su lugar. La obra tiene la virtud de ser representable y también es ideal para ser teatro leído.

A beautiful theatrical piece about remembrance and historical memory and, as well, a recognition of all the forgotten people in the ditches and walls of the cemeteries handled with great sensitivity.

A little girl finds a buried toy while playing in a children's playground. It is a porcelain soldier who tells her that it lived in the village many years ago, but it cannot remember its name or how it came to be there. With the help of her family, the girl will try to help the toy remember and find his place. The play has the virtue of being performed and is also ideal for theatrical reading.

## Más valiente que Napoleón

TEXTO: Mónica Rodríguez Suárez  
 ILUSTRACIONES: Anna Aparicio Català  
 EDITORIAL: Ediciones SM  
 PÁGINAS: 154 págs. 15,5 x 24,5 cm  
 ISBN: 9788498569124



Nicoletta lleva una vida apacible con su tío Laurentius hasta que un día aparecen tres estrafalarios hombres que darán un vuelco a sus vidas y a sus corazones. Bajo esa apariencia tranquila del tío Lau, se esconde un soñador que cruza precipicios de un lado a otro del alambre. Nicoletta descubrirá de dónde viene, se adentrará en el apasionante mundo del circo y conocerá a la gran funambulista Maria Spelterini, una valiente mujer que hizo historia, aunque la historia la olvidara. El estilo narrativo es amable, ágil y colorido. Cada escena está llena de ternura, a veces de un poco de tristeza, pero también de humor y de emoción. Las ilustraciones aportan más colorido a la historia.

El libro recibió el Premio Barco de Vapor.

Nicoletta lives a peaceful life with her uncle Laurentius until one day three strange men appear who will turn their lives and their hearts upside down. And the fact is that, under the calm appearance of Uncle Lau, hides a dreamer who crosses cliffs from one side of the wire to the other. Nicoletta discovers where he comes from, enters the exciting world of the circus and meets the great funambulist Maria Spelterini, a brave woman who made history, even if history forgot her. The narrative style is gentle, agile and colourful. Each scene is full of tenderness, sometimes a little sadness, but also humour and emotion. The illustrations add colour to the story.

The book was awarded the Barco de Vapor Prize.



## Mi mamá, mi manager

TEXTO: Alfredo Gómez Cerdá

ILUSTRACIONES: Francesc Rovira

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 176 págs. 13 x 19,5 cm

ISBN: 9788468358215



Un perro, un gato, los padres de Gala, la super famosísima estrella con miles de seguidores, la hija en medio de las continuas discusiones son los protagonistas de la historia. ¿Puede un juego, una broma, una simple distracción convertirse en un negocio? Leamos este libro, una historia con la que el autor acierta a tratar un tema de actualidad con clave de humor e ironía. Unas páginas de fácil lectura, llenas de homenajes: a los hijos de padres separados, a los escritores íntegros, a la lectura, a los maestros sensatos y, sobre todo, a las princesas encerradas en torres de marfil y plata.

A dog, a cat, Gala's parents, the super famous star with thousands of followers, and the daughter in the middle of the continuous arguments are the main characters of the story. Can a game, a joke, a simple distraction become a business? Let's read this book, a story with which, once again, the author manages to deal with a topical issue with humour and irony. These easy-to-read pages are full of tributes: to the children of separated parents, to writers of integrity, to reading, to sensible teachers and, above all, to princesses locked up in ivory and silver towers.

## Molly Wind. Bibliotecàries a cavall

TEXTO: Catalina González

ILUSTRACIONES: Toni Galmés

EDITORIAL: Norma

PÁGINAS: 160 págs. 21 x 29 cm

ISBN: 9788467966244

TRADUCCIÓN: castellano, *Molly Wind. Bibliotecarias a caballo*, Norma



Cualquier trabajo puede ser trepidante en el salvaje Oeste, y no es menos el siempre peligroso trabajo de bibliotecaria. Molly se encargará del servicio de préstamo interbibliotecario. Contará con la ayuda de Carlson, su amado y genio caballo. Los hermanos Helton intentarán boicotearla. Pero la voluntad de servicio de nuestra pequeña heroína, ligada a su persistente sentido de la responsabilidad, le darán las fuerzas necesarias para alcanzar su objetivo.

Una bonita historia inspirada en el proyecto impulsado por el presidente Roosevelt para llevar libros a caballo a los lugares más inhóspitos de los Apalaches. Una obra con amor, humor, aventuras, y mucho cariño por los libros y la lectura.

Any job can be thrilling in the Wild West, and the always-dangerous job of a librarian is no exception. Molly will be in charge of the interlibrary loan service. She will have the help of Carlson, her beloved and ingenious horse. The Helton brothers will try to sabotage her. But our little heroine's willingness to serve, coupled with her persistent sense of responsibility, will give her the strength needed to achieve her goal.

A beautiful story inspired by the project promoted by President Roosevelt to deliver books on horseback to the most inhospitable places in the Appalachians. A work filled with love, humor, adventures, and a deep affection for books and reading.

## Nadie es perfecto

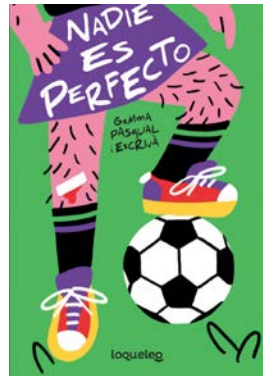
TEXTO: Gemma Pasqual i Escrivà

EDITORIAL: Loqueleo

PÁGINAS: 184 págs. 13 x 20 cm

ISBN: 9788491225164

TRADUCCIÓN: catalán, *Nengú no es perfecte*,  
Loqueleo



¿Si las mujeres se rebelaron y comenzaron a usar pantalones, por qué los hombres no pueden usar faldas? Marcos es el capitán del equipo de fútbol de su barrio, criado entre costuras por el trabajo de su madre, en un piso muy pequeño de un barrio humilde. Su padre murió cuando era muy pequeño y su única familia son su madre y su abuelo; la señora Angelita, su vecina; y Carmen y Tao, sus mejores amigos. Todo el mundo piensa que será un gran futbolista como su padre, al que nunca conoció. Pero él tiene otros planes. Un libro que presenta a los lectores la importancia y la posibilidad de luchar por sus proyectos.

“If women rebelled and started wearing trousers, why can’t men wear skirts?” Marcos is the captain of his neighbourhood football team, raised among the seams of his mother’s work in a tiny flat in a humble area. His father died when he was very young, and his only family are his mother and grandfather; Mrs. Angelita, his neighbour; and Carmen and Tao, his best friends. Everyone thinks he will be a great footballer like his father, whom he never knew. But he has other plans. A book that presents to readers the importance and possibility of fighting for their projects.

## O día que choveron gatos

TEXTO: Eva Mejuto

ILUSTRACIONES: Susana Suniaga

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 216 págs. 19 x 13,5 cm

ISBN: 9788411103022



Catarina se muda desde la gran ciudad a un pequeño, gris y aburrido pueblo. Por si fuera poco, el propietario de la vivienda donde se instala con su familia es Ovidio Lema, un personaje despreciable que se presenta a las elecciones municipales por la plataforma antianimalista que pretende acabar con los gatos de la calle. Catarina se pone a trabajar por su cuenta para boicotear la campaña, convencida de que solo ella puede salvar a los animales. Un día van a llover gatos y Catarina se dará cuenta de que una persona sola no puede cambiar el mundo pero en buena compañía puede, por lo menos, intentarlo.

Catarina moves from the big city to a small, grey and boring town. To make matters worse, the owner of the house where she moves in with her family is Ovidio Lema, a despicable character who is running in the municipal elections for the anti-animalist platform that aims to do away with street cats. Catarina sets to work on her own to boycott the campaign, convinced that only she can save the animals. But one day it will rain cats and Catarina will realise that one person alone cannot change the world, but in good company she can at least try.

## Olorar.

*Aromes, essències, pudors i pestilències*

TEXTO: Berta Páramo

ILUSTRACIONES: Berta Páramo

EDITORIAL: Zahorí Books

PÁGINAS: 48 págs. 14 x 22 cm

ISBN: 9788400112035

TRADUCCIÓN: castellano, *Oler. Aromas, esencias, olores y pestilencias*, Zahorí Books



¿Cuántas veces al día respiramos? ¿Cuántas moléculas de aire entran por nuestra nariz con cada inspiración? ¿De qué depende que las cosas huelan o no? ¿Todos olemos lo mismo? Estas son algunas de las múltiples preguntas que responde este título de la colección *Mentes curiosas* que la editorial Zahorí publica de la mano del CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas). Berta Páramo transmite de forma gráfica, clara y estructurada la complejidad de nuestro sistema olfativo. La revisión del contenido la ha llevado a cabo la investigadora Laura López-Mascaraque, que trabaja en el desarrollo del sistema nervioso utilizando como sistema experimental el olfato.

How many times a day do we breathe? How many air molecules enter through our nose with each inhalation? What determines whether things smell or not? Do we all smell the same things? These are some of the many questions answered by this title from the *Curious Minds* collection that Zahorí Books publishes in collaboration with the Spanish National Research Council (CSIC). Berta Páramo manages to convey the complexity of our olfactory system in a graphic way, clear, and structured manner. The content review was carried out by researcher Laura López-Mascaraque, who works on the development of the nervous system using the sense of smell as an experimental system.

## Petitesses

TEXTO: Pep Molist Sadurní

ILUSTRACIONES: Alicia Varela

EDITORIAL: Babulinka Books

PÁGINAS: 115 págs. 13 x 19 cm

ISBN: 9788412575637

TRADUCCIÓN: castellano: *Pequequeñeces*, Babulinka Books



En el poema inicial leemos: “Pequequeñeces... ha llegado para amplificar el corazón, para ensanchar el alma, para resaltar la grandeza de las pequequeñeces.” Poemas breves, mayormente de verso libre, cargados de recursos poéticos. Juegos de palabras, trabalenguas, frases hechas y expresiones, un caligrama, comparaciones y rimas divertidas. Ilustrados con una paleta simple, los tres colores primarios sin mezclarse y el negro logran un gran efecto mironiano.

Finalista del Premio Fundación Cuatrogatos 2024 y las ilustraciones de Alicia Varela han sido seleccionadas finalistas de la exposición de la Feria del Libro de Bolonia 2024.

In the opening poem we read: “Pequequeñeces... has come to amplify the heart, to widen the soul, to highlight the greatness of small things”. Short poems, mostly in free verse, full of poetic resources. Word games, tongue twisters, idioms and expressions, a calligram, comparisons and amusing rhymes. Illustrated with a simple palette, the three unmixed primary colours and black achieve a great Mironian effect.

Finalist of the Cuatrogatos Foundation Award 2024 and Alicia Varela's illustrations have been selected as finalists for the exhibition at the Bologna Book Fair 2024.



## Río Rojo

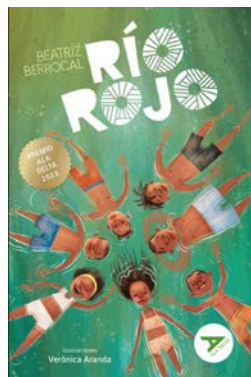
TEXTO: Beatriz Berrocal

ILUSTRACIONES: Verónica Aranda Vernet

EDITORIAL: Edelvives

PÁGINAS: 187 págs. 13 x 20 cm

ISBN: 9788414042618



Sudáfrica, 1963. Son los años del *apartheid*. La población negra vive oprimida y la tensión social va en aumento. Shaka y sus amigos tienen solo una idea en la cabeza: quieren convertirse en el equipo de natación que llegue a los Juegos Olímpicos de Japón. Todos los días entrenan en un río castigado por los efectos de una sequía persistente. Una historia sobre valentía, reconciliación y esperanza, que celebra la ilusión en medio de tiempos difíciles. El libro destaca por su capacidad para combinar aventura, esperanza e incluso humor en su narrativa que invita a la reflexión sobre temas relevantes como el racismo, la desigualdad y las situaciones sociales injustas.

Premio Ala Delta de literatura infantil 2023.

South Africa, 1963. These are the years of apartheid. The black population lives oppressed, and social tension is rising. Shaka and his friends have only one idea in their heads: they want to become the swimming team that makes it to the Olympic Games in Japan. Every day they train in a river punished by the effects of a persistent drought. A story about bravery, reconciliation, and hope, celebrating dreams amid tough times. The book is noted for its ability to blend adventure, hope, and even humour in its narrative, prompting reflection on pertinent issues such as racism, inequality, and unfair social situations. Ala Delta Award for children's literature 2023.

## Rosa Valverde eta kutxak

TEXTO: Maialen Lujanbio Zugasti

ILUSTRACIONES: Arrate Rodríguez Martín

EDITORIAL: Pamiela

PÁGINAS: 44 págs. 24,5 x 21 cm

ISBN: 9788491723103



Dentro de la colección Bagara se incluye esta obra sobre la artista Rosa Valverde Lamsfus (San Sebastián, 1953 - Azkaine, 2015) y su serie de cajas donde montaba distintos escenarios. Las autoras del libro han querido representar el universo tan propio, colorido y vivo de Valverde, a través del montaje paso a paso de una caja. En las páginas de la izquierda aparecen distintos objetos que luego completarán la escena, y en las de la derecha podemos seguir el proceso de creación de la caja de madera que albergará dicha escena. El libro arranca mostrando objetos y termina mostrando un escenario que abre puertas a posibles relatos.

Within the Bagara collection we include this work on the artist Rosa Valverde Lamsfus (San Sebastián, 1953 - Azkaine, 2015) and her series of boxes in which she set up different scenarios. The authors of the book wanted to represent Valverde's own colourful and lively universe through the step-by-step assembly of a box. On the pages on the left are different objects that will later complete the scene, and on the pages on the right we can follow the process of creating the wooden box that will house the scene. The book starts by showing objects and ends by showing a scenario that opens doors to possible stories.

## Son cosas que pocas veces ocurren

TEXTO: Daniel Nesquens  
 ILUSTRACIONES: Ona Causa  
 EDITORIAL: Edelvives  
 PÁGINAS: 122 págs. 13 x 20 cm  
 ISBN: 9788414046210



El anciano señor F. G. H observa los campos desde la ventana de su casa. Hace tiempo que nunca sale a la calle. La sorprendente aparición de una abeja le permite contarle la historia de su vida, la de sus vecinos, la de su mujer y sus hijas. Anabell -la nieta de su mejor amigo- acude cada pocos días a cuidar el jardín, a llevarle la compra y a dejarle una nota al otro lado de la puerta. El relato cuenta la vida de dos personas de generaciones diferentes, pero donde ambas están narradas con la misma importancia; muestra la sensibilidad del anciano, mientras las cartas de Anabell presentan a una niña atenta, vital, curiosa y empática. La obra resultó finalista del Premio Ala Delta 2022.

Elderly Mr. F. G. H watches the fields from the window of his home. It has been a long time since he last went outside. The surprising appearance of a bee allows him to recount the story of his life, that of his neighbours, his wife, and his daughters. Anabell—the granddaughter of his best friend—comes every few days to tend the garden, bring him groceries, and leave a note on the other side of the door. The story chronicles the lives of two people from different generations, both narrated with equal importance; it shows the sensitivity of the elderly man, while Anabell's letters present a thoughtful, vibrant, curious, and empathetic young girl. The work was a finalist for the Ala Delta Award in 2022.

## Teño un volcán dentro

TEXTO: María Canosa  
 ILUSTRACIONES: Zaida Novoa  
 EDITORIAL: Editorial Galaxia  
 PÁGINAS: 232 págs. 13 x 20 cm  
 ISBN: 9788411760157



Miguel observa el mundo con una mirada diferente. Su cabeza procesa los colores, los números y la música de una manera especial. Quien lo rodea es consciente de lo extraordinario de su interior. Miguel siente que bajo el pecho algo explota. Tiene un volcán dentro. Este libro, Premio de Literatura Infantil Carlos Mosteiro, describe con realismo y naturalidad el proceso de adaptación de un niño con síndrome de Asperger, y de toda su familia, a una nueva escuela. Relata la relación que tiene con su hermana, que lo cuida, y también cómo reacciona todo su entorno y cómo se adapta a él.

Miguel looks at the world with a different gaze. His head processes colours, numbers and music in a special way. Those around him are aware of the extraordinary inside him. Miguel feels that something is exploding under his chest. He has a volcano inside him. This book, winner of the Carlos Mosteiro Prize for Children's Literature, describes with realism and naturalness the process of adaptation of a child with Asperger's syndrome, and his whole family, to a new school. It narrates the relationship he has with his sister, who takes care of him, and also how his whole environment reacts and how he adapts to it.



## Una habitació als núvols

TEXTO: Patricia Campos/Teresa Broseta  
 ILUSTRACIONES: César Barceló  
 EDITORIAL: Animallibres  
 PÁGINAS: 120 págs. 15 x 23,2 cm  
 ISBN: 9788419659422  
 TRADUCCIÓN: castellano; *Una habitación en las nubes*, Algar



Balma ha convencido a sus padres de que necesita una habitación propia. Solo hará falta limpiar el desván y convertirlo en un espacio ideal para una futura estudiante de primero de ESO. Al ordenar Balma encuentra una foto: el tatarabuelo Daniel ante un avión. ¿Un antepasado aviador? Balma siente curiosidad por la historia de la aviación. Su interés por conocer el pasado familiar y la intuición de que su futuro profesional puede estar ligado a la aviación coinciden con el inicio del instituto y los cambios en esta nueva etapa. Historia de crecimiento personal, con una protagonista con las dudas e inquietudes propias de la edad, pero que gracias al apoyo de su familia, irá cogiendo confianza para tomar sus propias decisiones.

Balma has convinced her parents that she needs a room of her own. All she has to do is clear out the attic and turn it into the ideal space for a future first-year secondary school student. While tidying up, Balma finds a photo: great-great-grandfather Daniel in front of an aeroplane - an aviator ancestor? Balma is curious about the history of aviation. His interest in learning about the family past and the intuition that his professional future may be linked to aviation coincide with the start of secondary school and the changes in this new stage. A story of personal growth, with a protagonist with the doubts and concerns of her age, but who, thanks to the support of her family, will gain the confidence to make her own decisions.

## Unha veciña de película

TEXTO: Iria Misa  
 ILUSTRACIONES: Laura Suárez  
 EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia  
 PÁGINAS: 192 págs. 19 x 13,5 cm  
 ISBN: 9788411103299



El verano se presenta largo y aburrido para los gemelos Elsie y Simón, pero todo da un giro inesperado cuando llega una nueva inquilina a la casa de al lado. Entre los objetos más curiosos que Alice lleva al nuevo hogar, destaca un viejo reproductor de cine que llama la atención de los hermanos. Gracias a él, y guiados por la estrafalaria vecina, los chicos vivirán aventuras solo imaginables en la gran pantalla. Será un viaje tan sorprendente que ni tan siquiera la magia del cine podrá explicar. Este libro, con capítulos en forma de guion cinematográfico, además de familiarizarnos con el lenguaje, nos acerca a películas icónicas de la historia del cine.

The summer is long and boring for twins Elsie and Simón, but everything takes an unexpected turn when a new tenant arrives next door. Among the most curious objects that Alice brings to the new home, an old film player catches the siblings' attention. Thanks to it, and guided by the quirky neighbour, the boys will experience adventures only imaginable on the big screen. It will be a journey so surprising that not even the magic of cinema can explain it. This book, with chapters in the form of a film script, not only familiarises us with the language, but also brings us closer to iconic films from the history of cinema.



## A fotógrafa Perpetua

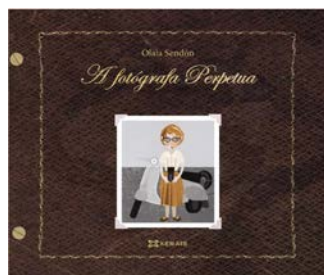
TEXTO: Olaiia Sendón

ILUSTRACIONES: Olaiia Sendón

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 72 págs. 27 x 22 cm

ISBN: 978-84-1110-335-0



Perpetua siempre lo tuvo claro: iba a ser fotógrafa, ¡el mejor oficio del universo! Las fotos que hace cuentan historias, explican el mundo y ayudan a recordar las cosas y la gente que se han dejado atrás. Ser fotógrafa es maravilloso. Este libro, que también es un álbum de fotos, cuenta la vida de Perpetua, pero también algo más: en todas sus imágenes hay un secreto escondido.

Perpetua always had it clear: she was going to be a photographer, the best job in the universe! The pictures she takes tell stories, explain the world and help to remember the things and people left behind. Being a photographer is wonderful. This book, which is also a photo album, tells the story of Perpetua's life, but also tells something else: in all her pictures there is a hidden secret.

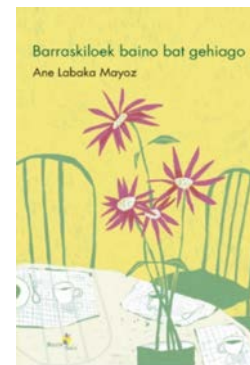
## Barraskiloeak baino bat gehiago

TEXTO: Ane Labaka Mayoz

EDITORIAL: Erein

PÁGINAS: 88 págs. 14 x 20,5 cm

ISBN: 9788491099116



Sara tiene una casa más que los caracoles desde que se han separado su madre y su padre, y así nos lo cuenta en primera persona. Ane Labaka escribe sobre un tema poco común en la literatura juvenil vasca que, sin embargo, ha sabido hilar de una manera muy fina, pero sin esconder los sentimientos de tristeza, rabia, soledad o más tarde alegría que le provoca la separación de sus padres. No solo se trata de la narración de un proceso de separación, ya que paralelamente a la separación de su familia nuclear ocurren otros cambios en la vida de Sara, que está dejando atrás su infancia.

Sara has more home than snails since her mother and father have separated, and she tells us so in the first person. Ane Labaka writes about an unusual subject in Basque literature for young people, but she has managed to spin it very finely, without hiding the feelings of sadness, anger, loneliness or later joy that the separation from her parents provokes. It is not only the narration of a process of separation, as other changes occur in Sara's life at the same time as her separation from her nuclear family, as she is leaving her childhood behind.

## Begi bat kokotean

TEXTO: Juan Kruz Igerabide Sarasola

ILUSTRACIONES: Elena Odriozola

EDITORIAL: Ediciones Modernas El Embudo

PÁGINAS: 120 págs. 17 x 23 cm

ISBN: 9788412620634

TRADUCCIÓN: castellano, *Con el ojo del cogote*,  
Ediciones Modernas El Embudo



Recopilación de historias y anécdotas de la niñez que evoca una época en la que los niños y las niñas se pasaban horas jugando en la calle y hacían travesuras, donde la vida y la muerte parecían que estaban mucho más cerca que ahora, y no existía el *bullying* pero sí los abusones. Algunos, como nos cuenta Igerabide, salieron más airosos de todo aquello gracias al ojo del cogote, que siempre estaba alerta. Son veinte historias relatadas de una manera entrañable y acompañadas de una imagen de un niño, donde se resalta lo más relevante. Una narración que se acerca mucho a la biografía de toda una generación que vivió su infancia hace más de 50 años en un pueblo pequeño del País Vasco.

A collection of stories and anecdotes from childhood that evokes a time when boys and girls spent hours playing in the street and getting into mischief, when life and death seemed to be much closer than they are now, and when bullying did not exist but bullies did. Some of them, as Igerabide tells us, came out of it better off thanks to the eye in the back of their head, which was always on the alert. There are twenty stories told in an endearing way and accompanied by an image of a child, where the most relevant aspects are highlighted. A narration that comes very close to the biography of a whole generation who lived their childhood more than 50 years ago in a small village in the Basque Country.

## Belarriko kilkerra

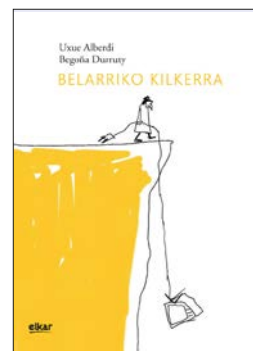
TEXTO: Uxue Alberdi Estibaritz

ILUSTRACIONES: Begoña Durruty

EDITORIAL: Elkar

PÁGINAS: 112 págs. 15 x 21,5 cm

ISBN: 9788413602097



Este libro titulado *El grillo del oído*, recoge pequeñas anécdotas, chascarrillos, historietas y relatos que la escritora Uxue Alberdi ha ido recopilando de distintas fuentes y publicado en esta cuidada edición ilustrada por las finas imágenes de Begoña Durruty. Una literatura oral que ha viajado varias generaciones de boca en boca, hasta llegar a los oídos de Alberdi y de ahí a este libro. Ese grillo que la autora menciona en el título no solo es una metáfora, sino que coincide con la anécdota de Joxe, que llevaba más de 10 años sordo hasta que fue al médico para que le quitase el tapón y este le sacó un grillo y su sordera se convirtió en historieta popular.

This book entitled *El grillo del oído* (The Ear cricket), collects little anecdotes, jokes, stories and tales that the writer Uxue Alberdi has been compiling from different sources and has published them in this careful edition illustrated by the fine images of Begoña Durruty. An oral literature that has travelled several generations by word of mouth, until it reached Alberdi's ears and from there to this book. The cricket that the author mentions in the title is not only a metaphor, but also coincides with the anecdote of Joxe, who had been deaf for more than 10 years until he went to the doctor to have the plug removed and the doctor pulled out a cricket and his deafness became a popular story.

## Canela y sal

TEXTO: May R Ayamonte  
 EDITORIAL: Anaya  
 PÁGINAS: 168 págs. 14,5 x 21 cm  
 ISBN: 9788414335949



Lola quiere aprovechar el viaje de sus padres para salir con sus amigas y, con suerte, invitar a Dani a casa, a solas, por primera vez. Sin embargo, se queda atrapada en Ayamonte con su abuela Amalia... y resulta que sus anécdotas son más interesantes que Javi, el chico de la guitarra que acaba de mudarse a la casa de al lado. Amalia quiere ser doctora. Pronto descubre que, para una joven de la España de Franco, ese destino es más bien un sueño. Todo el mundo le dice que debería buscarse un hombre y casarse pero, a pesar de todo, Amalia no está dispuesta a perder su independencia. Una historia intergeneracional sobre la importancia de conocerse a una misma de regresar a las raíces y de valorar a quien nos quiere de verdad y está tan cerca que no nos damos cuenta.

Lola wants to take advantage of her parents' trip to go out with her friends and, hopefully, invite Dani home alone for the first time. However, she gets stuck in Ayamonte with her grandmother Amalia... and it turns out that her anecdotes are more interesting than Javi, the boy with the guitar who has just moved in next door. Amalia wants to be a doctor. She soon discovers that, for a young woman in Franco's Spain, such a destiny is more like a fantasy. Everyone tells her that she should find a man and get married, but despite everything, Amalia is not willing to lose her independence. An intergenerational story about the importance of knowing oneself, of returning to one's roots and of valuing those who truly love us and are so close to us that we don't realise it.

## Cartas de un joven Camus

TEXTO: Galder Reguera  
 EDITORIAL: Edebé  
 PÁGINAS: 148 págs. 13 x 20,5 cm  
 ISBN: 9788468361598



La novela reflexiona sobre el cierre vivido durante la pandemia, la enfermedad y el amor idílico. Las relaciones humanas se vieron afectadas, también los valores, los tiempos y los espacios, cambios a los que sumar la incertidumbre, el peligro y la falta de libertad de movimientos. Un reto. Es el momento de recordar lo que nos ocurrió, de aprender de ello desde la voz sincera y la experiencia cotidiana de un joven estudiante de instituto, con sus amigos, vecinos y familiares. Reivindicar que la escritura y la lectura son maneras de dominar el tiempo, y de entender el que nos ha tocado vivir.

The novel reflects on the isolation experienced during the pandemic, illness and idyllic love. Human relationships were affected, values, times and spaces, changes to which uncertainty, danger and lack of freedom of movement were added. A challenge. It is time to remember what happened to us, to learn from it from the sincere voice and daily experience of a young high school student, with his friends, neighbours and family. To vindicate that writing and reading are ways of mastering time, and of understanding the time in which we live.

## Desértica

TEXTO: Alba Quintas  
 EDITORIAL: La Esfera de los Libros  
 PÁGINAS: 248 págs. 14 x 21 cm  
 ISBN: 9788419472298



¿Qué pudo haber hecho que la tierra se secase y ya no volviera a llover? ¿Qué pudo haber levantado a las ánimas de la Santa Compañía? Desesperados, los Félix, una familia de grandes contratistas y pasado de duelistas, se unen al general Torrijos, célebre militar símbolo de la lucha contra la tiranía, y a su esposa, Luisa Sáenz. Todos buscan acabar con el amante de la Reina Muerte, unos porque creen que es la única manera de que la tierra sane y otros porque consideran que así conseguirán un gobierno más justo. *Desértica* relata el amor entre la Reina Muerte y Álvaro de Sidonia, *el Forastero*, y cómo esa pasión provoca que las tierras donde habitan queden maldecidas por una sequía sin fin.

What could have caused the land to dry up and never rain again? What could have raised the spirits of the Santa Compañía? Desperate, the Felixes, a family of great contractors and past duelists, join forces with General Torrijos, a famous military symbol of the fight against tyranny, and his wife, Luisa Sáenz. They all seek to take down the Queen Death's lover, some because they believe it is the only way for the land to heal and others because they believe it will lead to a more just government. *Desértica* tells the story of the love between Queen Death and Álvaro de Sidonia, the Stranger, and how this passion causes the lands they inhabit to be cursed by an endless drought.

## Dos más dos (y otros grandes enigmas de mi adolescencia)

TEXTO: José Antonio Francés González  
 EDITORIAL: Edelvives  
 PÁGINAS: 171 págs. 13 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788414029428



En la vida, dos más dos no siempre son cuatro. Y si no que se lo digan a Diego: desde que ese tal Roberto llegó a clase, su vida se desmorona como piezas de dominó. Irene ya no quiere estar con él, el matrimonio de sus padres atraviesa una crisis, hasta el fútbol lo abandona cuando más lo necesita. ¡Todo le sale mal! Y lo peor es que cuanto más trata de arreglarlo, más mete la pata. ¿Dos y dos son cuatro? Una entrada a las dudas de la adolescencia y los peligros de las verdades absolutas a través de un personaje muy humano.

Premio de narrativa juvenil Alandar 2023.

In life, two plus two does not always equal four. Tell that to Diego: ever since that Roberto guy arrived in class, his life has been falling apart like dominoes. Irene no longer wants to be with him, his parents' marriage is going through a crisis, even football abandons him when he needs it most. Everything goes wrong! And the worst thing is that the more he tries to fix it, the more he messes up. Two and two make four? An entry into the doubts of adolescence and the dangers of absolute truths through a very human character.

Alandar Youth Fiction Prize 2023.

## El fin de los tiempos

TEXTO: César Mallorquí  
 EDITORIAL: Ediciones SM  
 PÁGINAS: 208 págs. 15 x 23 cm  
 ISBN: 9788419102058

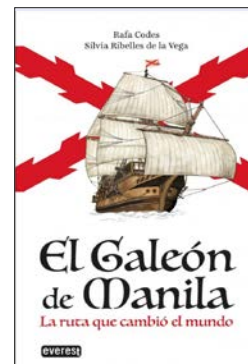


Esta historia se desarrolla en un mundo futurista donde los seres humanos han colonizado otros planetas y la tecnología ha avanzado de manera sorprendente. La trama gira en torno a Jonás, que descubre una conspiración global con consecuencias catastróficas para la humanidad. Jonás se embarca en una peligrosa y emocionante aventura para desentrañar los misterios y detener el plan que amenaza con destruir todo. Intriga y giros inesperados en un mundo complejo donde habita también la sorpresa y la acción. La escritura es ágil y envolvente, y mezcla con maestría la ciencia ficción y la reflexión moral.

This story is set in a futuristic world where humans have colonised other planets and technology has advanced in astonishing ways. The plot revolves around Jonás, who uncovers a global conspiracy with catastrophic consequences for humanity. Jonás embarks on a dangerous and thrilling adventure to unravel the mysteries and stop the plot that threatens to destroy everything. Intrigue and unexpected twists and turns in a complex world that is also full of surprise and action. The writing is agile and immersive, masterfully blending science fiction and moral reflection.

## El galeón de Manila

TEXTO: Silvia Ribelles/Rafa Codes  
 EDITORIAL: Everest  
 PÁGINAS: 292 págs. 13,5 x 21 cm  
 ISBN: 9788428342193



El galeón de Manila existió y cambió el mundo. Algunas de las cosas que conocemos y disfrutamos hoy no serían parte de nuestra vida sin esta ruta, porque... ¿sabías que algo tan español como el mantón de Manila es en realidad chino? ¿Y que los churros o el abanico también llegaron desde este país de Oriente? A través de diez relatos descubriremos la travesía marítima del tornaviaje, el complejo sistema comercial que supuso el galeón, la Manila cosmopolita o la bulliciosa ciudad de México del s. XVII. Acompañaremos, en la primera vacunación global de la historia, a Isabel Zendal y conoceremos al personaje real que inspiró *La vuelta al mundo en 80 días*. Una historia apasionante, con valores y respeto hacia otras culturas.

The Manila galleon existed and changed the world. Some of the things we know and enjoy today would not be part of our lives without this route, because.... Did you know that something as Spanish as the Manila shawl is actually Chinese? And that churros or the fan also came from this oriental country? Through ten stories we will discover the sea voyage of the tornaviaje, the complex commercial system of the galleon, the cosmopolitan Manila or the bustling city of Mexico in the 17th century. We will accompany Isabel Zendal on the first global vaccination in history and we will meet the real character who inspired *Around the World in 80 Days*. An exciting story, with values and respect for other cultures.

## El manuscrito Sancho Panza

TEXTO: Fernando Lalana/Chus Castejón

ILUSTRACIONES: Irina Hironnelle

EDITORIAL: Anaya

PÁGINAS: 248 págs. 15 x 22 cm

ISBN: 9788414334614



Una pequeña editorial de Zaragoza que pasa por una mala racha recibe un antiguo manuscrito escrito, según parece, por el hijo de un molinero llamado Sancho Panza. En él se relata cómo este joven y su amigo Alonso, nieto de un hidalgo, reciben la noticia del apresamiento de Miguel de Cervantes y su posterior reclusión en la Cueva de Medrano, en Argamasilla de Alba. Ambos jóvenes harán lo indecible por contactar con el escritor, que les narra sus aventuras en la batalla de Lepanto y su encarcelamiento en Argel, donde conoció a una bella joven llamada Dulcinea y con la que corrió una inquietante aventura para localizar un incunable que los llevó hasta Venecia.

Premio Anaya 2023 de Literatura Juvenil.

A small publishing house in Zaragoza that is going through a rough patch receives an old manuscript written, it seems, by the son of a miller called Sancho Panza. It tells how this young man and his friend Alonso, the grandson of a nobleman, receive the news of the arrest of Miguel de Cervantes and his subsequent imprisonment in the Cueva de Medrano, in Argamasilla de Alba. Both young men will do everything they can to contact the writer, who tells them about his adventures in the Battle of Lepanto and his imprisonment in Algiers, where he met a beautiful young woman called Dulcinea and with whom he went on a disturbing adventure to find an incunabulum that led them to Venice.

Anaya Prize 2023 for Young People's Literature.

## El niño rey

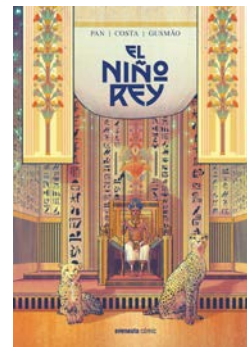
TEXTO: Felipe Pan

ILUSTRACIONES: Olavo Costa/Mariane Gusmão

EDITORIAL: Avenauta

PÁGINAS: 168 págs. 17 x 24 cm

ISBN: 9788419223029



El reino de Kemet está en convulsión. Con las incontables transformaciones realizadas por el faraón Akenatón, los antiguos dioses fueron dejados de lado, dando lugar al culto central de una única divinidad: el disco solar, Atón. Al morir el faraón, el destino de Kemet queda en manos de su hijo, el pequeño Tutankatón. El joven faraón tendrá que tomar una difícil decisión: desechar el legado de su padre o desafiar las innumerables fuerzas que quieren sacarlo del puesto más poderoso del mundo.

Fascinante travesía visual por el antiguo Egipto, uniendo historia, mitología e imaginación, con una narrativa rica y profunda perfecta para celebrar el centenario del descubrimiento de la tumba del misterioso faraón Tutankamón.

The kingdom of Kemet is in upheaval. With the countless transformations carried out by the pharaoh Akhenaten, the old gods were cast aside, giving way to the central cult of a single divinity: the solar disc, Aten. When the pharaoh died, the fate of Kemet was left in the hands of his son, the young Tutankaton. The young pharaoh will have to make a difficult choice: to discard his father's legacy or to defy the innumerable forces that want to remove him from the most powerful position in the world.

Fascinating visual journey through ancient Egypt, uniting history, mythology and imagination, with a rich and profound narrative perfect for celebrating the centenary of the discovery of the tomb of the mysterious pharaoh Tutankhamun.



## El paraíso estuvo aquí

TEXTO: Rosa Huertas  
 EDITORIAL: Edelvives  
 PÁGINAS: 190 págs. 13 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788414042458



La abuela de Sara se empeña en llevarse a sus nietos de vacaciones a un pueblo de la costa, en el mar Menor. Sara reniega de una playa en la que no es agradable bañarse, hasta que aparece Tina y todo cambia de manera misteriosa. Descubrirá la otra cara de este lugar, el paraíso que fue y los secretos que esconde. Una novela que refleja los conflictos propios de la adolescencia y la adquisición de la madurez. Mientras los jóvenes lectores asisten al proceso de maduración de Sara, también descubren a fondo un tema de actualidad como es la contaminación de las aguas del mar Menor y la necesidad de cuidar el medio ambiente.

Sara's grandmother insists on taking her grandchildren on holiday to a coastal village on the Mar Menor. Sara is reluctant to go to a beach where it is not pleasant to swim, until Tina appears and everything changes in a mysterious way. She will discover the other side of this place, the paradise it used to be and the secrets it hides. A novel that reflects the conflicts of adolescence and the acquisition of maturity. While young readers witness Sara's maturation process, they also discover in depth a topical issue such as the pollution of the waters of the Mar Menor and the need to take care of the environment.

## El sueño de Mia

TEXTO: Marta R. Costa-Jussà y M.J. Bausà  
 ILUSTRACIONES: Alberto Valero  
 EDITORIAL: Destino  
 PÁGINAS: 352 págs. 14 x 20,2 cm  
 ISBN: 9788408270997



Las vacaciones comienzan con una gran noticia para Jan, un chico de catorce años cuya gran afición son las matemáticas. ¡Ha sido aceptado en el exclusivo curso de verano de Exya, el centro de inteligencia artificial más importante del mundo! Allí, descubrirá milagros tecnológicos que parecen rozar la magia y conoce al resto de alumnos. Entre ellos, destaca Laura, una intrépida programadora de su misma edad con una gran facilidad para meterse en líos. *El sueño de Mia* es una aventura de fantasía y ciencia ficción que aborda el tema de la inteligencia artificial, que se presenta con una maqueta muy dinámica y atractiva e ilustraciones en blanco y negro.

The holidays begin with great news for Jan, a fourteen-year-old boy whose passion is mathematics. He's been accepted into the exclusive summer course at Exya, the world's most important artificial intelligence center! There, he'll discover technological marvels that seem to border on magic and meet the other students. Among them stands out Laura, a fearless programmer of the same age with a knack for getting into trouble. *El sueño de Mia* is a fantasy and science fiction adventure that tackles the topic of artificial intelligence, presented with a very dynamic and attractive layout and black-and-white illustrations.



## El verano en que llegaron los lobos

TEXTO: Patricia García-Rojo

ILUSTRACIONES: Cinthya Álvarez

EDITORIAL: Ediciones SM

PÁGINAS: 200 págs. 15,1 x 23 cm

ISBN: 9788498569087



“Es difícil encajar en un pueblo de pájaros cuando eres un ciervo. El verano que vi luces en la isla, yo esperaba muchas cosas. Algunas grandes y otras pequeñas. Esperaba que mi padre aceptase que quería irme del pueblo, esperaba que Samuel bajase a la playa, esperaba que Alicia y Clara me viesen tal y como era y no como querían que fuera, esperaba encajar de alguna manera, aunque fuese para despedirme...”

En este pequeño pueblo costero, en los cercanos e incluso en la ciudad donde Ana quiere ir a estudiar, las personas se convierten en animales. La mayoría se transforman en aves pero ella no, ella era un ciervo. No encaja, no puede volar y solo con su amigo Tomás y los lobos se siente ella misma.

Premio Gran Angular 2023.

“It’s hard to fit into a village of birds when you’re a deer. The summer I saw lights on the island, I expected a lot of things. Some big and some small. I hoped my father would accept that I wanted to leave town, I hoped Samuel would come down to the beach, I hoped Alicia and Clara would see me as I was and not as they wanted me to be, I hoped I would fit in somehow, even if it was just to say goodbye...”

In this small seaside town, in the nearby ones and even in the city where Ana wants to go to study, people turn into animals. Most become birds but not her, she was a deer. She doesn’t fit in, she can’t fly and only with her friend Tomás and the wolves does she feel herself.

Gran Angular Award 2023.

## Escape Book

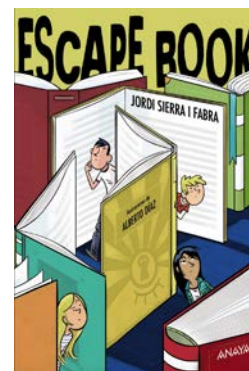
TEXTO: Jordi Sierra i Fabra

ILUSTRACIONES: Alberto Díaz

EDITORIAL: Anaya

PÁGINAS: 120 págs. 14,5 x 21 cm

ISBN: 9788414335673



Elisabet va a la feria junto a su mejor amiga, Alicia, y Bruno e Iván. Allí entrarán en una atracción llamada Escape Book, una *Escape Room* de temática literaria... acertijos sobre *Las mil y una noches*, *Robinson Crusoe*, *Peter Pan*... ¡La ambientación es alucinante! Cuando las paredes empiezan a aparecer y desaparecer, Elisabet y sus amigos comprenden que no acabar el reto a tiempo podría ser más peligroso de lo que cabría esperar de una atracción de feria. Una aventura llena de acertijos que hace hincapié en la importancia de la amistad y del trabajo en equipo; los cuatro amigos tendrán que tirar de ingenio y poner en común sus ideas para encontrar la solución.

Elisabet goes to the fair with her best friend, Alicia, and Bruno and Iván. There they enter an attraction called Escape Book, a literary-themed escape room... riddles about *The Thousand and One Nights*, *Robinson Crusoe*, *Peter Pan*? But the setting is amazing! When the walls start to appear and disappear, Elisabet and her friends realise that not finishing the challenge in time could be more dangerous than you would expect from a fairground attraction. An adventure full of puzzles that emphasises the importance of friendship and teamwork; as the four friends will have to use their wits and pool their ideas to find the solution to all the games.

## Escritos en el mar

TEXTO: W. AA.

ILUSTRACIONES: Federico Delicado

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 168 págs. 14 x 21, 5 cm

ISBN: 9788413432243



Siete historias relacionadas con el mar: Margarita García Gallardo, que escribe sobre Emilio Salgari y sus aventuras de Sandokán; Andrés Guerrero Sánchez, que escribe sobre Jules Verne y su personaje el capitán Nemo; Beatriz Giménez de Ory, que escribe sobre Rosalía de Castro y su relación con el mar; Marcos Calveiro, que escribe sobre Juan Fariás y su obra *Algunos niños, tres perros y más cosas*; Mónica Rodríguez, que escribe sobre Herman Melville y su célebre ballena blanca; Manuel J. Rodríguez, que escribe sobre Robert Louis Stevenson y su vida en las islas de Samoa; y Daniel Hernández Chambers, que escribe sobre Ernest Hemingway y su pasión por el mar y la pesca.

Seven stories related to the sea: Margarita García Gallardo, who writes about Emilio Salgari and his adventures of Sandokán; Andrés Guerrero Sánchez, who writes about Jules Verne and his character of Captain Nemo; Beatriz Giménez de Ory, who writes about Rosalía de Castro and her relationship with the sea; Marcos Calveiro, who writes about Juan Fariás and his work *Algunos niños, tres perros y más cosas*; Mónica Rodríguez, who writes about Herman Melville and his famous white whale; Manuel J. Rodríguez, who writes about Robert Louis Stevenson and his life in the Samoan Islands; and Daniel Hernández Chambers, who writes about Ernest Hemingway and his passion for the sea and fishing.

## Imago

TEXTO: Sara Vaquero Ponz

ILUSTRACIONES: Mónica Armiño Vela

EDITORIAL: Ediciones SM

PÁGINAS: 280 págs. 13 x 21 cm

ISBN: 9788498569032



El imago es una imagen mental e idealizada que, fijada en el inconsciente de durante la infancia, está presente en la edad adulta. En un mundo donde el destino de cada persona está ligado a su imago, convertido en un cuadro que refleja su alma y se mantiene siempre presente, unos jóvenes se verán envueltos en la búsqueda de una pintora de retratos y varios cuadros robados, en un momento en que la pintura no era conocida y la mujer no tenía determinadas ocupaciones y tareas. Mientras, en Roma se fragua la conjura contra Julio César. Una novela con elementos fantásticos situada en el Imperio romano.

Premio Jordi Sierra i Fabra 2023.

The imago is a mental and idealised image that, fixed in the unconscious during childhood, is present in adulthood. In a world where the destiny of each person is linked to their imago, which has become a painting that reflects their soul and is always present, some young men become involved in the search for a portrait painter and several stolen paintings, at a time when painting was not known and women did not have certain occupations and tasks. Meanwhile, in Rome, the plot against Julius Caesar is being hatched. A novel with fantastic elements set in the Roman Empire.

Jordi Sierra i Fabra Award 2023.

## *Johanna y el Dr. Frankl*

TEXTO: Francesc Miralles  
 EDITORIAL: Edebé  
 PÁGINAS: 116 págs. 13 x 20,5 cm  
 ISBN: 9788468359052

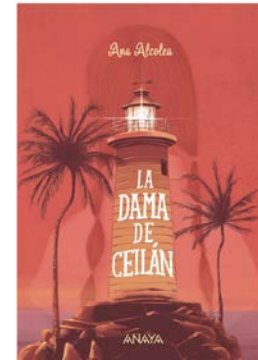


En 1948, tras la Segunda Guerra Mundial, Viena está destrozada. Apenas hay comida y cuesta encontrar empleo. Johanna, a sus dieciséis años, aspira a trabajar de camarera en una cafetería; debe mantener a su madre, hundida en la depresión desde que su padre murió en el frente. Cuando es despedida, el mundo se le cae encima. Sin embargo, ese mismo día un encuentro casual con un psiquiatra que sufrió la persecución nazi y con un joven norteamericano que la entrevista para un artículo le ayudarán a encontrar la motivación para vivir.

In 1948, in the aftermath of the Second World War, Vienna is in shambles. Food is scarce and jobs are hard to find. Sixteen-year-old Johanna aspires to work as a waitress in a café; she has to support her mother, who has been depressed since her father died at the front. When she is fired, the world falls apart. That same day, however, a chance meeting with a psychiatrist who suffered Nazi persecution and a young American who interviews her for an article will help her find the motivation to live.

## *La dama de Ceilán*

TEXTO: Ana Alcolea  
 EDITORIAL: Anaya  
 PÁGINAS: 272 págs. 14 x 21 cm  
 ISBN: 9788469890943



Novela que narra amistad entre un adolescente y un anciano farero que le llevará de viaje hasta la lejana tierra de Ceilán. Es la primera vez que Fernando va de vacaciones sin sus padres. Este año necesita tranquilidad, alejarse de su teléfono y de sus problemas, así que decide pasar el verano con Baltasar, el viejo farero con el que su familia lleva toda la vida hospedándose. Descubrirá que el anciano ha vivido una vida fascinante. De joven fue marinero y en sus viajes (que narrará a Fernando) descubrió: costas impresionantes, buques fantasma, piedras preciosas e incluso el amor. Al fin y al cabo, su fiel barco no se llama La dama de Ceilán por nada...

A novel about the friendship between a teenager and an old lighthouse keeper who takes him on a journey to the distant land of Ceylon. It is the first time that Fernando goes on holiday without his parents. This year he needs peace and quiet, to get away from his phone and his problems, so he decides to spend the summer with Baltasar, the old lighthouse keeper with whom his family has been staying all his life. It is there that she discovers that the old man has lived a fascinating life. As a young man he was a sailor and on his voyages (which he tells Fernando about) he discovered: breathtaking coastlines, ghost ships, precious stones and even love. After all, his faithful ship is not called The Lady of Ceylon for nothing...

## Laura on the moon

TEXTO: Víctor Borràs Gasch  
 EDITORIAL: Edicions 62  
 PÁGINAS: 224 págs. 14 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788419150622



Víctor Borràs Gasch, centrado en el mundo de la dramaturgia, se estrena con *Laura on the moon* en la narrativa juvenil, una obra inspirada seguro en su tenaz trabajo para acercar el teatro a todos los públicos, especialmente, a las personas con otras capacidades. Laura, el personaje en el que se centran todas las miradas de los cuatro narradores, es una chica especial. Tiene trastorno del espectro autista. Cuando está a punto de cumplir los 18 años, Míriam, una de sus monitoras, la oye cantar y se enamora de su voz. Míriam consigue hacer un dúo que tiene mucho éxito. Gracias a este espectáculo, entre ambas nace una relación especial y terminan dando conciertos con público. Sin embargo, todo acaba. ¿Por qué?

Víctor Borràs Gasch, who is focused on the world of playwriting, debuts in youth narrative with *Laura on the moon*, a work inspired by his tenacious work to bring theatre to all audiences, especially to people with special capacities. Laura, the character on whom the four narrators focus all their attention, is a special girl. She has autism spectrum disorder. When she is about to turn 18, Míriam, one of her monitors, hears her singing and falls in love with her voice. Míriam manages to create a duet that is very successful. Thanks to this show, a special relationship is born between the two of them and they end up giving concerts with an audience. However, it all comes to an end. Why?

## Maruja Mallo. Enigmáticamente única

TEXTO: María Canosa  
 ILUSTRACIONES: Bea Gregores  
 EDITORIAL: Editorial Bululú  
 PÁGINAS: 40 págs. 21 x 29 cm  
 ISBN: 9788418667862  
 TRADUCCIÓN: castellano, Maruja Mallo.  
*Enigmáticamente única*, Bululú



Biografía ilustrada de la gran pintora surrealista gallega que rompió con los condicionamientos de la mujer de su época y sigue siendo un referente para otras mujeres artistas en la actualidad. El texto elegante y riguroso se complementa con las hermosas ilustraciones.

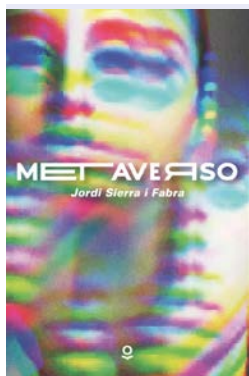
Maruja Mallo abrió un camino que nadie más se atrevió a seguir. Se sumergió en la corriente cultural del Madrid de los años veinte y se convirtió en parte activa de la Generación del 27 y del movimiento de Las Sinsombrero. Fue fuente de inspiración de escritores, poetas y filósofos, y objetivo de críticas que ni entendían su obra ni la valoraban por el hecho de ser mujer.

An illustrated biography of the great Galician surrealist painter who broke with the conditioning factors of the women of her time and continues to be a point of reference for other women artists today. The elegant and rigorous text is complemented by the beautiful illustrations.

Maruja Mallo blazed a trail that no one else dared to follow. She immersed herself in the cultural current of Madrid in the 1920s and became an active part of the Generation of '27 and the Sinsombrero movement. She was a source of inspiration for writers, poets and philosophers, and a target for critics who neither understood her work nor valued her because she was a woman.

## Metaverso

TEXTO: Jordi Sierra i Fabra  
 EDITORIAL: Loqueteo  
 PÁGINAS: 208 págs. 14 x 21, 5 cm  
 ISBN: 9788491225447



Ian trata de averiguar cuántas vidas puede vivir un ser humano al mismo tiempo mientras se enamora de una chica a la que parecen perseguir los más peligrosos tipos y se sumerge en un mundo de absoluta locura; y mientras puede alcanzar su sueño de escribir las mejores canciones gracias a una chica que ha conocido; y mientras lucha en la Luna en una revolución que tal vez cambie el destino de la humanidad junto con otra chica que esconde un enorme secreto. ¿Por qué ellas se llaman siempre Nia, pero en realidad son Estefanía, Ania y Sonia? Ahora Ian tendrá que descubrir quién es y cuál es su verdadera realidad. Además, hay otro factor importante que no va ayudar; le gustan sus vidas... y se ha enamorado de las tres Nias.

Ian tries to find out how many lives a human being can live at the same time while he falls in love with a girl who seems to be chased by the most dangerous guys and plunges into a world of absolute madness; and while he can achieve his dream of writing the best songs thanks to a girl he has met; and while he fights on the moon in a revolution that may change the fate of humanity together with another girl who hides a huge secret. Why are they always called Nia, but in reality they are Estefanía, Ania and Sonia? Now Ian will have to discover who he is and what his true reality is. Besides, there is another important factor that won't help, he likes their lives... and he has fallen in love with the three Nias.

## Mundua pitzatuta dago baina hantxe gabiltza oinez

TEXTO: Harkaitz Cano Jauregi  
 ILUSTRACIONES: Isabel Herguera  
 EDITORIAL: Erein  
 PÁGINAS: 102 págs. 20,5 x 14 cm  
 ISBN: 9788491099161  
 TRADUCCIÓN: castellano, *El mundo está roto pero se puede caminar*, Erein



Este álbum, sobre todo para un público juvenil, es un homenaje a las bibliotecas y a la literatura. Se basa en una obra de teatro dirigida por Fernando Bernués que comienza con la presentación de un libro, que es justamente este libro, un álbum ilustrado y real escrito por Harkaitz Cano e ilustrado por Isabel Herguera. Un cuento donde se narra la relación de una niña con su padre después de morir su madre. El padre intenta recuperar la sonrisa y la complicidad de su hija a través de los mensajes que le manda cada mañana desde su balcón en aviones de papel y donde le propone misiones literarias que la niña resuelve con la ayuda de la bibliotecaria del pueblo. El libro nos habla de otros libros y de su estrecha relación con la vida.

This album, especially for young audiences, is a tribute to libraries and literature. It is based on a play directed by Fernando Bernués that begins with the presentation of a book, which is precisely this book, an illustrated and real album written by Harkaitz Cano and illustrated by Isabel Herguera. A story about the relationship between a girl and her father after the death of her mother. The father tries to recover his daughter's smile and complicity through the messages he sends her every morning from his balcony in paper aeroplanes and where he proposes literary missions that the girl solves with the help of the town librarian. The book tells us about other books and their close relationship with life.

## Noceà 1. Atari & Tika

TEXTO: Ricard Fernández (EFA)  
 ILUSTRACIONES: Ricard Fernández (EFA)  
 EDITORIAL: Mai Més  
 PÁGINAS: 62 págs. 24 x 32 cm  
 ISBN: 9788412614411  
 TRADUCCIÓN: castellano, *Noceàno 1. Atari & Tika*,  
 Norma Editorial

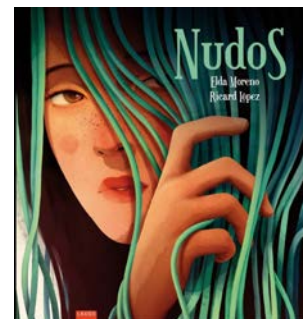


Distopia en formato cómic, *Noceà* nos sitúa en un futuro donde el mar ha invadido la tierra y ha cambiado Europa transformándola en este lugar: Noceà. En esta sociedad gobernada por una feroz dictadura neoliberal, acompañamos a Atari, joven huérfana que no se conforma con la realidad y decide luchar contra la injusticia, descubriendo que hay personas en quien no se puede confiar. EFA, construye una atmósfera futurista con la dosis suficiente de elementos semejantes a la realidad para conseguir mantener la tensión durante toda la lectura. Bien construida, las piezas encajan y este futuro distópico funciona y resulta verosímil.

A dystopia in comic format, *Noceà* sets us in a future where the sea has invaded the land and changed Europe, transforming it into this place: Noceà. In this society governed by a fierce neoliberal dictatorship, we accompany Atari, a young orphan who does not conform to reality and decides to fight against injustice, discovering that there are people who cannot be trusted. EFA builds a futuristic atmosphere with a sufficient dose of elements similar to reality to maintain the tension throughout the reading. Well constructed, the pieces fit together and this dystopian future works and is plausible.

## Nudos

TEXTO: Elda Moreno  
 ILUSTRACIONES: Ricard López  
 EDITORIAL: Edelvives  
 PÁGINAS: 75 págs. 20,6 x 22 cm  
 ISBN: 9788414037003



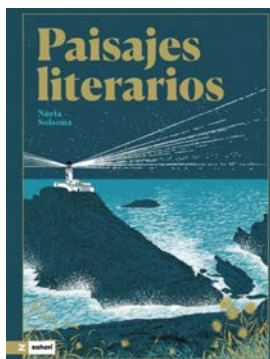
Un viaje iniciático fantástico y mágico, en el que las elecciones y decisiones de los protagonistas tienen consecuencias insospechadas. El libro es una reflexión sobre el ejercicio del poder y las prioridades. A partir del símbolo de los nudos marineros Elda Moreno explora las ataduras personales y la importancia que damos al éxito, el poder, al conocimiento, a la riqueza o la edad. La protagonista es Aremi, una niña adoptada de doce años que emprenderá un viaje iniciático en busca de su identidad. El elemento mágico son unas pulseras hechas con cabos que dan el título del libro. Una historia de descubrimiento personal, de crecimiento y de aprendizaje.

A fantastic and magical journey of initiation, in which the choices and decisions of the protagonists have unsuspected consequences. The book is a reflection on the exercise of power and priorities. Using the symbol of the sailor's knots, Elda Moreno explores personal ties and the importance we give to success, power, knowledge, wealth and age. The main character is Aremi, a twelve-year-old adopted girl who embarks on a journey of initiation in search of her identity. The magical element is a pair of bracelets made of ropes that give the book its title. A story of personal discovery, growth and learning.



## Paisajes literarios

TEXTO: Núria Solsona  
 ILUSTRACIONES: Núria Solsona  
 EDITORIAL: Zahorí Books  
 PÁGINAS: 64 págs. 24 x 32 cm  
 ISBN: 9788419532633



*Paisajes literarios* es un álbum ilustrado, con mucha ternura y esmero, que reúne veinticinco obras maestras de la literatura juvenil y universal en un viaje iniciático por los lugares en los que un día vivieron o soñaron sus autores. El libro nos llevará desde la selva de Madhya Pradesh en India, hasta la isla de Utajima, en Japón, pasando por Cantabria. Obra cargada de amor por los otros libros, por los lugares donde transcurren las historias que cuentan, por los paisajes y la ilustración con talento artístico.

*Paisajes literarios* is an illustrated album, with great tenderness and care, which brings together twenty-five masterpieces of literature for young people and universal literature in an initiatory journey through the places where their authors once lived or dreamed. The book will take us from the jungle of Madhya Pradesh in India to the island of Utajima in Japan, passing through Cantabria. A work full of love for other books, for the places where the stories they tell take place, for the landscapes and the illustration with artistic talent.

## Que se me pare el corazón si te olvido

TEXTO: Andrea Maceiras  
 EDITORIAL: Anaya  
 PÁGINAS: 248 págs. 14 x 21 cm  
 ISBN: 9788414335710



Una historia sobre ese mar que nos agita por dentro y que se abre paso más allá de las pantallas, oscurecido por las peores sombras y, a la vez, capaz de emitir la mayor de las luces. Blue Shiva es la diosa de las redes. Pero es una diosa frágil. La noche que echa a caminar por el filo de un edificio de diez pisos, en el fondo desea que la lluvia le ponga freno a su osadía. Pero Nordestal es una ciudad de viento. La noticia de su muerte corre como la pólvora por Internet. Al otro lado de la pantalla, Ada, incapaz de aceptar que Blue Shiva ya no exista, convierte a su gemela Luna en cómplice involuntaria de una oscura espiral de retos y duelo. Gabriel, amigo de infancia de Blue Shiva, regresa a Nordestal guiado por los latidos de su corazón.

A story about that sea that shakes us from within and that opens its way beyond the screens, obscured by the worst shadows and, at the same time, capable of emitting the greatest of lights. Blue Shiva is the goddess of the networks. But she is a fragile goddess. The night she walks along the edge of a ten-storey building, deep down she wishes that the rain would stop her daring. But Nordestal is a windy city. News of his death spreads like wildfire on the Internet. On the other side of the screen, Ada, unable to accept that Blue Shiva no longer exists, makes her twin Luna an unwitting accomplice in a dark spiral of defiance and mourning. Meanwhile, Blue Shiva's childhood friend Gabriel returns to Nordestal, guided by the beating of his heart.



## Rima

TEXTO: Joan Rioné  
 ILUSTRACIONES: Alba Domingo  
 EDITORIAL: Piscina, un petit oceà  
 PÁGINAS: 98 págs. 14 x 20 cm  
 ISBN: 9788412129298



Después del diario de Naïm Batruni ahora le toca el turno a su hermana mayor, Rima, una adolescente que está peleada con la vida. O mejor dicho: la vida está peleada con ella. Es lo que joven lector tendrá que decidir según la lectura del texto. Estamos frente a una chica que no tiene ganas de hacer nada. La separación de sus padres le ha marcado definitivamente. Parece que solo le apetece una sola cosa: escribir poemas, que firma como Mari, es decir, su nombre al revés. Este ejercicio de escritura creativa le ayuda a ordenar su desbarajuste mental. La vida le empuja a descubrir sus propios miedos, a darse cuenta por qué llora como nunca lo había hecho por la muerte de su abuela y a descubrir un pasado que le ayudará a darse cuenta de quién es realmente.

After Naïm Batruni's diary, it is now the turn of her older sister, Rima, a teenager who is at odds with life. Or rather: life is at odds with her. This is what the young reader will have to decide as he or she reads the text. We are dealing with a girl who doesn't feel like doing anything. The separation from her parents has left a lasting mark on her. And she only seems to feel like doing one thing: writing poems, which she signs as Mari, i.e. her name backwards. This creative writing exercise helps her to sort out her mental disorder. Life pushes him to discover his own fears, to realise why he cries as she has never cried before because of the death of her grandmother and to discover a past that will help her to realise who she really is.

## Territorio desconocido

TEXTO: Luis Leante Chacón  
 EDITORIAL: Edebé  
 PÁGINAS: 244 págs. 13 x 20,5 cm  
 ISBN: 9788468363851  
 TRADUCCIÓN: *Territori desconegut*, catalán,  
 Edebé; *Territorio desconocido*,  
 gallego, Rodeira; *Lurralde*  
*ezezaguna*, euskera, Giltza



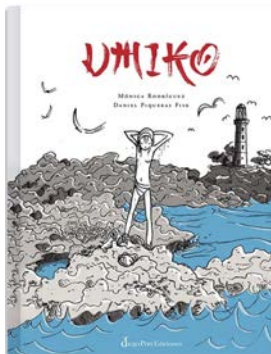
Cuatro años atrás, un incendio destruyó el almacén de Alberto Soler en Hondares. En la caja fuerte se encontraron unos huesos humanos. La agente Padilla se vio implicada en el caso, no solo por su amistad con el sospechoso, sino también porque su hijo Diego iba a clase con Alicia, la hija de Alberto. Todo lo que sucedió durante ese curso en el instituto prendió la mecha que haría saltar unas cuantas vidas por los aires. Este es el relato de la investigación. Un misterio que se aclara con cada nuevo dato hasta llevar a componer el modo, las razones y el papel de cada uno de los implicados. Premio Edebé de Literatura Juvenil 2023.

Four years ago, a fire destroyed Alberto Soler's warehouse in Hondares. Human bones were found in the safe. Agent Padilla was implicated in the case, not only because of her friendship with the suspect, but also because her son Diego went to class with Alicia, Alberto's daughter. Everything that happened during that school year lit the fuse that would blow up a few other lives. This is the story of the investigation. A mystery that unravels with each new piece of information until the way, the reasons and the role of each of those involved become clear.

Edebé Youth Literature Prize 2023.

## Umiko

TEXTO: Mónica Rodríguez  
 ILUSTRACIONES: Daniel Piqueras Fisk  
 EDITORIAL: Diego Pun Ediciones  
 PÁGINAS: 296 págs. 17 x 24 cm  
 ISBN: 9788412606454



Umiko es hija y nieta de amas, las buceadoras japonesas, un oficio tradicional que se hereda de madres a hijas. Ella no quiere seguir la tradición, pasar largas horas en las aguas heladas del océano y correr los peligros del fondo marino. A pesar de ello, siente una atracción irresistible por el mundo submarino, que aumenta cuando conoce al sobrino del farero, Sasuke, un adolescente venido de Tokio, con el que vive su primer amor. Ese amor y el océano se entrelazan a la historia de su antepasada Ishi, una de las mejores amas, que desapareció en el mar después de la Segunda Guerra Mundial. La vieja buceadora Kairi, su abuela Chinami y el resto de las amas le descubrirán los secretos del mundo sagrado y mágico de las mujeres buceadoras.

Umiko is the daughter and granddaughter of mistresses, Japanese divers, a traditional craft that is passed down from mother to daughter. She does not want to follow tradition, spending long hours in the icy waters of the ocean and running the dangers of the seabed. Despite this, she feels an irresistible attraction to the underwater world, which increases when she meets the lighthouse keeper's nephew, Sasuke, a teenager from Tokyo, with whom she experiences her first love. This love and the ocean are intertwined with the story of her ancestor Ishi, one of the best mistresses, who disappeared at sea after the Second World War. The old diver Kairi, her grandmother Chinami and the rest of the mistresses will reveal to her the secrets of the sacred and magical world of the diving women.

## Un faro en el fin del mundo

TEXTO: Gerard Guix Badosa  
 ILUSTRACIONES: Cristina Bueno  
 EDITORIAL: Elastic Books  
 PÁGINAS: 288 págs. 15 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788419478368



La adolescencia es la edad de los descubrimientos y de la angustia. Max lo tiene clarísimo. Con catorce años su vida da un giro inesperado: a su padre le han encargado la reforma de un faro en una isla remota y durante unos meses toda la familia se instalará allí. Ahora que empezaba a tener amigos en el instituto —aunque sufría body shaming— y que había empezado una relación con una chica, debe dejarlo todo y empezar una nueva vida. Pero Max todavía no sabe que la adolescencia también es la edad del primer amor, el más intenso. Y que, cuando hace falta, el amor mueve montañas, atraviesa continentes, océanos si es necesario, y encuentra a quien hay que encontrar.

Adolescence is the age of discovery and anguish. Max is very clear about this. When he is fourteen, his life takes an unexpected turn: his father has been commissioned to renovate a lighthouse on a remote island and for a few months the whole family will move there. Now that Max is starting to have friends at school - although some of the class torture him with body shaming - and has started a relationship with a girl, he has to leave everything behind and start a new life. But Max doesn't yet know that adolescence is also the age of first love, the most intense. And that, when necessary, love moves mountains, crosses continents, oceans if necessary, and finds the one who needs to be found.

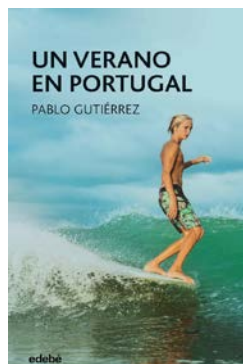
## *Un verano en Portugal*

TEXTO: Pablo Gutiérrez

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 132 págs. 13 x 20,5 cm

ISBN: 9788468363448



Las olas se aproximaban hacia nosotros, lentas, elásticas, manejables. Sorteamos la primera de la serie, que hizo que nuestras tablas se pusieran en vertical, y encaramos la segunda. ¡Vamos, Manu! ¡Rémala! Pensé que iba a romper encima de mi cabeza. Arqué la espalda, remé tan fuerte como pude, dejé caer el peso sobre las costillas y sentí que la ola me empujaba, la tabla se movía. ¡Ahora! ¡Levántate! Puse los pies en el centro y me dejé llevar, y fue como si el mar me tomara de la mano. Increíble. Logré surcar un par de olas más, dejando la espuma detrás de mí y moviéndome hacia la pared de agua.

The waves were coming towards us, slow, elastic, manageable. We negotiated the first of the series, which made our boards go vertical, and we faced the second. Come on, Manu! Paddle it! I thought it was going to break over my head. I arched my back, paddled as hard as I could, dropped my weight on my ribs and felt the wave push me, the board was moving. Now! Get up! I put my feet in the middle and let go, and it was as if the sea was holding my hand. It was unbelievable. I managed to ride a couple more waves, leaving the foam behind me and moving towards the wall of water.

## A batalla de Rande

TEXTO: David Braña

ILUSTRACIONES: Pablo Prado

EDITORIAL: Editorial Galaxia

PÁGINAS: 68 págs. 20 x 27 cm

ISBN: 9788411760003

TRADUCCIÓN: castellano, *La batalla de Rande*,  
ECC Cómics



Novela gráfica que recrea uno de los hitos navales ocurrido en 1702, durante la guerra de Sucesión española. Galeones españoles, acompañados por fuerzas aliadas francesas, llegaron a la ría de Vigo con el mayor tesoro que jamás había cruzado el Atlántico. Hasta allí los siguió la coalición angloholandesa, con la idea de hacerse con el botín. La batalla fue encarnizada, las aguas del océano parecían arder y, aún hoy, la leyenda del tesoro de Rande sigue siendo motivo de especulaciones e investigaciones. Incluso el escritor Jules Verne relató el episodio en su novela *Véinte mil leguas de viaje submarino*.

Visual novel that recreates one of the naval milestones that occurred in 1702, during the War of the Spanish Succession. Spanish galleons, accompanied by allied French forces, arrived in the Vigo estuary with the greatest treasure that had ever crossed the Atlantic. They were followed there by the Anglo-Dutch coalition, intent on seizing the booty. The battle was fierce, the ocean waters seemed to burn and, even today, the legend of the treasure of Rande is still the subject of speculation and research. Even the writer Jules Verne recounted the episode in his novel *Twenty Thousand Leagues Under the Sea*.

## A curva da pantasma

TEXTO: Fran Alonso

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 104 págs. 21 x 13 cm

ISBN: 9788411103084



Las leyendas urbanas forman parte de la tradición oral que ha dado lugar a la literatura. Partiendo de la estructura y del espíritu de las leyendas urbanas, Fran Alonso las reescribe desde el presente, sin renunciar al miedo y al misterio como motor de la narración. Aborda temas como el consumo de alcohol, el machismo, los incendios forestales, el acoso escolar, la verdad y la mentira, las relaciones en la adolescencia, las redes sociales, la diferencia, la exclusión o el propio papel de la literatura.

Urban legends are part of the oral tradition that has given rise to literature. Starting from the structure and spirit of urban legends, Fran Alonso rewrites them from the present, without renouncing fear and mystery as the driving force of the narrative. He tackles subjects such as alcohol consumption, machismo, forest fires, school bullying, truth and lies, adolescent relationships, social networks, difference, exclusion and the role of literature itself.

## A dona de Auria

TEXTO: Andrés Pombo Graña  
 EDITORIAL: Editorial Galaxia  
 PÁGINAS: 236 págs. 13,5 x 21 cm  
 ISBN: 9788411760140



El libro es una actualización amena e interesante de la mitología gallega. Seres mitológicos gallegos, bien definidos y documentados, entre los que se encuentran una bruja adicta al móvil y un moro cinéfilo, y un misterio con orígenes mágicos que afecta a la realidad humana. La bruja doña Ádega y sus ayudantes tendrán que resolver una situación de gran peligro que amenaza al Ourense actual, e incluso a Galicia entera y al mundo. Continuación de *O segredo das Burgas* (2018), la historia comienza cuando la bruja es llamada al Edificio Simeón para tratar con una invasión de duendes. Lo que parece una simple travesura es en realidad una conspiración para mantener a Cip y sus amigos entretenidos. Al mismo tiempo, dos chicas, Candela e Irene, llegan a Ourense con un objeto misterioso.

The book is an entertaining and interesting update of Galician mythology. Galician mythological beings, well defined and documented, including a witch addicted to the mobile phone and a Moorish film buff, and a mystery with magical origins that affects human reality. The witch Mrs. Ádega and her helpers will have to solve a situation of great danger that threatens Ourense today, and even Galicia and the whole world. Continuation of *O segredo das Burgas* (2018), the story begins when the witch is called to the Simeón Building to deal with an invasion of goblins. What seems like a simple prank is actually a conspiracy to keep Cip and his friends entertained. At the same time, two girls, Candela and Irene, arrive in Ourense with a mysterious object.

## A tribo do mar

TEXTO: Lois Pérez  
 EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia  
 PÁGINAS: 224 págs. 21 x 13 cm  
 ISBN: 9788411104043



Historia que trata la emigración desde el punto de vista de la población subsahariana emigrante, de la miseria, del dolor de la separación, de los peligros del viaje, de la crueldad de los traficantes... y del fútbol sala femenino. Alexandra mira el mar de Burela y sueña con goles imposibles, y con su madre que está en Cabo Verde. Al otro lado del océano, tres chiquillos deciden emprender el viaje a Europa. La *influencer* Dakota Amazing última su nuevo *reel*, para ella el desierto es *supercool!* Pero el desierto es una boca que tiene sed en un mundo que tiene hambre. Una aventura que mira las heridas del mundo y navega por sus historias invisibles. Como una tribu del mar.

XVI Premio Raíña Lupa de Literatura Infantil y Juvenil.

A story that deals with emigration from the point of view of the sub-Saharan emigrant population, the misery, the pain of separation, the dangers of the journey, the cruelty of the traffickers... and women's futsal. Alexandra looks at the sea of Burela and dreams of impossible goals, and of her mother in Cape Verde. On the other side of the ocean, three young boys decide to make the journey to Europe. Influencer Dakota Amazing finishes her new reel, for her the desert is supercool! But the desert is a thirsty mouth in a hungry world. An adventure that looks at the wounds of the world and navigates its invisible stories. Like a tribe of the sea.

XVI Raíña Lupa Prize for Children's and Young People's Literature.

## Alèxia King i el món sota el llit

TEXTO: Iván Ledesma

ILUSTRACIONES: Marta Maldonado

EDITORIAL: Obrador Editorial

PÁGINAS: 236 págs. 13 x 19,5 cm

ISBN: 9788412702835



El escritor y guionista Iván Ledesma vuelve con una novela juvenil de género fantástico que atraparà a los lectores apasionados de este género (y a los que no lo son). Capítulos cortos, ritmo, humor, personajes magnéticos, un argumento bien trabado y su composición casi cinematográfica permiten sumergir al lector en la historia de Alèxia. El libro, que nace como un homenaje del autor al espíritu de *El Hobbit*, cuenta la historia de una chica de nueve años que se traslada, con su familia, a vivir a la antigua casa de su abuelo, que desapareció hace dos años. Alèxia se encuentra con muchas cerraduras en lugares extraños que se establecen como puertas a mundos mágicos llenos de seres amenazados por un brujo y criaturas mágicas que ayudarán a la protagonista a volver a casa.

The writer and scriptwriter Iván Ledesma returns with a young adult novel of the fantasy genre that will captivate readers passionate about this genre (and those who are not). Short chapters, pace, humour, magnetic characters, a well-constructed plot, and its almost cinematic composition immerse the reader in the story of Alèxia. The book, born as a tribute by the author to the spirit of *The Hobbit*, tells the story of a nine-year-old girl who moves with her family to live in her grandfather's old house, who disappeared two years ago. Alèxia finds many locks in strange places that act as doors to magical worlds filled with beings threatened by a wizard and magical creatures that will help the protagonist to return home.

## Artxipelagoa

TEXTO: Martin Etxeberria Garro/Xabier Etxeberria Garro

ILUSTRACIONES: Alex San Vicente "Sanvi" (ilustraciones)/ Sergio Román "Sedyas" (color)

EDITORIAL: Elkar

PÁGINAS: 88 págs. 18,5 x 25,5 cm

ISBN: 9788413602950



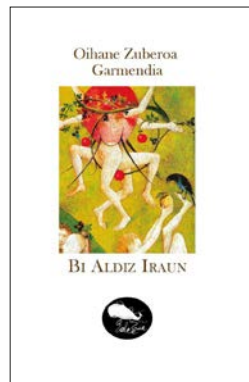
Este cómic nos lleva al año 2103 y nos sumerge en un ambiente apocalíptico donde tres enormes tsunamis han destruido y cambiado por completo el orden del mundo. El País Vasco ha quedado casi completamente bajo el agua, solo salen a la superficie las cimas de los montes más altos, y es en ellas donde los descendientes de los vascos han sobrevivido; un archipiélago vasco donde la convivencia y las relaciones con otras culturas no son fáciles. Un mundo donde los avances tecnológicos desaparecieron bajo el agua. Está basado en el famoso y premiado pódcast *Artxipelagoa*, creado por los hermanos Xabier y Martin Etxeberria, dirigido por G. Andres y Oier Aranzabal y producido por Ulu Mediak y EITBpodkast.

This comic takes us to the year 2103 and plunges us into an apocalyptic environment where three enormous tsunamis have completely destroyed and changed the order of the world. The Basque Country has been almost completely underwater, only the tops of the highest mountains come to the surface, and it is there where the descendants of the Basques have survived; a Basque archipelago where coexistence and relations with other cultures are not easy. A world where technological advances disappeared under water. It is based on the famous and award-winning *Artxipelagoa* podcast, created by brothers Xabier and Martin Etxeberria, directed by G. Andres and Oier Aranzabal and produced by Ulu Mediak and EITBpodkast.



## Bi aldiz iraun

TEXTO: Oihane Zuberoa Garmendia  
 EDITORIAL: Balea Zuria  
 PÁGINAS: 86 págs. 16 x 21 cm  
 ISBN: 9788412668131



La autora recoge en estas páginas olores, sabores, momentos, vivencias y otras cosas relacionadas con las diferentes etapas de la vida. Son cuatro capítulos, cada uno ligado a una determinada fruta de temporada y a una estación: *Cydonia Oblonga* (membrillo)/Otoño; *Punica Granatum* (Granada)/Invierno; *Prunus Avium* (cerezas silvestres)/Primavera; *Rubus Idaeus* (frambuesas)/Verano. El otoño despierta la memoria nostálgica; el invierno, con su silencio y blancura habla de la pérdida y de la desaparición; en los poemas primaverales hay lucidez y dulzura; y el verano es una especie de resumen de todo lo anterior. Poemas cortos, aforismos y frases rimadas sobre la vida.

The author gathers in these pages smells, tastes, moments, experiences and other things related to the different stages of life. There are four chapters, each one linked to a specific seasonal fruit and a season: *Cydonia Oblonga* (quince)/Autumn; *Punica Granatum* (pomegranate)/Winter; *Prunus Avium* (wild cherries)/Spring; *Rubus Idaeus* (raspberries)/Summer. Autumn awakens the nostalgic memory; winter, with its silence and whiteness, speaks of loss and disappearance; in the spring poems there is lucidity and sweetness; and summer is a kind of summary of all the above. Short poems, aphorisms and rhyming phrases about life.

## Cicatrices brillantes

TEXTO: Andrea Tomé  
 EDITORIAL: Nube de Tinta  
 PÁGINAS: 256 págs. 14,1 x 21, 3 cm  
 ISBN: 9788418050817

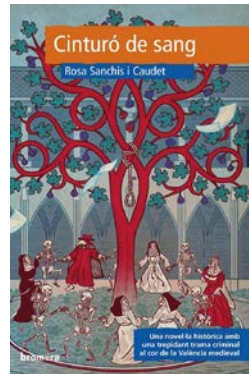


Todo el mundo quiere saber cómo lo hace Zoe. Quieren saber cuántos kilos marca la báscula y cuántas calorías consume al día, y si no le preocupa no despertarse a la mañana siguiente. Quieren saber por qué, pero no quieren oír la verdad. Zoe no se siente lo suficiente para nadie. Ni siquiera se siente suficiente para la enfermedad. Zoe se considera más monstruo que chica, sin llegar a ser un monstruo del todo. No hay una verdad absoluta, pero la paz existe, la tranquilidad existe, la recuperación existe. Y si Zoe aprende a aceptar la ayuda de quienes quieren saber cómo, quienes quieren saber por qué, las terminará conociendo.

Everyone wants to know how Zoe does it. They want to know how many kilos she weighs on the scales and how many calories she consumes a day, and if she's not worried about not waking up the next morning. They want to know why, but they don't want to hear the truth. Zoe doesn't feel enough for anyone. She doesn't even feel enough for the disease. Zoe considers herself more of a monster than a girl, without being a monster at all. There is no absolute truth, but peace exists, reassurance exists, recovery exists. And if Zoe learns to accept the help of those who want to know how, who want to know why, she will end up knowing them.

## Cinturó de sang

TEXTO: Rosa Sanchis i Caudet  
 EDITORIAL: Bromera  
 PÁGINAS: 216 págs. 13 x 20,5 cm  
 ISBN: 9788413584805



Historia de las monjas del convento de la Trinidad de Valencia y, en especial, la de Isabel de Villena. A través de una trama absorbente, introduce al lector en la vida de las mujeres de la Valencia medieval. Mediante el misterio, el lector se adentra en una historia que parte de unos personajes y un contexto local e histórico muy concretos, pero universal y plenamente contemporánea. Y es que la novela acerca y reivindica entre los jóvenes una voz extraordinaria que, en medio de la pasión creativa del Siglo de Oro y los debates religiosos, tuvo la valentía de escribir y reivindicar a las mujeres silenciadas por su propia institución.

Premio Extraordinario Alzira de Narrativa Juvenil Capital Cultural Valenciana 2022.

Story of the nuns of the Convent of La Trinidad in Valencia, and especially that of Isabel de Villena. Through an engrossing plot, it introduces the reader to the lives of women in medieval Valencia. Using mystery, the reader delves into a story that starts with very specific characters and a local and historical context, but which is universal and entirely contemporary. Indeed, the novel brings closer and claims among the young an extraordinary voice that, amidst the creative passion of the Golden Age and religious debates, had the courage to write and advocate for women silenced by their own institution.

Extraordinary Alzira Award for Youth Narrative Valencian Cultural Capital 2022.

## Cuento de un cielo en llamas

TEXTO: Anissa B. Damom  
 EDITORIAL: Montena  
 PÁGINAS: 336 págs. 14,4 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788419650320



Un invierno que lo cambiará todo. Y una llama que será eterna. ¿Hasta dónde estarías dispuesto a llegar para encontrarte a ti mismo? Cuando exilian a Derek llega a una granja al fin del mundo y no tiene intención de hacer amigos. Aguantar hasta que a su padre se le pase el enfado y no morir de asco: esos son sus dos objetivos. Pero conoce a Deméter y su mundo se pone patas arriba. Deméter no soporta al recién llegado: es estirado, borde y hermético. Pero nota que, detrás de esa fachada infranqueable, hay un secreto. Quizá Derek también esconda algo inconfesable. Igual que ella. Derek y Deméter descubrirán que hay más cosas que los unen que las que los separan.

Premio Jaén de Narrativa Juvenil 2023.

A winter that will change everything. And a flame that will last forever. How far would you be willing to go to find yourself? When Derek is exiled to a farm at the end of the world, he has no intention of making friends. Holding out until his father's anger subsides and not dying of disgust: those are his two goals. But he meets Demeter and his world is turned upside down. Demeter can't stand the newcomer: he's uptight, snobbish and hermetic. But she notices that, behind that impenetrable facade, there is a secret. Maybe Derek is hiding something unspeakable too. Just like her. Derek and Demeter will discover that there are more things that unite them than separate them.

Jaén Youth Fiction Prize 2023.

## *El club de lectura de las aerolíneas Skywind*

TEXTO: Silvia Aliaga  
 EDITORIAL: Nocturna Ediciones  
 PÁGINAS: 536 págs. 15 x 21 cm  
 ISBN: 9788418440915



Han Minho no se encuentra en su mejor momento. Tiene que lidiar con las numerosas citas a ciegas que le prepara su hermana, sus dos mejores amigos se han mudado fuera de Incheon y, para colmo, el correo electrónico que envió a todo el personal de las aerolíneas en las que trabaja, proponiendo abrir un club de lectura para los empleados, no ha recibido una sola respuesta. Al menos, hasta ahora... Kaya Baudin acaba de instalarse en París, alejada de todo lo que conoce. Dorian Thoresby y Carolina Cabrera no tienen nada en común, pero son amigos desde que se tropezaron en Nueva York. Los tres, por motivos muy distintos, acabarán respondiendo a su correo electrónico. Lo que no saben es que ese pequeño gesto cambiará sus vidas para siempre.

Han Minho is not at his best. He has to deal with the numerous blind dates his sister sets him up on, his two best friends have moved away from Incheon and, to top it all off, the email he sent to all the staff of the airlines he works for, proposing to open a book club for the employees, has not received a single reply. So far, at least... Kaya Baudin has just settled in Paris, far from everything she knows. Dorian Thoresby and Carolina Cabrera have nothing in common, but they have been friends since they met in New York. The three of them, for very different reasons, will end up replying to her e-mail. What they don't know is that this small gesture will change their lives forever.

## *El monje del turbante blanco*

TEXTO: Christian Fernández García  
 EDITORIAL: Juventud  
 PÁGINAS: 400 págs. 14 x 23,5 cm  
 ISBN: 9788426148216



Martí de Rodés se ve obligado a huir del monasterio benedictino en el que es novicio, pero en su huida es apresado por unos piratas berberiscos. Encadenado al remo durante años, participa en los asaltos que los hermanos Barbarroja, dueños de los grandes mercados de esclavos de Túnez y Argel, perpetran por todo el Mediterráneo. Gracias a su inteligencia y su don de lenguas, se gana la confianza de sus captores. En pleno s. XVI, con el Mediterráneo convertido en un campo de batalla entre cristianos y otomanos, Martí se sentirá dividido entre dos mundos que no son tan diferentes como creía. Novela ganadora del XXVI Premio Nostromo.

Martí de Rodés is forced to flee the Benedictine monastery where he is a novice, but on his escape he is captured by Barbary pirates. Chained to the oar for years, he took part in the raids that the Barbarossa brothers, owners of the great slave markets of Tunis and Algiers, perpetrated all over the Mediterranean. Thanks to his intelligence and his gift for languages, he gained the trust of his captors. In the middle of the 16th century, with the Mediterranean becoming a battlefield between Christians and Ottomans, Martí will feel torn between two worlds that are not as different as he thought. Novel is the winner of the 26th Nostromo Prize.

## Els Medina

TEXTO: Care Santos

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 232 págs. 13 x 20,5 cm

ISBN: 9788468363431

TRADUCCIÓN: castellano, *Los Medina*, Edebé



Care Santos publicó *Mentida* en el 2015 y ha sido lectura recomendada en varios cursos de secundaria, traspasando el ámbito escolar. Su éxito ha animado a la escritora a escribir su continuación y la saga consta de cinco títulos. El último es *Els Medina*, que también puede funcionar como lectura independiente. Si uno quiere, el destino no está todavía escrito para nadie, y esta historia ofrece tres alternativas para tres jóvenes que, como miembros del clan de los Medina, están obligados a seguir la tradición familiar del negocio de la droga. Con tres miradas, tantas como protagonistas de las tres historias -Ángel, Jess y Nico-, la autora nos permite ir del infierno a la civilización siguiendo los pasos de cada uno de ellos.

Care Santos published *Mentida* in 2015 and it has been recommended reading in several secondary school classes, going beyond the school environment. Its success has encouraged the writer to write its follow-up and the series is now made up of five titles. The latest is *Els Medina*, which can also be read as a standalone. If one wants to, destiny is not yet written for anyone, and this story offers three alternatives for three young people who, as members of the Medina clan, are obliged to follow the family tradition of the drug business. With three points of view, as many as there are protagonists in the three stories -Ángel, Jess and Nico- the author allows us to go from hell to civilisation by following the steps of each of them.

## Elur gorrituaren egunak

TEXTO: Amaia Telleria Mujika

ILUSTRACIONES: Laida Ruiz

EDITORIAL: Denonartean

PÁGINAS: 332 págs. 17 x 24 cm

ISBN: 9788419529329



Cómic que relata la historia de una familia vasca que vive y regenta el bar de un pueblo en los años 30 del siglo pasado. La estructura no es la habitual, primero nos presentan el testimonio de un familiar a través de la narración escrita y después vienen las imágenes en un blanco y negro muy dramático, con alguna referencia escrita para no perder el hilo de la narración. Seis testimonios y 200 ilustraciones. La historia, dividida en capítulos que coinciden con el testimonio de cada familiar, no relata ninguna batalla, sino la cruda y dura realidad. La Guerra Civil española se llevó a los tres hijos varones de la familia: el más joven al bando de los alzados como mecánico de coches y los mayores al frente, pero al bando contrario por propia elección, como *gudaris*.

This comic tells the story of a Basque family who live and run a bar in a village in the 1930s. Its structure is somewhat unusual: first we are presented with the testimony of a family member through the written narration, and then come the images in very dramatic black and white, with some written references so as not to lose the thread of the narrative. Six testimonies and 200 illustrations. The story, divided into chapters that coincide with the testimony of each family member, does not recount any battle, but rather the harsh and raw reality. The Spanish Civil War took the family's three sons: the youngest to the side of the rebels as a car mechanic and the eldest to the front, but to the opposite side by choice, as *gudaris*.

## Extraños en un aeropuerto

TEXTO: Arturo Padilla  
 EDITORIAL: Loqueleo  
 PÁGINAS: 168 págs. 14 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788491225171

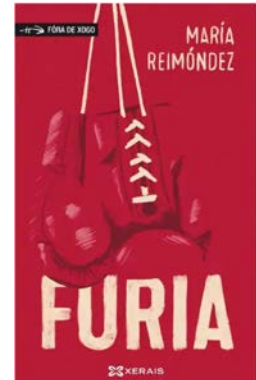


Cuatro jóvenes son los ganadores de un viaje a Nueva York con todos los gastos pagados. Mientras esperan la llegada del avión en el aeropuerto, comparten sus impresiones sobre el viaje que les espera. Les extraña que no haya más pasajeros que tomen ese vuelo y, sobre todo, les inquieta la presencia de una maleta negra que parece abandonada en medio de la sala. ¿Deberían llevarla al departamento de objetos perdidos? ¿Tendrían derecho a abrirla? ¿O sería mejor llamar a la policía? Novela de suspense que habla sobre la amistad, las relaciones de pareja y las relaciones sociales entre desconocidos y que será muy atractiva para los jóvenes.

Four young people are the winners of an all-expenses-paid trip to New York. While waiting for the plane to arrive at the airport, they share their impressions of the journey ahead. They are surprised that there are no other passengers on the flight and, above all, they are concerned about the presence of a black suitcase that seems to have been abandoned in the middle of the lounge. Should they take it to the lost property department, should they have the right to open it, or would it be better to call the police? It's a thriller about friendship, relationships and social relations between strangers that will appeal to young people.

## Furia

TEXTO: María Reimóndez  
 EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia  
 PÁGINAS: 196 págs. 13 x 21 cm  
 ISBN: 9788411104135



Tras la muerte de su madre, Cecilia, una adolescente de dieciséis años, no sabe cómo convivir con el dolor. La precariedad y la incomunicación con su tía abuela la llenan de rabia ante el mundo que la rodea. Gracias al boxeo y a una serie de personas que la acompañarán, encuentra la confianza para buscar una vida plena y encontrar su lugar seguro. *Furia* es una reflexión sobre los afectos y la constatación de la importancia de tener siempre a alguien que nos guíe a la hora de evitar los golpes eludibles y nos acompañe para encajar los inevitables.

Premio Jules Verne de Literatura Juvenil 2023.

After the death of her mother, Cecilia, a sixteen-year-old teenager, does not know how to live with her grief. The precariousness and lack of communication with her great-aunt fill her with rage at the world around her. Thanks to boxing and a series of people who will accompany her, she finds the confidence to seek a full life and find her safe place. *Furia* is a reflection on affection and the realisation of the importance of always having someone to guide us in avoiding the elusive blows and to accompany us in dealing with the inevitable ones.

Jules Verne Award for Young People's Literature 2023.

## Hasta que el cielo se apague

TEXTO: Natalia Torvisco  
 EDITORIAL: Planeta  
 PÁGINAS: 304 págs. 14,5 x 22,5 cm  
 ISBN: 9788408266778

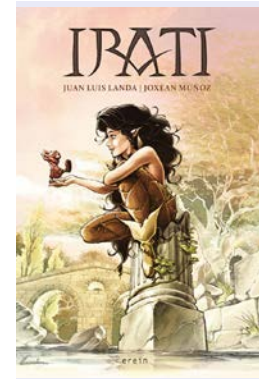


Daniela le quedan dos años de vida. Pero es un tiempo del que piensa disfrutar al máximo con su amiga Cat, que siempre la lleva a hacer locuras. Y una de las locuras de Cat termina con Daniela chocando (literalmente) con Yon Malcolm, el actor de moda del que está perdidamente enamorada... y con quien expresará los días de vida que le faltan. Daniela es una chica muy fuerte, que enseñará al lector a valorar lo que realmente importa. Es feliz con poco, y disfruta el tiempo que tiene. Una emotiva historia sobre la alegría de vivir que enganchará a los jóvenes lectores.

Daniela has two years left to live. But it's a time she intends to make the most of with her friend Cat, who is always driving her crazy. And one of Cat's crazy things ends up with Daniela bumping into (literally) Yon Malcolm, the fashionable actor with whom she is madly in love... and with whom she will squeeze the remaining days of her life. Daniela is a very strong girl, who will teach the reader to value what really matters. She is happy with little, and enjoys the time she has. A touching story about the joie de vivre that will engage young readers.

## Irati

TEXTO: Joxean Muñoz Otaegi  
 ILUSTRACIONES: Juan Luis Landa  
 EDITORIAL: Erein  
 PÁGINAS: 88 págs. 23,5 x 32 cm  
 ISBN: 9788491099000



Cómic histórico-fantástico basado en la mitología vasca que en 2023 ha sido llevado con éxito al cine de la mano del director Paúl Urquijo, fiel lector de esta serie creada en 1995. Es una serie que para muchos se convirtió en serie de culto y que ahora se ha publicado en un único tomo. Esta edición incluye los borradores originales. La historia transcurre entre el paso de la Antigüedad a la Edad Media, en la Navarra del s. VIII, entre los imperios de Abderramán (musulmanes) y Carlomagno (francos). Relata la relación entre Eneko Arizta, el nieto del primer rey de Pamplona, y una misteriosa ninfa, llamada Irati.

Historical-fantasy comic based on Basque mythology that in 2023 has been successfully taken to the cinema by the director Paúl Urquijo, a faithful reader of this series created in 1995. It is a series that for many has become a cult series and has now been published in a single volume. This edition includes the original drafts. The story takes place between the transition from Antiquity to the Middle Ages, in 8th century Navarre, between the empires of Abderramán (Muslims) and Charlemagne (Franks). It tells the story of the relationship between Eneko Arizta, the grandson of the first king of Pamplona, and a mysterious nymph called Irati.



## Itzulerak

TEXTO: Miren Agur Meabe  
 EDITORIAL: Elkar  
 PÁGINAS: 220 págs. 15 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788413603155

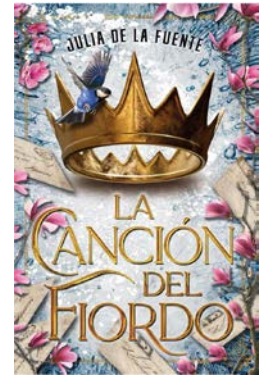


Historia basada en un personaje real del siglo XVI, la matrona y curandera Martija de Jauregi, perseguida, castigada y juzgada por ejercer sin titulación. Es el relato de aquellos tiempos revueltos e intensos de la transición de la Edad Media a la Edad Moderna. Una joven de 17 años del s. XXI viaja en el tiempo hasta la época de sus ancestros de la Era Moderna, época de la Santa Inquisición y de la creación de la Universidad de Oñate con la Facultad de Medicina. Narración llena de información antropológica, científica y mitológica que nos traslada a una época donde la vida se regía por las antiguas creencias. *Itzulerak* dará las claves para conocer y entender mejor la sabiduría de las mujeres de aquella época y las duras condiciones en las que vivían.

A story based on a real 16th century character, the midwife and healer Martija de Jauregi, who was persecuted, punished and judged for practising without qualifications. It is the story of those turbulent and intense times of the transition from the Middle Ages to the Modern Age. A 17-year-old girl of the 21st century travels back in time to the era of her ancestors in the Modern Age, the time of the Holy Inquisition and the creation of the University of Oñate with the Faculty of Medicine. A narrative full of anthropological, scientific and mythological information that takes us back to a time when life was governed by ancient beliefs. *Itzulerak* will give us the necessary keys to know and better understand the wisdom of the women of that time and the harsh conditions in which they lived.

## La canción del fiordo

TEXTO: Julia de la Fuente  
 EDITORIAL: Puck  
 PÁGINAS: 384 págs. 13,5 x 21,3 cm  
 ISBN: 9788419252425



En la Dinamarca del siglo XIX, el amor de adolescencia de Victoria Holstein se marchó para convertirse en el príncipe heredero a la corona. Ahora ha regresado, justo cuando ella se ve obligada a prometerse con el nuevo capitán del ducado para salvar a su familia de la ruina. Pero ¿y si uno de los dos estuviese relacionado con las repentinas desapariciones que están teniendo lugar y que parecen señalarla a ella? Porque cuando la bruma se levanta, las viejas leyendas que hablan de un linaje maldito y criaturas fééricas parecen más vivas que nunca, y el corazón confundido de Victoria ya no sabe en quién confiar.

In 19th century Denmark, Victoria Holstein's teenage sweetheart left to become crown prince. Now he has returned, just as she is forced to betroth herself to the duchy's new captain to save her family from ruin. But what if one of them is connected to the sudden disappearances that are taking place and seem to point to her? For as the mist lifts, the old legends that speak of a cursed lineage and fey creatures seem more alive than ever, and Victoria's confused heart no longer knows who to trust.

## La leyenda de las mareas mansas

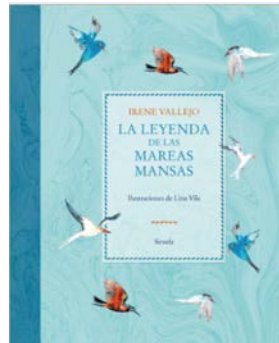
TEXTO: Irene Vallejo

ILUSTRACIONES: Lina Vila

EDITORIAL: Siruela

PÁGINAS: 64 págs. 20 x 25 cm

ISBN: 9788419744760



Una historia para lectores valientes de cualquier edad que se atrevan a embarcarse hacia lo desconocido. Para quienes han guardado secretos y han añorado a alguien a orillas del mar. Para aquellos que han visitado el país de los sueños y han permanecido ahí incluso tras despertar. Para los jóvenes que despiertan a la vida. Para padres y madres que se alegran con el regreso de las aves migratorias. Para abuelas que olvidan lo que hicieron ayer, pero recuerdan los cuentos de su infancia. Para apasionados de los mitos clásicos y para amantes del arte que quieran sumergirse en las acuarelas de una ilustradora mágica. Un libro que encantará a todas las edades.

A story for brave readers of any age who dare to embark into the unknown. For those who have kept secrets and longed for someone by the seaside. For those who have visited the land of dreams and have remained there even after waking up. For young people awakening to life. For parents who rejoice at the return of migratory birds. For grandmothers who forget what they did yesterday but remember the tales of their childhood. For enthusiasts of classical myths and for art lovers who want to immerse themselves in the watercolors of a magical illustrator. A book that will enchant readers of all ages.

## La lloba grisa. La història de Demèter

TEXTO: Maite Carranza

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 459 págs. 31,4 x 25,3 cm

ISBN: 9788468358581

TRADUCCIÓN: castellano, *La loba gris.*  
*La historia de Deméter,* Edebé



Maite Carranza sobresalió con su trilogía *La Guerra de les Bruixes*, publicada del 2005 al 2007 por la editorial Edebé y traducida a más de treinta lenguas. ¿Pero dónde está el origen de aquella guerra? Ahora Carranza nos cuenta, con una precuela, por qué desde tiempos inmemoriales los clanes de las brujas Omar han vivido escondiéndose de las sanguinarias brujas Odish. Pero ese sometimiento, ese miedo de todas las brujas, está a punto de romperse en una pequeña isla griega donde Demèter luchará por hacer realidad el oráculo.

Maite Carranza stood out with her trilogy *La Guerra de les Bruixes*, published from 2005 to 2007 by Edebé and translated into more than thirty languages. But where is the origin of that war? Now Carranza tells us, with a prequel, why since time immemorial the clans of the Omar witches have lived in hiding from the bloodthirsty Odish witches. But this subjugation, this fear that hovers over all the witches, is about to be broken on a small Greek island where Demeter will fight to make the oracle come true.

## La quinta noche

TEXTO: Mercedes Olivet  
 EDITORIAL: Edelvives  
 PÁGINAS: 224 págs. 13 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788411209793



Es el año 1851. La tragedia asola la mansión de Crompton Place: los hermanos Royceston y su madre han muerto de manera misteriosa. Pero Frankie, un joven huérfano, escucha casualmente una perturbadora conversación secreta que le dará la clave para desenmascarar al culpable. La cuenta atrás ha comenzado, y él pondrá en riesgo su vida intentando romper una terrible maldición que se completará en la quinta noche del fallecimiento de los hermanos. Mercedes Olivet ha escrito una buena y clásica novela de misterio ambientada en el s. XIX con todos los elementos precisos que leerán de un tirón los jóvenes aficionados al género.

It is 1851. Tragedy strikes the Crompton Place mansion: the Royceston brothers and their mother have died mysteriously. But Frankie, a young orphan, overhears a disturbing secret conversation that will give him the key to unmasking the culprit. The countdown has begun, and he will risk his life trying to break a terrible curse that will be completed on the fifth night of the brothers' demise. Mercedes Olivet has written a good, classic mystery novel set in the 19th century with all the right elements that young fans of the genre will enjoy reading in one sitting.

## La voz secreta

TEXTO: María Ángeles Chavarría  
 EDITORIAL: Bohodón Ediciones  
 PÁGINAS: 102 págs. 14 x 19 cm  
 ISBN: 9788419404879

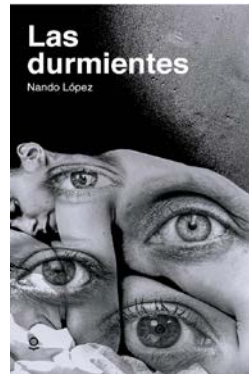


A través de 180 haikus, la autora realiza un recorrido interior para reflejar tanto los instantes de desconcierto, dificultad o desánimo como otros de inspiración, asombro o crecimiento personal. Nos encontramos ante una emoción sin artificios, que pone el foco en el valor de la sencillez y la percepción de lo cotidiano con una mirada nueva. Así emerge todo aquello que pertenece a la intimidad más profunda y que solo el lenguaje poético es capaz de reflejar con exquisita sensibilidad.

Through 180 haikus, the author takes an inner journey to reflect both moments of bewilderment, difficulty or discouragement and others of inspiration, astonishment or personal growth. We are faced with unpretentious emotion, which focuses on the value of simplicity and the perception of the everyday with a new look. Thus emerges all that which belongs to the deepest intimacy and which only poetic language is capable of reflecting with exquisite sensitivity.

## Las durmientes

TEXTO: Nando López  
 EDITORIAL: Loqueteo  
 PÁGINAS: 328 págs. 14 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788491224112



Chloe aparece desnuda en medio de un descampado. Al recobrar la conciencia, descubre en su móvil un vídeo donde alguien la ha grabado mientras dormía y, presumiblemente, drogado. Los medios acuden al pueblo en busca de más datos sobre el suceso, una agresión que deja de ser un caso aislado en cuanto hay más denuncias idénticas. Entre los periodistas está Gael, joven becario que quiere una buena exclusiva, pasó su adolescencia en este mismo pueblo, del que huyó por un trágico suceso que marcó su vida seis años atrás: la desaparición de su amiga Vega.

Chloe appears naked in the middle of an open field. When she regains consciousness, she discovers a video on her mobile phone in which someone has recorded her while she was asleep and, presumably, drugged. The media who come to the village in search of more information about the incident, an assault that is no longer an isolated case as soon as there are more identical reports. Among the journalists is Gael, a young intern who wants a good exclusive. He spent his adolescence in this same town, from which he fled at the age because of a tragic event that marked his life six years earlier: the disappearance of his friend Vega.

## Les estrelles de Lilith

TEXTO: Laura Casanovas Borrell  
 EDITORIAL: Columna  
 PÁGINAS: 264 págs. 13,7 x 20 cm  
 ISBN: 9788466430555



Novela policíaca en capítulos cortos donde se alternan diferentes tramas. Aunque en algún momento pueda ser previsible para lectores experimentados, el conjunto argumental es lo suficiente potente como para ser recomendada. El tono desenfadado de las voces narrativas y el punto de humor hacen que se lea de forma amena y ágil. María, de quince años, y su madre dejan Barcelona para instalarse en Andorra. La madre acaba de enamorarse por Tinder del jefe de la Policía del país. Su llegada coincide con el inicio de una serie de asesinatos. La resolución del caso avanzará paralela a la adaptación de María en el instituto y con su nueva familia. Premio Carlemany 2022.

A thriller in short chapters in which different plots alternate. Although at some points it may be predictable for experienced readers, the plot as a whole is powerful enough to be recommended. The light-hearted tone of the narrative voices and the touch of humour make it an enjoyable and agile read. Fifteen-year-old Maria and her mother leave Barcelona to move to Andorra. Her mother has just fallen in love with the country's police chief via Tinder. Her arrival coincides with the start of a series of murders. The resolution of the case will go hand in hand with Maria's adaptation to high school and her new family. Carlemany Award 2022.

## Llibre de les bèsties

TEXTO: Ramon Llull  
 ILUSTRACIONES: Pep Brocal  
 EDITORIAL: Bang  
 PÁGINAS: 142 págs. 22 x 29 cm  
 ISBN: 9788413714196  
 TRADUCCIÓN: castellano, *Libro de las bestias*,  
 Bang



*Llibre de les bèsties*, una de las obras más relevantes de la literatura catalana medieval escrita por Ramon Llull, está protagonizada por animales y la trama es la elección de un nuevo rey. Un manual sobre intrigas políticas en forma de fábula. El león vence en las votaciones y como no incluye al zorro en su corte, este intenta ascender al poder a través del engaño y del miedo. Pep Brocal traslada magistralmente al lenguaje del cómic la obra de Llull. Un libro en gran formato que sorprende desde el principio. La sobrecubierta tiene en la parte interior un dibujo de la protagonista principal que se transforma en un póster, desdoblándose en imágenes secuenciadas que forman las solapas con informaciones y viñetas diferentes; la cubierta, con dibujos grabados en relieve; y las guardas, con paratextos cargados de significación.

*Llibre de les bèsties*, one of the most important works of mediaeval Catalan literature written by Ramon Llull, features animals and the plot is the election of a new king. A manual on political intrigue in the form of a fable. The lion wins the vote and as he does not include the fox in his court, the fox tries to rise to power through deceit and fear. Pep Brocal masterfully translates Llull's work into the language of comics. A large-format book that surprises from the start. The inside of the dust jacket has a drawing of the main character that transforms into a poster that unfolds into sequential images that form the flaps with different information and vignettes; the cover, with drawings engraved in relief; and the flyleaves, with paratexts full of meaning.

## Nom estamos quebrades

TEXTO: Nee Barros  
 EDITORIAL: Cuarto de Inverno  
 PÁGINAS: 140 págs. 12,7 x 20 cm  
 ISBN: 9788412458619



Escrita en lenguaje no binario, en gallego reintegrado, representa la diversidad que existe en la sociedad real y que no aparece, por lo general, en los libros. Eva no encuentra su lugar en el mundo, busca su identidad sexual y su amigo y cómplice Edu es siempre una ayuda imprescindible. Obra que trata de la amistad y la empatía, y de los conflictos y dudas que surgen en las relaciones sociales. La narración incluye numerosas citas que nos acercan al universo musical de los protagonistas (Mercedes Peón, Tanxugueiras, Ataque Escampe, Baiuca) y también referencias literarias como Lorena Conde, Eli Ríos, Eva Mejuto, Xela Arias o al libro *Anagnórise*, de María Victoria Moreno.

Premio María Victoria Moreno de Literatura Juvenil.

Written in non-binary language, in reintegrated Galician, it represents the diversity that exists in real society and that does not usually appear in books. Eva cannot find her place in the world, searches for her sexual identity and her friend and accomplice Edu is always an essential help. A work that deals with friendship and empathy, and the conflicts and doubts that arise in social relationships. The narration includes numerous quotes that bring us closer to the musical universe of the main characters (Mercedes Peón, Tanxugueiras, Ataque Escampe, Baiuca) and also literary references such as Lorena Conde, Eli Ríos, Eva Mejuto, Xela Arias or the book *Anagnórise*, by María Victoria Moreno. María Victoria Moreno Prize for Young People's Literature.

## Nosotros no somos de este mundo

TEXTO: Alfredo Gómez Cerdá

ILUSTRACIONES: Rafael Martín Coronel

EDITORIAL: Ediciones SM

PÁGINAS: 224 págs. 15 x 23 cm

ISBN: 9788411209793



Xandra ha sido asesinada. Mientras las personas que la querían tratan de encajar el impacto brutal de su pérdida, las pantallas se empeñan en exprimir hasta la última gota del caso con la excusa de informar al público. ¿A quién beneficia esa dinámica que trata a las personas como peones de un juego descarnado? ¿Qué agenda oculta hay detrás de ello y quién la maneja? Con una interesante reflexión sobre la invasión en la intimidad de las personas y de las familias para conseguir de cualquier forma ganar la carrera de la notoriedad, Alfredo Gómez Cerdá nos presenta su nuevo libro, que los jóvenes leerán de un tirón.

Xandra has been murdered. While those who loved her try to come to terms with the brutal impact of her loss, the media screens insist on squeezing every last drop of the case under the guise of informing the public. But who benefits from this dynamic that treats people as pawns in a ruthless game? What hidden agenda lies behind it, and above all, who is controlling it? With an interesting reflection on the invasion of people's privacy and families to gain notoriety at any cost, Alfredo Gómez Cerdá presents his new book, which young readers will devour in one sitting.

## Personas

TEXTO: Triana González

EDITORIAL: Valparaíso

PÁGINAS: 112 págs. 13,5 x 19,5 cm

ISBN: 9788419347473



“Desde siempre he sentido que el amor me salía del pecho y, aunque a veces haya tratado de taparlo o dejar de sentirlo, al final me di cuenta de que algo que nos hace sentir vivos no deberíamos esconderlo. Para mí el amor somos y seremos las personas”, nos dice la autora de este libro.

Es un conjunto de poesías que, como Triana González apunta, pueden hacerte reír o llorar. A través de ellas nos adentramos en un relato muy personal sobre las vivencias de la autora. *Personas* es la creación más abierta de cómo nos sentimos los humanos y qué estamos dispuestos a hacer en esta vida.

“I have always felt that love came out of my chest and, although at times I tried to cover it up or stop feeling it, in the end I realised that we should not hide something that makes us feel alive. For me, love is and will always be people”, says the author of this book.

It is a collection of poems that, as Triana González points out, can make you laugh or cry. Through them we enter into a very personal account of the author's experiences. *Personas* is the most open creation of how we humans feel and what we are willing to do in this life.



## Puta gorda

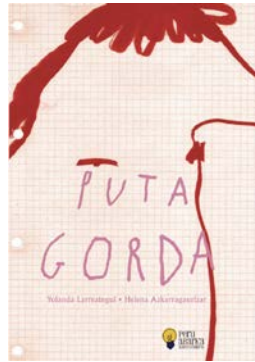
TEXTO: Yolanda Larreategui Duralde

ILUSTRACIONES: Helena Azkarragaurizar

EDITORIAL: Erein

PÁGINAS: 40 págs. 18 x 26 cm

ISBN: 9788491099222



Este relato es un soliloquio, un monólogo muy crudo y duro. Un diálogo interno donde la protagonista se habla a sí misma y se autodefine como puta gorda: “Eso es lo que eres, una puta gorda”. Sin embargo, niega lo anterior, como contrapunto: “No eres una puta, no estás gorda, pero así es como te llaman”. Y recuerda que al principio solo le llamaban gorda. Sus profesores le decían que eran tonterías y sus padres le quitaban importancia. Sórdido y descarnado relato de una adolescente que ha llegado a crear un TCA (trastorno de conducta alimentaria), tiene muy baja autoestima, sufre alteraciones del ciclo menstrual, etc. Las ilustraciones, con gruesas líneas rojas sobre fondo blanco marfil del papel, aumentan la sensación de malestar o desazón que provoca su lectura.

This story is a soliloquy, a very raw and harsh monologue. An internal dialogue in which the protagonist talks to herself and defines herself as a fat bitch: “That’s what you are, a fat bitch”. However, she denies the above, as a counterpoint: “You’re not a whore, you’re not fat, but that’s what they call you”. And she recalls that at first she was just called fat. Her teachers told her it was nonsense and her parents played it down. Sordid and stark account of a teenage girl who has developed an ED (eating disorder), has very low self-esteem, suffers from menstrual cycle disorders, etc. The illustrations, with thick red lines on the ivory-white background of the paper, add to the feeling of unease or uneasiness that comes from reading it.

## Que de noche lo mataron

TEXTO: Julieta Soria

EDITORIAL: Ediciones Antígona

PÁGINAS: 104 págs. 14 x 21 cm

ISBN: 9788418119873



Dos historias se entrecruzan: en una, Don Alonso emprende a caballo, en su última noche, el camino de Medina del Campo a Olmedo; en ella resuenan los versos que Lope escribió para su versión del mito. En la otra, un joven motorista recorre el mismo camino, a la misma hora. A lo largo del viaje desgranar sus respectivas historias. La ambigüedad entre ambos espacios y tiempos impregna toda la obra y nos revela a los dos protagonistas como personajes dobles. Así como dobles son asimismo sus razones: el amor, los celos, la envidia, el éxito social, las sombras, la soledad, el miedo irracional, el miedo real y, sobre todo, el viaje y un destino común que se ignora y se presiente.

Two stories intertwine: in one, Don Alonso sets out on horseback, on his last night, on the road from Medina del Campo to Olmedo; the verses that Lope wrote for his version of the myth echo in it. In the other, a young motorcyclist travels the same road, at the same hour. Throughout the journey, they tell their respective stories. The ambiguity between both spaces and times permeates the entire work and reveals the two protagonists as double characters. Just as their reasons are also double: love, jealousy, envy, social success, shadows, loneliness, irrational fear, real fear and, above all, the journey and a common destiny that is ignored and sensed.

## Si una tarda de juliol un borinot

TEXTO: Pep Puig Ponsa  
 EDITORIAL: L'Altra Editorial  
 PÁGINAS: 112 págs. 14 x 21 cm  
 ISBN: 9788412722758



Pep Puig narra, a través de la voz de un adolescente, un día de las vacaciones de verano que pasa en el pueblo de sus abuelos. Un hombre mayor aparece en su casa y pregunta por la abuela, que ha salido. Esta aparición dispara la imaginación del protagonista y empieza la trama detectivesca, que teje e imagina a partir de lo que le explican, y lo que no, el forastero y la abuela. El detonante de la novela es la necesidad del protagonista de una figura familiar heroica, la de su abuelo, fallecido a comienzos de la Guerra Civil. Con un mensaje antibelicista, Puig convierte al lector en un protagonista más de la historia. La prosa clara y precisa y su tono natural y desenfadado hacen de esta novela una lectura amena y emocionante.

Pep Puig narrates, through the voice of a teenager, a summer holiday he spends in his grandparents' village. An older man appears at his house and asks for his grandmother, who has gone out. This appearance triggers the protagonist's imagination and the detective plot begins, which he weaves and imagines on the basis of what the stranger and the grandmother tell him and what they do not. The trigger for the novel is the protagonist's need for a heroic family figure, that of his grandfather, who died at the beginning of the Civil War. With a clearly anti-war message, Puig makes the reader a protagonist in the story. The clear, precise prose and his natural, light-hearted tone make this novel an enjoyable and exciting read.

## Sociedad Lovecraft

TEXTO: Álvaro Núñez  
 EDITORIAL: Anaya  
 PÁGINAS: 200 págs. 14 x 21 cm  
 ISBN: 9788414334669

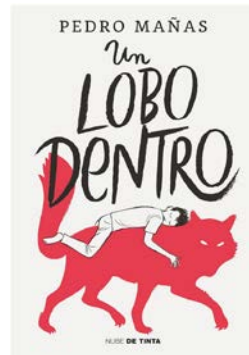


Cuatro adolescentes de distintos puntos de España, unidos por su afición hacia el terror y al escritor Lovecraft, tendrán que afrontar algo tan inquietante como el más oscuro de los relatos de Lovecraft. Confinados por la epidemia del covid crean una sociedad única, viven momentos increíbles y descubren el valor de las personas por encima de las apariencias. Son muy buenos los escritos de H. L. P., que homenajea a Lovecraft, pero el resto de la narración es muy ágil, llena de intriga que genera ansiedad por llegar al desenlace como un buen *thriller*. Es una sorprendente novela, con muchos guiños literarios, cargada de misterio que atraparà a los jóvenes lectores desde su inicio.

Four teenagers from different parts of Spain, united by their love of horror and the writer Lovecraft, will have to face something as disturbing as the darkest of Lovecraft's stories. Confined by the covid epidemic, they create a unique society, experience incredible moments and discover the value of people beyond appearances. The writing of H. L. P., who pays homage to Lovecraft, is very good, but the rest of the narrative is very agile, full of intrigue that generates anxiety to reach the denouement like a good thriller. It is a surprising novel, with many literary nods, full of mystery that will captivate young readers from the very beginning.

## Un lobo dentro

TEXTO: Pedro Mañas  
 EDITORIAL: Nube de Tinta  
 PÁGINAS: 256 págs. 14 x 21,2 cm  
 ISBN: 9788418050381



Una historia de acoso desde el punto de vista del acosador. Un juego inocente que se desboca hasta dejar de ser un juego. Una broma, una burla, un mote, una amenaza, un golpe, una paliza. Así empieza todo. Una historia que sucede todos los días, en todas partes. Víctimas que ya no saben si se meten con ellas por ser como son o si son así porque se meten con ellas. La historia de cómo Jacob se convirtió en Lobo. De cómo ambos crecieron a la vez, pero no del mismo modo. La historia sobre el monstruo en que cualquiera puede convertirse. Incluso, la víctima. *Un lobo dentro* es una novela dura y bien escrita, que aborda un tema muy tratado desde una perspectiva diferente.

A story of bullying from the point of view of the bully. An innocent game that spirals out of control until it is no longer a game. A joke, a taunt, a nickname, a threat, a punch, a beating. This is how it all begins. A story that happens every day, everywhere. Victims who no longer know if they are being picked on because they are the way they are or if they are that way because they are being picked on. The story of how Jacob became a Wolf. How they both grew up at the same time, but not in the same way. The story about the monster that anyone can become. Even the victim. *Un lobo dentro* is a tough, well-written novel, which tackles a subject that has already been dealt with a lot from a different perspective.

## Xocolata desfeta. Exercicis d'espill

TEXTO: Joan-Lluís Lluís  
 ILUSTRACIONES: Maria Padilla  
 EDITORIAL: Animalibres  
 PÁGINAS: 242 págs. 15 x 23,2 cm  
 ISBN: 9788419659347



Obra publicada por primera vez en La Magrana en 2010 y revisada en 2015. Libro singular, inspirado en los *Exercices de style* de Raymond Queneau (1947). Joan-Lluís Lluís pone el acento en la forma más que en el contenido. Sigue el mismo juego de Queneau, propone 120 variaciones estilísticas sobre un mismo tema, cobijadas bajo el paraguas de las figuras retóricas académicas o inventadas (aliteración, prosopopeya o anagrama), de las formas poéticas canónicas (haikú, soneto) o de los clásicos literarios o pictóricos (Verdaguer, Espriu, Chagall, Miró...). Se inventa otras, retrata jergas coloquiales, satiriza situaciones y medios de comunicación con gran ingenio.

First published by La Magrana in 2010 and revised in 2015. A unique book, inspired by Raymond Queneau's *Exercices de style* (1947). Joan-Lluís Lluís emphasises form rather than content. He follows the same game as Queneau, proposing 120 stylistic variations on the same theme, under the umbrella of academic or invented rhetorical figures (alliteration, prosopopoeia or anagram), canonical poetic forms (haiku, sonnet) or literary or pictorial classics (Verdaguer, Espriu, Chagall, Miró...). He invents others, portrays colloquial jargon, satirises situations and media with great ingenuity.

**10**

De 0 a 6 años  
From 0 to 6 years

**30**

A partir de 6 años  
6 years and more

**54**

A partir de 9 años  
9 years and more

**76**

A partir de 12 años  
12 years and more

**93**

Juvenil  
Young adults

# Índice de textos

Abadía, Ximo  
Agur Meabe, Miren  
Alberdi Estibaritz, Uxue  
Alcántara, Ricardo  
Alcolea, Ana  
Aliaga, Silvia  
Alonso, Ana  
Alonso, Fran  
Álvarez, María  
Amavisca, Luis  
Añorga López, Pello  
Asensio, Albert  
Atxaga, Bernardo  
Babarro, Xoán  
Bañeres Merinero, Francesc  
Barbadillo, Leticia  
Barros, Nee  
Bausá, M. J.  
Bellmont, Víctor  
Benegas, Mar  
Benito, Isabel  
Bernabè, Elena  
Berrocal, Beatriz  
Braña, David  
Brasas Martínez, Paz  
Bravo, Blanca  
Brocal, Pep  
Broseta, Teresa  
Bululú, Alicia

C. Reyna, Pablo  
Calveiro, Marcos  
Campos, Patricia  
Campoy, Ana  
Canal, Eulàlia  
Cano Jauregi, Harkaitz  
Cano, Carles  
Cano, Violeta  
Canosa, María  
Cansino, Eliacer  
Carballeira, Paula  
Carbonell, Paula  
Carracedo, Asunción  
Carranza, Maite  
Carrasco Nualart, Raimon  
Casanovas Borrell, Laura  
Casas, Lola  
Castejón, Chus  
Chavarría, María Ángeles  
Codes, Rafa  
Comelles, Salvador  
Cortizas Amado, Antón  
Costa-Jussà, Marta R.  
Crespo-Izaguirre, Perla  
D. Veiga, Ramón  
Damirón, Anya  
Damom, Anissa B.  
Dávila, Berta  
Díaz Reguera, Raquel

Donat, Marc  
Duran, Teresa  
Echevarría, Carlota  
Encina, Antonio  
Etxeberria Garro, Martin  
Etxeberria Garro, Xabier  
Fabregat, Verónica  
Fach Gómez, Katia  
Fernández (EFA), Ricard  
Fernández García, Christian  
Fernández Jiménez, Javier  
Ferrero, Octavio  
Figueras, Núria  
Fonseca García-Donas, Javier  
Francés González, José Antonio  
Fuente, Julia de la  
Galan Martí, Andreu  
García Gallardo, Margarita  
García Molsosa, Oriol  
García Sobrino, Javier  
García, Eli  
García, Victoria  
García-Clairac, Santiago  
García-Rojo, Patricia  
Gastó, Jordi  
Giménez de Ory, Beatriz  
Ginard, Pere  
Gómez Cerdá, Alfredo  
Gómez Yebra, Antonio A.



González Lartitegui, Ana  
González, Catalina  
González, Triana  
Guerrero Sánchez, Andrés  
Guix Badosa, Gerard  
Gutiérrez, Pablo  
Gutiérrez, Xulio  
Hematocrítico, El  
Heras, Chema  
Hernández Chambers, Daniel  
Hernández Sevillano, David  
Huertas, Rosa  
Kazabon Amigorena, Antton  
Kruz Igerabide Sarasola, Juan  
Labaka Mayo, Ane  
Labraña, Carlos  
Lacasa, Blanca  
Lalana, Fernando  
Landa Etxebeste, Mariasun  
Larreategui Duralde, Yolanda  
Lax, Enric  
Leante Chacón, Luis  
Ledesma, Iván  
Lluís , Joan-Lluís  
Llull, Ramon  
López, Andrés  
López, Nando  
Losantos, Cristina  
Lozano, Luciano

Lujanbio Zugasti, Maialen  
Maceiras, Andrea  
Mallorquí, César  
Manzano, Eva  
Mañas, Pedro  
Margolis, Fabiana Ruth  
Márquez, Eduard  
Marsol, Manuel  
Martín, Pilar  
Martínez, Pilar  
Martínez-León, Vanesa  
Mazo, Margarita del  
Mejuto, Eva  
Mendiguren Elizegi, Xabier  
Menéndez, Elvira  
Menéndez-Ponte, María  
Miralles, Francesc  
Misa, Iria  
Molist Sadurní, Pep  
Moreno, Elda  
Muñoz Martín, Juan  
Muñoz Moreno, Inma  
Muñoz Otaegi, Joxean  
Nanen  
Nesquens, Daniel  
Nogués, Alex  
Núñez, Álvaro  
Olaso Bengoa, Xabier  
Olivet, Mercedes

Ordóñez, Rafael  
Osés, Beatriz  
Padilla, Arturo  
Pan, Felipe  
Páramo, Berta  
Pasqual i Escrivà, Gemma  
Pelayo, Isabel  
Pérez, Lois  
Pérez, Maite  
Pez, Ana  
Picos, José Juan  
Pintadera, Fran  
Pinto, Sagrario  
Pita, Charo  
Pombo Graña, Andrés  
Puig Ponsa, Pep  
Quintas, Alba  
R Ayamonte, May  
Reguera, Galder  
Reimóndez, María  
Ribelles, Silvia  
Rioné, Joan  
Rodríguez Suárez, Mónica  
Rodríguez, Manuel J.  
Romero, Soledad  
Rosal, María  
Sabaté Marín, Glòria  
Sáez, Marina  
Salmerón, Rafael

Sánchez Aguilar, Agustín  
Sanchis i Caudet, Rosa  
Santos, Care  
Santos, Fernando  
Sardà, Júlia  
Sendón, Olaia  
Serdio, María Rosa  
Serrano Burgos, Pilar  
Sierra i Fabra, Jordi  
Solé Vendrell, Carme  
Solsona, Núria  
Soria, Julieta  
Tanco, Miguel  
Telleria Mujika, Amaia  
Tena Tena, Marina  
Tomé, Andrea  
Torres, Xaviera  
Torvisco, Natalia  
Trillo, Artur  
Urberuaga, Emilio  
Vallejo, Irene  
Vaquero Ponz, Sara  
Víctor Borràs Gasch  
Vidal, Adelaida  
Vila, Laura  
Zuberoa Garmendia, Oihane

# Índice de ilustraciones

Abadía, Ximo  
Ábalos, Eugenia  
Álvarez, Cinthya  
Álvarez, Silvia  
Aparicio Català, Anna  
Aranda Vernet, Verònica  
Armiño Vela, Mónica  
Asensio, Albert  
Azkarragaurizar, Helena  
Bañeres Merinero, Francesc  
Baquero Font, Anna  
Barceló, César  
Bellmont, Víctor  
Bossio, Paula  
Brocal, Pep  
Bueno, Cristina  
Caba, Gastón  
Campbell, Viv  
Campos, Irene  
Cano, Violeta  
Carretero, Mónica  
Catalina, Raquel  
Causa, Ona  
Cocq, Karina  
Corazón, Kora

Costa, Olavo  
Cuchu  
Delaserra, Eva  
Delicado, Federico  
Díaz Reguera, Raquel  
Díaz, Alberto  
Díaz, Nuria  
Domènech, Laia  
Domingo, Alba  
Durruty, Begoña  
Estandía, Daniel  
Estrada, Rafael  
Fabregat, Verónica  
Farré, Lluís  
Fernández (EFA), Ricard  
Ferraté Sala, Laia  
Ferrero, Mar  
Font, Anna  
Fragoso, José  
Fraile, Álvaro  
Galí, Mercè  
Galmés, Toni  
Garay, Higinia  
García, Eli  
García, Ester

García, Ximena  
Ginard, Pere  
Gómez, Ana  
González Lartitegui, Ana  
Gregores, Bea  
Guerrero, Andrés  
Gusmão, Mariane  
Gusti  
Herguera, Isabel  
Hidalgo, Bruno  
Hirondelle, Irina  
Hristova, Ina  
Inaraja, Christian  
Jaubert, Víctor  
Jego, Lou  
Julve, Òscar  
Lagartos, Raquel  
Landa, Ivan  
Landa, Juan Luis  
Laperla, Artur  
Lax, Enric  
Lires, María  
López, Andrés  
López, Ricard  
Losantos, Cristina

Lozano, Luciano  
Luzón Toro, Carolina  
Maldonado, Marta  
Marsol, Manuel  
Martín Coronel, Rafael  
Martín, Cintia  
Meixide, Andrés  
Mitxelena, Jokin  
Montes, María  
Morea, Marisa  
Nanen  
Novillo, Carla  
Novoa, Zaida  
Odriozola, Elena  
Ordóñez Lanza, Raquel  
Ortega, Manuel  
Padilla, Maria  
Pàmpols, Laia  
Páramo, Berta  
Pasamar, Concha  
Pedro, Patricia de  
Pérez García, Helena  
Pérez, Paloma  
Peris, Carme  
Pez, Ana

Picazo, Cristina  
Piqueras Fisk, Daniel  
Pourchet, Marjorie  
Prado, Pablo  
Prieto Puy, Pepa  
Prosper Moran, Andrea  
Pulido, Sonia  
Queralt Arribas, Carmen  
R., Iván  
Rodriguez Martin, Arrate  
Roldán, Gustavo  
Román, Sergio "Sedyas"  
Rosende, Maite  
Rovira, Francesc  
Ruiz, Laida  
Rurans, Roberts  
Sáez, Marina  
Sagarzazu, Mirari  
San Vicente, Alex "Sanvi"  
Sánchez, Ester  
Sánchez, Eva  
Sanjuán, Irene  
Santos, María Jesús  
Sardà, Júlia  
Seguí, Bartolomé

Sender, Ana

Sendón, Olaia

Serrano, María

Solé Vendrell, Carme

Solsona, Núria

Souto, Esteban

Suárez, Laura

Suniaga, Susana

Tanco, Miguel

Teimoy, Xiana

Tello, Antonio

Urberuaga, Emilio

Valero, Alberto

Valverde, Mikel

Varela, Alicia

Vila Delclòs, Jordi

Vila, Lina

Villalobos, Cinta

Vivanco, Sylvia

Zaola, Alba







# CHILDREN'S AND YOUNG LITERATURE FROM SPAIN

OEPLI'S SELECTION, 2023



organización española  
para el libro  
infantil y juvenil

oepli

Lectura infinita  
www.lectura-infinita.com



MINISTERIO  
DE CULTURA

DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO,  
DEL CÓMIC Y DE LA LECTURA